

Pensionärer i Åtvid har inte utnyttjat chansen få snöhjälp

1/3



Många frågor ventilerades vid pensionärsrådets sammanträde. Elsa Douhan, i h, tog bl a upp frågan om snöröjningshjälpen för pensionärer i Åtvid och hennes granne Östen Gunnarsson talade sig varm för inrättandet av telefonjour i Åtvid

— Hur många pensionärer har anlitat kommunens erbjudande om hjälp med snöröjningen i vinter? Det har kommit till pensionärsföreningens kännedom att det formulär som utsänts var så svårt att förstå att många därför låtit bli att söka hjälp.

Det var en av de många frågor som Åtvidabergs pensionärsråd hade uppe till diskussion på tisdagen. Elsa Douhan hade sammanställt skrivelsen om snöröjningen. Hon tog också upp fotvården.

Elsa Douhan vill ha en ändring i reglerna så att de som är berättigade till subventionerad fotvård får bättre förmåner. Det borde räcka med att pensionärerna betalar halv avgift, menade hon, medan sociala centralnämndens representanter i rådet hänvisade till begränsningen av ekonomiska resurser.

Svea Johansson tog upp frågan om den ambulerande städpatrullen som det utreds om. Hon framhöll att sådan hjälp skall vara frivillig och att den som begär hjälp ska betala för sig. Vi vill göra rätt för oss, sade Svea Johansson.

Östen Gunnarsson från Björsåters pensionärsförening hade också synpunkter. Han ansåg att pensionärshemmet i Björsäter med sina sex små lägenheter borde byggas om till tre lägenheter med tidsenlig standard. Östen Gunnarsson framförde också önskemålet från föreningen i Björsäter att hyresfritt få disponera övervåningen på gamla sockenstugan för studier och hobbyverksamhet.

Vidare berörde Östen Gunnarsson den telefonjänst som kyrkan upprättat. I begränsad omfattning hålls kontakten med äldre i trakten. Nu anser Östen Gunnar-

— Generös bedömning av alla ansökningar

Hittills i vinter är det bara ett tiotal pensionärer i Åtvidabergs kommun som sökt hjälp med snöröjningen. Det berättar Maj-Britt Karlsson på socialkontoret. Det kan tyckas lite efter en så pass snörik vinter. Men eftersom ansökningstiden utgår först om en månad vet man ännu inte riktigt omfattningen av den här verksamheten, säger hon.

Informationen om att pensionärer i Åtvidabergs kommun har möjlighet att få hjälp med snöröjningen bör ha nått alla, menar man på socialkontoret. Dels har man annonserat i lokalpressen, dels har material gått ut med hemsamariterna.

Själva ansökningsblanketten bör inte vara så krånglig att förstå, säger socialchef Tord Nilsson. Kanske har någon hakat upp sig på reglerna. Eller, framhåller Maj-Britt Karlsson, har den största svårigheten varit för många

att själva skaffa hjälp med arbetet.

Reglerna säger att det ska ha kommit minst tio cm snö för att man ska anses behöva hjälp. Snöröjning får man från porten och till närmsta plogade förbindelse med "yttrevärlden".

Men vi ska se över de här reglerna, lovar Tord Nilsson som också tillägger att man på socialkontoret gör generösa bedömningar. Alla som har sökt har hittills fått hjälp.

CHRISTER BERG

son att sociala centralnämnden ska undersöka om inte kommunen skulle kunna finansiera en utökad verksamhet och inrätta telefonjour över hela kommunen.

Pensionärsrådets sammanträde hölls på biblioteket i Åtvidaberg. Bibliotekschef Britta Östlund visade runt i lokalerna och gav en utförlig information om verksamheten.

BRITA PETERSSON

Milsimmet. Maratonbadarna i simhallen uppgår numera till 227 personer. Alla med ambitionen att simma minst en mil före sommaren. Den som gör det får vara med i den stora slutdragningen. Annars får man nöja sig att vara med och kämpa om veckopri- serna. Den sjätte veckans vinnare blev Anna-Lisa Axelsson, Yvonne Lind, Gun Ahlsén, Laila Larsson, Anne-Marie Lindström, Lennart Scott, Axel Thorén och Anna Pettersson.

Årsmöte med EFS. Evangeliska fosterlandsstiftelsen missionsförening i Åtvidaberg har haft årsmöte. Pastor Hans-Eric Hägg inledde med orden ur Efesierbrevet om att Kristus har all makt och alla möjligheter också i dag genom sin församling. EFS i Åtvidaberg har 31 medlemmar. I barn- och ungdomsarbetet deltar 55 ungdomar i barntimmegrupper, flick- och pojkgrupper och en tonårsgrupp. Syföreningen har omkring femton deltagare. Förhandlingarna leddes av Erik Nilsson som bl a informerade om att kollekt och försäljningar under året inbringat ca 28 000 kr. I samband med mötet välkomnades två nya medlemmar. Man avslutade med att uttala optimism inför framtiden.

Schweizare på orgeln. I Åtvids stora kyrka blir det konsert på söndag. Då tas orgelläktaren i besittning av alplandets altmeister Guido Erzer. Denne kommer att framföra verk av Pachelbel, Bach och Boyce. För arrangemanget står SKS och Åtvids församling.

Håll hunden kopplad

□ Litet till mans och kvinnas har vi väl känt hur det börjat spritta i kroppen efter de senaste dagarnas omåttligt milda och soliga väder. Det är det där med våren. Spritter i kroppen gör det också säkert hos våra fyrbenta vänner. Men det ska katten vara hund när det är vår. För då är det dags att krypa in i kopplet för en tid. Undrar just hur den hund är skapad som begriper varför.

Anledningen till "koppleriet" är jaktstadgans paragraf 9:

I mark där det finns villebråd råder hundförbud under tiden 1/3—20/8. Under förbudstid skall såväl jakthund som annan hund hållas under sådan vård att den hindras att löpa lös i mark där förbud råder.

□ Så den 1 mars var det slut på det fria livet. I den mån det varit särskilt fritt den här snörika vintern. I praktiken betyder jaktstadgan att man ska hålla sin hund kopplad.

Undantagen från kopplingstvånget är den hundägare som har sådan plikt på sin hund att han med hundraprocentig säkerhet kan kalla in hunden om något skulle inträffa. Det är inte många hundägare som kan skryta med att ha en sådan hund.

□ Det här med hund och hundhållning är ett komplicerat problem. (Inte bara i fråga om hundbajs.) Det finns t ex hos varje normalt funktad hund en nedärvd instinkt att sätta efter sådant som rör sig i skogen. Även om man ibland undrar vad ens egen slöa hund kan göra för skada. På sin höjd vill den ju bara leka.

Tror man. Men också om det vore sant så är det litet besvärligt att tala om den saken för ett rådjurskid, en harpalt, en älgkalv. För att inte tala om de rådjur och hjortar som just nu kämpar med snömassorna.

□ Ett annat problem är lagstiftningen. Den är invecklad så det förslår. Ändå är det varje hundägars skyldighet att hålla reda på vad som gäller. Han måste kunna jaktlagen och den lokala ordningsstadgan. Dessutom ska han plocka hundbajs, se till att hunden är tyst i lägenheten, undvika hundrädda människor, gå på dressyrkurser och vara allmänt snäll. Helst ska han gå omkring med en uppatoppad hund på fyra hjul för att vara alla till lags.

Det finns förstås en enkel regel: en hundägare har inga rättigheter, bara skyldigheter.

Bland skyldigheterna ingår således att hålla reda på hunden i mark där det finns vilda djur. Och sådana finns numera överallt.

□ Lagen är sträng. Så sträng att en hundägare kan bli fälld till ansvar även om hunden varken jagat eller ofredat villebråd. Det kan räcka med att hunden löpt lös i skogen.

Skulle den olyckan inträffa finns inga förmildrande omständigheter. I bästa fall nöjer sig domstolen med böter. I värsta fall blir det till att krypa in i kurrans sex månader.



— Hallå alla hussar och mattar! Kom ihåg att jag inte får springa fritt i skog mark från den 1 mars. Säkrate sättet att hindra mig är att sätta på mig kopplet. Det säger Ricky, en vild men ganska klok vorsteh

Det där med att gå omkring i koppel är ju inte precis varje hunds högsta dröm. Och en hund behöver ju faktiskt kunna springa omkring fritt ibland. Både för motionens skull och för humörets skull.

Men för att hunden ska få det förtroendet måste den ha bibringats en viss grad av uppföstran. Det är jobbigt men roligt för den husse och matte som lyckas. Hjälp på vägen får man av varje hundklubb.

Men tills hunden lärt sig att komma bums på kommando finns det bara ett sätt att klara paragraferna och ge det vilda (och för

all del även många hundrädda människor) frid: håll hunden kopplad!

CHRISTER BERG

Bättre brödlös än radlös

Järnpiller!!!

Ja, förlåt en fattig syndare att han frambringar en lätt ed så här i offentlighetens ljus. Men vad ska man göra när inte Rainer längre vill låta sina käcka gossar bära ut brev till mig på lördagarna.

Som t ex förra lördagen. Hela förmiddagen blåste det lite snålt kring brevlådan. Jag vet. För jag var där. Jag hade väl hoppats på att få den viktiga försändelsen redan på fredagen. Brevet som i ett nafs skulle kunna förändra hela min tillvaro.

Brevet med tipsraderna från det speciella och förlustrika "tipsbolag" som jag tillhör. (Men man vet ju aldrig.)

Det är något annorlunda att sitta och titta på de brittiska bollsparkarfantomerna i teverutan utan tipsraderna. Det är nämligen olidligt.

Men hela lördagen gick. Brevlös. Läger man till ett s får man vad jag helt orättvist tänkte om vissa somliga potentater i postverkets ledning. Men sånt kanske betraktas som satir och det har jag hört att man kan få på skallen för.

Så småningom gav jag upp postverket för att i stället ge mig på televerket. Det är annan kläm i televerket. Där kan man tala med rara damer dygnet om. (Fröken Ur.) Men enligt lägen om alltings förenade jäkelskap var min vän tipparen inte hemma. Varpå jag surt glodde på en av de icke lottade matcherna, tänkte dystra tankar och myntade uttrycket: Bättre brödlös än radlös.

Dagen efter fick jag i alla fall reda på att inget förändrats i min tillvaro. Vi hade bara åtta rätt. Rätt åt mig!

På måndagen låg det ett brev i min brevlåda. Brevet med tipsraderna. Det hade varit på vift i Sveriges land eftersom min tipsbolagspartner skrivit fel postnummer (men rätt ort förstås).

Enligt givna direktiv läser man numera bara siffror på posten. Säger dom, men håken vet. För hur jag letat i min postnummerkatalog så hittar jag inte den kombination som tipspartnern skrivit på kuvertet.

Och den poststation som först fick mitt brev hade ett helt annat nummer. Men där, i Gullspång, läste man åtminstone ortsnamnet på kuvertet. Fast då var det så dags.

Att jag sedan dagen därpå fick ett helt annat brev en vecka sent trots att namn, adress, postnummer och hela baletten var rätt är en annan historia.

Ack ja. Den här veckan är det min tur (?) att tippa. Möjligen blir jag också nu lottlös. Men absolut inte radlös.

Montanus

10/3 Insändarspecial

Hundbajs, dåligt plogade vägar, bilavgaser, slarviga föräldrar och långt till närmaste affär. Det finns mycket här i världen som inte är riktigt bra. Men det finns också sån't som är toppen. T ex skolmaten eller möjligheterna att sporta i Åtvidaberg.

På Bytingens redaktion har vi fått ett helt knippe insändare från klass 5 F på Långbrottskolan i Åtvidaberg. Nästan allihop i klassen var med på någon av insändarna.

Klasslärare är Gunilla Ekström som berättar att man jobbar en del med tidningar i undervisningen. Eleverna läser dem och diskuterar vad som står i dem. Nu tyckte man också att man skulle passa på att skriva till en tidning. Varför då inte skriva till Correspondenten? Sagt och gjort!

Så varsågod! I dag bjuder vi på Bytingens Insändarspecial.

Text: Elever i klass 5 F

Foto: Christer Berg

Skolmaten är god

Hej! Jag tycker att alla ni som klagar över skolmaten borde skärpa er. Tänk på mattanerna som måste stå och laga mat dagarna i ända. Och så slänger ni all maten i slasken. Det är ju för man ska bli mätt man ska äta, inte för att maten ska smaka kyckling med glass som efterrätt varje dag. Så alla ni som klagar över skolmaten, tänk om!

ASTRID PILS

Det här är en av många insändare som eleverna i klass 5F i Långbrottskolan i Åtvidaberg skrivit till Bytingen.

Ta en titt på Insändarspecialen där, det är många saker som eleverna i den här klassen vill att vi skall tänka på.



— Jag tycker att alla ni som klagar över skolmaten borde skärpa er, det säger Astrid Pils. När vi skulle fotografera henne var det fisk på matsedeln. Inte precis det bästa Astrid vet. Men man kan ju inte få kyckling varenda dag, sa hon och käkade upp varenda smula



I vinter har det snöat så mycket att stolparna med gatuskyltarna knappt syns. Visst är det kul med snö, tycker både Krister och Conny. Men de är litet missnöjda med snöröjningen.

Dålig plogning i Berg

Vi är två grabbar som inte gillar plogningen i Berg. I korsningar och krökar ligger mycket modd. Vi tycker att dom kan frakta bort snön till ett ställe där den inte ligger i vägen i stället för att låta den ligga mitt i vägen.

Conny Gustavsson och Krister Broman

SKÖT OM HUNDEN

Att ha hund är roligt men man måste faktiskt sköta den. Man får inte låta den göra ifrån sig var som helst. Man kan ta med en liten påse som man plockar upp bajset med. Man behöver inte nudda det. Det är bara att ta på påsen på handen och ta upp bajset. Sen vända påsen ut och in och så är det klart.

Det var enkelt, eller hur?

Mikael Rudin, Carina Rosén, Anneli Fogelstrand, Carol Bergqvist och Thomas Jonsson.



Det var många av insändarskribenterna som tyckte att hundägarna sköter sig dåligt. Överallt kring skolor, lekplatser och bostäder finns det massor av hundbajs. När det är så enkelt att ta bort bajset. Tipset lämnas av Thomas Jonsson, Mikael Rudin, Anneli Fogelstrand, Carina Rosén och Carol Bergqvist

TA PÅ HJÄLMEN!

Det där osäker vill vi ändra på till säker backe. Det gäller det här med hjälm i backarna. Vi förstår inte varför man inte har lag på att man ska ha hjälm på sig.

Varför förstår inte föräldrarna att det är bra att ha hjälm på sina barn.

Vi har i alla fall förståndiga föräldrar som säger att vi måste ha hjälmen på oss. Det är en billig livförsäkring. Tänk på det alla föräldrar som har barn i slalombackarna.

Per-Arne Johansson och Patrik Holmberg



Det är en självklarhet att man har hjälm på sig när man åker alpint. Det tycker i varje fall Per-Arne Johansson och Patrik Holmberg. Båda tillbringar massor av tid i Åtvidabergs slalombacke Sockertoppen.

10/3



Huset bakom Charlotte Bohlin och Caroline Persson har en gång i tiden varit affär. Den sista affären i den lilla "förorten" Berg utanför Åtvidaberg. Både Charlotte och Caroline skulle väldigt gärna vilja att det öppnades en affär i Berg igen.

Hit med en affär

Vi är två tjejer som bor i Berg i Åtvidaberg. Vi skulle gärna vilja ha en affär ute hos oss. Det har funnits en affär här för ungefär fem år sen. Den affären är nu ombyggd till en villa. Den

närmaste affären från oss är det ca två kilometer till. Ni kanske tycker vi är lata men det är tråkigt att cykla fram och tillbaka.

Charlotte Bohlin och Caroline Persson



Det är roligt att hitta insändare som tycker det finns bra saker också. Bra i Åtvid, tyckte Kenneth Gustavsson, Ingrid Svensson, Carina Karlsson, Sophia Hallberg, Johan Hjalmarsson och Peter Kroon

Bra i Åtvid

Hej. Vi är två 67:or som bor i Åtvidaberg. Vi tycker att vi som bor här har det jättebra här. Vi har så nära till allting t ex sporthall, skidbacke (där vi har skidskolor) simhall, stall (Vrånghult). Allt detta är öppet nästan jämt.

Kenneth Gustavsson, Ingrid Svensson, Sophia Hallberg, Johan Hjalmarsson, Peter Kroon och Carina Karlsson



Elvaåriga Christina är inte särskilt förtjust i bilarna och alla avgaser de spyr ut. Möjligen skulle hon kunna tänka sig soldrivna bilar. Eller varför inte hästar.

Fy för bilar!

Hej! Jag är en tjej på 11 år som tycker att bilar inte borde finnas. Varför gör man farliga saker egentligen, t ex bilar. Man får ju bly i sig. Och inte nog med det, djuren och naturen blir ju också sjuka. Snart så finns det väl inga träd och djur kvar. Varför inte kunna ha soldrivna bilar och hästar.

Christina Andersson

Snart klart för byggstart i Åtvidabergs centrum



Nu dröjer det inte länge förrän grävskoporna sätts in mot de båda äldsta husen runt Stortorget. Den vänstra något lägre byggnaden uppfördes 1907. En del tycker det är tråkigt att husen rivs. Vi undrar om Trekanten verkligen är så dåligt att det måste rivas. Fasaden är originell och omväxlande och ger liv åt torgbilden, skriver bl a SAISP-grupperna

Just i dag är det tämligen lugnt på byggnadsfronten i Åtvidaberg. I varje fall på ytan. Möjligen kan man undanta färdigställandet av tio villor i kvarteret Golfbollen och de drygt trettio villabyggen som kommit igång i Basthagen. Kanske också den pågående ombyggnaden av Alléskolan. Annars är det ganska lugnt. Men ett beaktligt lugn för det är flera stora projekt på gång.

I startgroparna ligger Åtvidabergs byggnadsbyrå för att sätta fart på det stora komplexet vid Stortorget. Ett byggnadsprojekt på ca 20 milj kr. I princip är man klar att köra in i husen med grävskopan och börja rivningen. Det gör man också så snart de kvarvarande hyresgästerna flyttat.

Arbetet med Trekanten bör kunna påbörjas i april månad i år. Därmed håller i stort sett den tidplan som gjordes upp i höstas. Byggtiden är beräknad till ett och ett halvt år.

□ Synd att riva

Vid det laget är de gamla karaktäristiska byggnaderna utmed Adelsvärdsgatan ett minne blott. En del tycker det är synd att husen måste rivas och att man åtminstone kunde bevara fasaden. För genom rivningen ersätts inte bara en ovanlig byggnadstyp med en betydligt modernare. Dessutom försvinner nu de äldsta husen runt Stortorget.

Den äldsta av de båda sammankopplade byggnaderna uppfördes 1907. Den moderniserades på mitten av 50-talet då vattenklosetter och tvättställ installerades. Den yngre byggnaden uppfördes 1923.

Men nu ska här byggas nytt. Även det nya komplexet kommer att byggas så det ger intryck av att vara två hus dels genom olika höjd, dels genom olika färg och material på fasaderna. Våningsytan blir sammanlagt ca 8 000 kvm. Mellan 15 och 20 byggnadsarbetare lär få full sysselsättning med projektet under ca 18 månader.

Hyresgäster blir Dagab, Systembolaget, Östgötabanken, folk tandvården, apoteket, landstinget och fjorton lägenhetsinnehavare.

□ Flera projekt

Andra stora byggnadsprojekt som är på gång är ett nytt dag- och fritidshem i Basthagen för ca 2 milj kr. Den kommunala förvaltningen har behov av nya lokaler och där planeras för en om- och tillbyggnad för över 5 milj kr. Skolan, förskolan och biblioteket i Björsäter ska få ombyggt för närmare 1 milj. I Falerum ska en ny skola byggas så småningom liksom servicebostäder för äldre.

Under det gångna året har det förstås förekommit en hel del byggande i kommunal regi eller i kommunala bolags regi. Brandstationen i Fågelsången har gjorts iordning för 1,4 milj, barnstugan i Grebo 0,8 milj, Bankerindens tillbyggnad 1,0 milj och Alléskolans till- och ombyggnad 3 milj.

CHRISTER BERG

ÅTVIDABERG

Mässan — tema för kyrkomusik i vår

Tre av de fyra körerna i Åtvids församling kommer under våren att ge egna konserter. Det genomgående temat är att på programmet står en känd musikalisk mäsas.

Den första konserten äger rum nu på söndag i Åtvids stora kyrka och då är det den tydliga evigt unga Åtvids ungdomskör som ska framträda. Det gör man med det kanske största körverk som någonsin kör i Åtvidaberg hittills vågat sig på, Dvoraks D-durmässa för blandad kör och orgel.

Dirigenten Ingemar Ericsson utlovar en mycket variationsrik senromantisk mäsas. Den 40 minuter långa mässan sjungs på latin. Christer Carlsson sitter vid orgeln. Inledningsvis talar prostén Eric Nilsson om mässans funktion.

Om ytterligare två veckor är det kyrkokörens tur och den kommer att framföra August Södermans stora romantiska mäsas. Den 20 maj slutligen kommer Ceciliaören bland en del andra nummer att sjunga ur en mäsas av Mozart.

För samliga arrangemang står SKS och Åtvids församling.

Ogillat förvärv. Lantbruksstyrelsen föreslår att regeringen ogillar besvärerna av lantbrukare Erik Gustafsson, Rumhult, Åtvidaberg, och verkstadsmekaniker Bertil Gustafsson, Ringarum, över att de inte har fått tillstånd att förvärva Rumhult 1:15 och Viggedala 1:4 i Hannäs socken, Åtvidabergs kommun. Några nya sakliga omständigheter ägnade att ändra beslutet om avslag har inte anförts i besvärsskrivelsen, anser lantbruksstyrelsen. Enligt lantbruksstyrelsen bör egendomen användas för strukturrationalisering.

Moderaterna i Åtvid: Nej till Klockarängen

Åtvidabergskretsens av moderata samlingspartiet säger i ett uttalande nej till förslaget att dra en trafikled genom Klockarängen. Partiet menar att man inte får vara så formalistisk att man inte lyssnar på den starka opinion som vuxit fram i Åtvidaberg mot en Klockarängsled.

Kretsens ordförande Carl G Nilsson framhåller att allmänheten har rätt att få reda på var politikerna står i frågan som väckt så stort intresse i Åtvid. Vi ser de tusentals namnunderskrifterna, opinionsmötena o s v som ett krav och uppdrag från väljarna till politikerna att lägga fram alternativ till Klockarängen. Vi tror också, säger Carl G Nilsson, att vi hittat en lösning som bör vara tillräckligt bra för att också kunna accepteras av vägverket.

Ombyggnaden av vägen mellan Kisa och Åtvidaberg kommer så småningom att avlasta Mormorsgruvevägen från en hel del trafik.

Alla tomter i Falerum lämnas till teckning

Tomtteckningen i Falerum har vilat i avvaktan på arbetet med områdesplanen ska bli färdigt. Områdesplanen skall uppta utrymme för servicebostäder, skola, förskola och bostäder. Man har från kommunens sida inte velat släppa några tomter förrän man fått helhetsbilden klar för sig.

Nu anser emellertid fastighetskontoret att de fyra tomter som är avstyckade för villabyggnad bör kunna preliminärtecknas. Gatuledningsarbeten är budgeterade och kan genomföras så att egenhemsbyggarna kan sätta igång redan i augusti.

Kommunstyrelsen har beslutat släppa alla fyra tomterna. Det preliminära priset är exklusive anläggningsavgift angett till 44 000 kr.

Man raskar på i Björsäter

Kommunstyrelsen har gett fastighetskontoret i uppdrag att börja lämna ut tomter i Björsäter. Det område som just nu färdigställs ger plats för tolv tomter. I bostadsbyggnadsprogrammet som antogs för ett par månader sedan anges en utbyggnadstakt på fem tomter om året i Björsäter. Kommunstyrelsen anser nu att alla tolv kan få tecknas om tillräckligt stort intresse finns.

Exploateringen av tomtmarken pågår och starten för själva villabyggnaden anges till augusti i år.

Tomtpriset är beräknat till 58 000 kr exklusive anläggningsavgift.

Den slutliga kalkylen presenteras i april.

Villatomter klara i Hannäs

Kommunstyrelsen har beslutat föreslå kommunfullmäktige att 77 000 kr anslås för att lösa avloppsproblemen från en radhusfastighet i Grävsäter i Hannäs. Genom dessa åtgärder blir fyra tomter som ägs av kommunen och en privatägd tomt tillgängliga för bebyggelse.

Fastighetskontoret har fått i uppdrag att bjuda ut de fyra tomterna till teckning. Det preliminära tomtpriset är 28 000 kr. Tomterna är belägna i anslutning till pensionärsbostäderna strax innan man kommer in i Hannäs kyrkby västerifrån.

Köpt konst. Kulturnämndens konstinköpskommitté har på Åtvids vårsalong inköpt följande konstverk: Fibblorna blommar, oljemålning av Gunnel Berggren-Everlöf, Björsäter, akvarell av Gisela Eliassen, och Vid stranden I, II, III, triptyk, kopparstick av Olof Häggqvist.

Byggnadsföreningen Viking som förvaltar Grebo Folkets hus har haft årsmöte. Styrelsen med Stig Johansson som ordförande omvaldes. Föreningen kan redovisa ett överskott på 1 300 kr. Mötet gav styrelsen i uppdrag att lägga fram förslag till utbyggnad av lokalerna.

Björsäters pensionärsförening höll på lördagen årsmöte i Folkets hus i Björsäter. Efter parentation över avlidne Ernst Rosenberg följde mötesförhandlingar, där man bl a diskuterade bristen på lämpliga pensionärsbostäder i Björsäter. Man anser sig dåligt lottad när det gäller tillgången på pensionärsbostäder och de som finns uppfyller inte kraven på en modern bostad. Vidare informerades om sommarens möte och resor där t ex en resa till Dalsland står på programmet. Efter förhandlingarna medverkade bröderna Rydh från Vissvik med sång och musik.

Säkrare busshållplatser i Grebo. Hem och skolföreningen och byalaget i Grebo har skrivit till kommunstyrelsen och begärt att busshållplatsen vid Grebo kyrka flyttas ett hundratal meter uppför backen på Åtvidabergsvägen. En sådan åtgärd, menar de båda föreningarna, skulle innebära ökad trafiksäkerhet för de skolbarn som åker med bussen och ökad trivsel för pensionärerna på ålderdomshemmet. Vidare föreslås att de mest använda busshållplatserna i Grebo utrustas med busskurer. Kommunstyrelsen i Åtvid har remitterat skrivelsen till trafiksäkerhetsnämnden.

Men inte tillräckligt. Moderaterna anser att man bör forcera utbyggnaden av en väg mellan Malmviken och Vrånghult. När den är klar kommer Slevringevägen att vara befriad från praktiskt taget all tung trafik.

Slutligen gäller det att systematiskt förbättra Slevringevägen både tekniskt och trafiksäkerhetsmässigt genom breddning, schaktning, avstängning av en och annan tillfart o s v.

Sannolikt kommer dessa åtgärder att kosta mer än en Klockarängsled men det är uppenbarligen ett pris som de allra flesta åtvidabergare är beredda att betala, konstaterar moderaterna.

Vi presenterar HANDEL, HANTVERK, BYGGE I
ÅTVIDABERGS KOMMUN

Specialtidningen om Åtvidaberg medföljer Correspondenten som bilaga, onsdagen den 21 mars 1979.

Ansvarig utgivare: Harald Hultman
 Redaktör: Anders Wendelberg
 Annonser: Björn Olsson
 Text: Christer Berg
 Bertil Fransson
 Brita Peterson
 Gösta Adelswärd

Tryck: Östgöta Correspondenten AB 1979

21/3-79

Här är Åtvidaberg



Correspondenten innehåller idag en hel extra tidning om Åtvidabergs kommun. Om orten, dess industri, hantverk och dess fotbollslag som öppnar årets allsvenska den 16 april hemma på Kopparvallen mot Sundsvall.

Vi presenterar HANDEL, HANTVERK, BYGGE I
ÅTVIDABERGS KOMMUN



Öppet i 100 år	sid 7
ÅFF PR-maskin	sid 10
Allsvenskan igen	sid 11
Åtvids centrum	sid 15
Olle i Bersbo	sid 17
Anor från 1600-tal	sid 18

Läget ljusnar: Facit söker folk

För ungefär en månad sedan sade arbetsförmedlingens föreståndare i Åtvidaberg, Siri Ohlin, att det fanns tecken på en ökad rörlighet på arbetsmarknaden, att man vågade andas en viss försiktig optimism. Då ska man ändå komma ihåg att när Siri Ohlin sade det så hade man en mycket hög arbetslöshet i Åtvid. Sällan eller aldrig var så många sysselsatta i beredskapsarbete. Och på förmedlingen hade man bara fem fasta tjänster att erbjuda de sökande.

Men det verkar som om Siri Ohlin hade rätt. Även om tecknen än så länge är små så håller i varje fall den positiva utvecklingen i sig. Antalet registrerade arbetssökande har sjunkit något. Antalet lediga platser har ökat något. Och så är det där med Facit.

□ FEMTON NYA JOBB

På Örsättersfabriken har man anmält behov av arbetskraft. Det

handlar om ungefär 15 man. Det är inte många arbetstillfällen på ett företag med närmare 1 500 anställda. Men det är ändå en början. I huvudsak rör det sig om personal till elektroniksektorn och till montering på diskmaskins- och IBM-linjerna.

Man bör inte dra för stora växlar på de här nyanställningarna, säger ingenjör Bengt Persson. Men visst är det positivt. Det

känns en annan luft nu och man ska kanske inte utesluta möjligheten av ytterligare en och annan nyanställning.

□ 261 ARBETSSÖKANDE

Vid månadsskiftet februari/mars uppgick antalet arbetssökande i Åtvidaberg till 261 personer. Av dessa var 75 sysselsatta i beredskapsarbete. Den gruppen består till allra största delen av



Arbetsförmedlarna är fr v föreståndare Siri Ohlin, Anna-Lisa Nilsson, Svea Haraldsson och Margareta Pettersson

ungdomar som fått jobb på de kommunala förvaltningarna.

Vid räkningstillfället gick 137 personer helt utan arbete, 24 hade ett tillfälligt jobb medan 25 personer hade en fast anställning men ville ha något nytt.

Sett till ålder är nästan hälften av de sökande 24 år eller yngre. Något mer än hälften av alla är

kvinnor. Övervägande delen av alla sökande har angivit att de bara kan tänka sig ett jobb i Åtvidaberg. Ytterst få är beredda att flytta eller pendla.

— Efterfrågan på arbetskraft har ökat något, säger Siri Ohlin. Visserligen handlar det också nu väldigt mycket om vikariat av olika längd inom service- och vårdsektorerna. Men ändå.

□ PROBLEM

Förut i år har man kunnat förmedla jobb inom verkstadssektorn på andra orter än Åtvidaberg. Nu skymtar en ljusning på det området också i Åtvid. Fast ett pem finns, säger Siri Ohlin. Det är att det kan vara svårt att hitta kvalificerad och lämplig arbetskraft bland de sökande.

Vi presenterar HANDEL.HANTVERK.BYGGE I
ÅTVIDABERGS KOMMUN

Specialtidningen om Åtvidaberg medföljer Correspondenten som bilaga, onsdagen den 21 mars 1979.

Ansvarig utgivare: Harald Hultman

Redaktör: Anders Wendelberg

Annonser: Björn Olsson

Text: Christer Berg

Bertil Fransson

Brita Peterson

Gösta Adelswärd

Tryck: Östgöta Correspondenten AB 1979



ÅTVIDABERG

Satsar på småföretag

Åtvidaberg behöver fler småföretag. Därför satsar vi hårt på att öka antalet företag i storleksgruppen 5–25 anställda.

Åtvidabergs kommun har gjort en omfattande satsning på att öka industrisysselsättningen efter den mycket kraftiga nedgången som drabbade kommunen vid Facit-krisen. Satsningen har skett på tre sätt: Stora industritomtområden har planerats, industrilokaler har byggts och en näringslivstjänst har inrättats.

Att bygga upp en ny industristruktur är en lång process. Den största tillväxtpotentialen finns naturligtvis i de företag som redan ligger i kommunen. Därför inriktas en stor del av näringslivssatsningen på att underlätta för befintliga företag att expandera. En ökning med 5 % per år i dessa företag kan ge 120 nya arbeten.

Men företagsruggning är också en bra metod. Där kan vi kanske räkna med 20–30 nya arbeten per år. Nyetablerade företag växer ofta ut ganska snabbt de första åren. De tillför också "nytt friskt blod" till den befintliga industrin. Därför är nyetableringar av största vikt för att vi på sikt skall få en industristruktur med större spridning på olika branscher, flera företagsenheter och ett större och mer varierat utbud av arbetstillfällen.

INDUSTRIORTEN ÅTVIDABERG

När man besöker Åtvidaberg upplever man kanske mer de vackra villa- och bostadsområdena och småstadskarakteren än industriorten. Ända är Åtvidaberg en industriort med sekellång tradition. De flesta sätter likhetstecken mellan Facit och Åtvidaberg. Visst har Facit gjort att Åtvidabergs namn är spritt över världen, men industriorten innehåller betydligt mer än detta företag. Detta är de större tillverkande företagen och företagsdelarna:

- Facit AB, Sägsektorn. Sägning, ämnestillverkning, emballagetillverkning.
- Åtvidabergshus. Hustillverkning.
- Åtvidabergs Trävaru AB. Sägning, tryckimpregnering, hyvling.
- Facit AB, Möbelsektorn. Kontorsmöbeltillverkning.
- Zäta-tryckerierna AB. Blankettryckeri.
- Zäta-tryckerierna AB. Kartongtryck och emballageindustri.
- Grus- och Cementvaruwerken. Cementvarutillverkning.
- AB ÅSSA. Spärväxel- och signalmaterial, finmekanisk tillverkning.
- AB ÅSSA. Stålbjuggar och stålkonstruktioner.
- Elektro-Termo AB. Rostfri storköksutrustning.
- Facit AB, Data-sektorn. Elektronik och elektromekanisk tillverkning. Skrivare och hälsningsprodukter.
- Facit AB, Örsättersfabriken. Diskmaskintillverkning, legoproduktion.
- Åtvidabergsautomatik. Reglerutrustning.
- Polyamp. Elektroniktillverkning.
- Ternstedt och Söner. Tunplåt och metallvarutillverkning.
- Darenas AB. Kemisk-teknisk industri.

TILLVERKNINGSINDUSTRI

Hälften av den yrkesverksamma befolkningen i Åtvidaberg arbetar i tillverkningsindustrin. Inom verkstadsindustrin finns det 16 företag med sammanlagt 1 490 anställda. Träindustrin är näst störst med 8 företag och 524 anställda. Därefter följer pappers- och grafisk produktionsindustri med 6 företag och 96 anställda och sand-, grus- och cementvaruindustri med 4 företag och 40 anställda. Därtill kommer ett 10-tal företag i övriga tillverkningsbranscher med sammanlagt 50 anställda.

Jord- och skogsbruk, byggnadsverksamhet, varuhandel, samfärdsel, privata tjänster och offentlig förvaltning svarar för den andra hälften av kommunens arbetstillfällen.

Tillverkningsindustrin har en gammal tradition i Åtvidaberg. Därför finns ett mycket stort yrkeskunnande på orten. Finmekanik och träbearbetning gjorde Åtvidaberg känt som industriort. I dag tar elektroniken alltmer över som en av de tunga grenarna i Åtvidaberg. Uppskattningsvis 500 personer arbetar nu med elektroniktillverkning.

ARBETSKRAFT

Det finns god tillgång på yrkesutbildad arbetskraft i Åtvidaberg. Inom de flesta yrkesområden finns det erfaret folk. Dessutom är det 850 åtvidabergare som pendlar ut till andra orter varje dag. De skulle nog gärna jobba i Åtvidaberg om det fanns fler arbetstillfällen här.

LOKALER

Kommunen satsar på att erbjuda ett brett utbud av lokaler för tillverkningsföretag som vill utvidga och för företag som vill etablera sig i Åtvidaberg. För närmaste tiden ser utbudet ut så här:

- Industrilokal 1.300 kvm. Nybyggd, högmodern lokal. Halls i beredskap för nyetablering.
- Industrilokal 1.000 kvm. Gammal byggnad, passar för grov industri. Blir eventuellt ledig i höst.
- Industrilokal 240 kvm. Ca 10 år gammal. Blir eventuellt ledig till sommaren.
- Kallager 1.500 kvm med kontors- och personalutrymmen. Kan delas upp i mindre delar. Stor inhägnad tomt. Hyresledigt från 1/7.
- Kontorslandskap. Sammanhängande yta ca 2.500 kvm. Modernt, luftkonditionerat utrymme med tillhörande konferens- och personalutrymmen. Lokalen användbar även för lätt industri.

Upplysningar om samtliga lokaler genom näringslivsintendenten.

TOMTMARK

Stora markområden finns avsatta som industrimark längs väg 35 mot Linköping. Fågelsångens industriområde är avsett för lättare industri och handelsverksamhet med goda skyltningsmöjligheter mot genomfartsleden. Området kan

styckas av i tomter från 3 000 till 15 000 kvm. I Vranghults och Örsätters industriområde går det att få betydligt större tomter för större industrier. Industrispår är förberett och vatten- och avloppsledningar med stor kapacitet är framdragna. Tomtpriset är 15 kr per kvm med vägar, vatten och avlopp till tomtgräns. Detta är ett mycket konkurrenskraftigt pris.

NÄRINGSLIVSSERVICE

Begreppet näringslivsservice använder vi för att sammanfatta de insatser som näringslivsintendenten gör för företagen. Näringslivsservicen är kostnadsfri och den syftar till att stärka kommunens näringsliv och öka antalet arbetstillfällen. Frågor som gäller nyetablering, utvidgning och produktutveckling prioriteras.

Näringslivsservicen indelas i följande delområden:

1. Etablering. Bedömning av affärsidé och marknadsunderlag
2. Marknadsundersökning
3. Produktutveckling, produktfinansiering
4. Marknadsföring, försäljning
5. Finansiering, lån, stöd
6. Kontakt med Utvecklingsfond, STU, Kontaktsekreteriat, Universitet, Exportrad, Handelssekreterare, banker och finansieringsinstitut
7. Övrigt. Bevakning av näringslivsfrågor, Kalkylering, budgetering, ekonomisk rådgivning, Administration, organisation, Utbildning

I alla dessa frågor samarbetar vi med Utvecklingsfonden i Östergötlands län.

ÅTVIDABERGS KOMMUN

Näringslivsintendent Jan Nordenström
Box 206
597 00 Åtvidaberg
0120/118 60. Efter växelns stängning 121 27

Sedan Facittryckeriet och Zäta Tryckeriet blivit ett har verksamheten inte bara renodlats med reklamtryck i Linköping och blankettryck i Åtvidaberg. En tredje enhet för förpackningsproduktion har också vuxit fram i Åtvidaberg. För ortens arbetsmarknad innebär den en välkommen nyetablering. Och för Zäta-familjen en framåt nykomling, som redan i fjol bidrog med 5,3 milj kr till omsättningen.

Hela Zäta Tryckerierna AB har varit inne i ett investeringskedje, som speglar optimism och framtidstro. Det har i Åtvidaberg satt spår i en mycket modern och rationell maskinutrustning för blankettryckeriets produktion.

Även förpackningsenheten med Bo Hillström som chef har fått avancerade resurser för att leva upp till sin ambition att lösa förpackningsfrågor åt andra producenter både inom och utom Elektrolux-koncernen.

50 MILJONER

Förpackningstillverkningen började med tryckning och stansning av kartongbrickor till Elektrolux dammsugarpåsar och sedan även förpackningar till påsarna. Nu tillverkas sådana brickor till påsar för olika typer av dammsugare och volymen har ökat. Förra året levererades 50 miljoner brickor till påsfabriken Nygård utanför Trollhättan och till Elektroluxfabriken i Berlin.



Tryckpressen ovan har fem färgverk och öppnar stora möjligheter när det gäller kartongtryck. Här körs den av Szabo Lupa



Christina Gullqvist travar kartongbrickor till dammsugarpåsar på en leveranspall. Färdigpackat rymmer paketet 22 000 brickor

Zäta Pack—nykomling i Åtvid Satsar stenhårt på framtiden

Men de investeringar, som genomfördes första halvåret 1978 har även givit stor och rationell tillverkningskapacitet för andra produkter. Där rör det sig nu främst om produkt- och kundpassade kartongförpackningar. Maskinella nytillskott är bl a en femfärgspress för kartongtryck, en automatstans och en limmaskin, som gör kartongerna färdiga.

Utbyggnad av denna nya verksamhet har skett i möbelfabriken mekaniska verkstads tidi-



Conny Torstensson som jobbar bl a på försäljningssidan

gare lokaler. Med ombyggnaden av dem har investerats ca fyra miljoner kr för förpackningsenhetens produktion, uppger Tommy Gustafsson, som är ekonomiansvarig inom Zäta Tryckerierna.

23 ANSTÄLLDA

Verksamhetens utveckling speglas av att sju anställda jobbat med den vid starten. I dag är det 23 anställda, alla internrekryterade inom Facit i Åtvidaberg.

Av Zäta Tryckeriernas totala omsättning på omkring 37 miljoner kr 1978 bidrog förpackning-

senheten med 5,3 miljoner kr. Ändå var det ett investeringsår. I år då både maskinparken och organisationen är mera inkörd finns förutsättningar för ökning av den siffran.

Hittills har en dominerande del av produktionen sålts till företag inom Elektroluxkoncernen. Men med de nya förutsättningarna att gå ut på den öppna marknaden är målet att få en produktionsfördelning på ca 30 procent internproduktion och 70 procent till externa kunder.

BERTIL FRANSSON

MODERNA TRYCKSAKER

- REKLAMTRYCK
- FOLDRAR
- OFFSETTRYCK MED EGEN REPROAVD

Planera Era trycksaker i samarbete med oss. Vi är väl rustade att medverka med attraktiv utformning och bra idéer.



INRAMNINGAR UTFÖRES

Stor sortering av RAMLIST

Etsningar av Erling Johansson

**ÅTVIDABERGS
BOK & TRYCK AB**

Telefon 100 40

EN RIKTIG ELECTROLUXARE FÖR 795:-

- Svenska READY
- Sugstark 850 W
- Fölsam och stabil
- Tålig slang
- Sladdvinda
- Dammindikator
- Automatiskt munslycke



DELBETALA MED
ELECTROLUX-KONTO
60:-/månad

Kontantpris 795:-
Amorteringstillägg 108:-
Kontopris 903:-
RÄNTAN ÄR AVDRAGSGILL

KNUTZ
HUSHÅLLSMASKINER

JÄRNVÄGSGATAN 2
Åtvidaberg TEL 148 00

Allt inom branschen

Stillströms måleri



**MÅLAR
UNDER
ANSVAR**

Linköping tel 013/12 02 08

Åtvidaberg tel 0120/144 67



VI

UTFÖR: Ombyggnader, Reparationer, Energisparåtgärder,
Fasadrenoveringar och Nybyggnationer.

UPPRÄTTAR: Kostnadsberäkningar, Ritningar och Lånehandlingar

ÖbAb

**ÖSTGÖTA
BYGGKONSULT AB**

Box 219 - ÅTVIDABERG
Tel 0120/141 60, 136 82

Mellanspetten Bara 19 kvar!

Det finns mycket för den kräsne fågelskådaren att söka i Åtvidaberg. Sedan några decennier finns en hackspettart, mellanspetten, bara att finna i ek-skogsområdet mellan Åtvidaberg och Bjärka-Säby. Mellanspetten är en av landets mest sällsynta djurarter. Förra året räknade man till 19 exemplar i Sverige, dvs vår ekskog.

Problemet med mellanspettens överlevnad som svensk art är sedan några år föremål för ett intensivt forskningsarbete. Det sker i projektet "Hotade hackspettars ekologi" där

Linköpingssonen Börje Petersson (i Åtvid känd under Mellanspettersson) gör ett utomordentligt värdefullt och intressant fältarbete.

1978 års inventeringsresultat



visar att endast 19 exemplar hittats. Av tre kända häckningar misslyckades två och den tredje resulterade i tre flygga ungar. Sannolikt är denna reproduktionsnivå ett absolut minimum för artens överlevnad.

Forskningen har visat att gamla ekbestånd är ett villkor för mellanspetten. Vidare måste man skapa mer stabila ekbestånd. De insatser som görs i samarbete med markägarna, länsstyrelsen och AMS är banbrytande eftersom det är första gången som biotopvårdande åtgärder vidtagits till skydd för en hotad fågelart.

Gammelekarnas stora betydelse innebär att varje exemplar har ett värde och endast i yttersta nödfall får fällas även om eken endast är en skruin. Fågeln häckar dessutom i stammar eller grova grenar, företrädesvis i döda eller döende träd.

Det kan nämnas att ett exemplar av mellanspetten hela den gångna vintern uppehållit sig i Klockarängsområdet!

OLOF SÖDERBÄCK

HANNÄS MEK VERKSTAD

Steve Johansson

SMIDES- • SVETS- • PLÅT- och REPARATIONSARBETEN • FAST TILLVERKNING SOPRUMSMATERIAL

UTFÖR ÄVEN LEGOARBETEN
Tel 0120/411 41, 411 28

Utför allt inom måleribranschen

MÅLERIFIRMA

Gösta Petersson

ÅTVIDABERG — Tel 0120/700 12, 700 49

Onsdag—lördag

Blandfärs

70% fläsk, 30% nöt

Ord pris 22:25kg **18:90**

Blodpudding

Ord pris 10:60kg **8:90**

Stor tyg- och stuvmarknad!

Bomullstyger

i flera glada färger. Prisex:m **9:90**

Dammsugare

Hugin. Ord pris 550:-Nu **475:-**

Garderob

Med dörr. Olackerad.
H 192, br 60, dj 60 cmFyndpris **198:-**

Vilstol

Rimini. Baden-Baden-modell.
Blommig dyna. Ord pris 150:- **108:-**

Herrjeans

Denim, manchester.
Har kostat 119:-Nu **59:50—89:-**

Mockajacka

Herr. Har kostat 460:-—548:-Nu **348:-**

Denimjeans

Kraftig blåjeans. Levis, Algots.
6—13 år **60:-**

Svarta träskor

Barn **35:-** Dam **40:-** Herr **45:-**

Seglarstövlar

Barn **35:-** Dam, herr **45:-**



Söndagsöppet 11—16

Domus Åtvidaberg

OPEL



Saab 99 2,0-73
7.700 mil

Rekord 1900-77
3.700 mil

BMW 318-77
3.300 mil

Taunus Coupé-75
4.700 mil

Fiat 128 Combi-75
3.600 mil

Kadett 1200-75
5.300 mil

Mazda 818-75
5.000 mil

Rekord Caravan-77
6.000 mil

Kadett City-76
3.600 mil

Taunus 1600-72
6.000 mil

Rekord 1900-73
7.000 mil

Rekord 2000-78
2.600 mil

Rekord Millionaire-77
3.100 mil

Mazda 929 aut-76
3.200 mil

Egentligen borde alla köra Opel!
Börja med en provtur.

AKTIEBOLAGET

Bil & Gummi

Texaco Bensinstation
ÅTVIDABERG — Tel. 0120/143 50

**10 100 timmar på 14 månader
utan uppehåll.**

**Tack vare
Åssa Fordonsmörjning!**



Sedan september 1977 lastar denna VOLVO BM LM 846 i era dygnet runt för entreprenadfirman Bröderna Svensson hos AB Svensk Leca i Linköping. Svenskt rekord i fullskiftkörning?

Vem smörjer 110 smörjställen på en ex. ett snöigt eller saltsmutsat 24 meters flisekipage på en sekund var 30 min när det rullar fram med full last i 70 km/h i -25° kyla?

Eller 80 svåråtkomliga men viktiga smörjpunkter på en skogsprocessor var 20 min i djupa storskogen, så att den säkert kan köra fullskift i 16 tim/dygn?

Eller 45 smörjställen på en stor hjullastare i ur och skur året runt i grustaget 35 km från närmaste verkstad?

Jo ÅSSA FORDONSMÖRJNING, det svenska helautomatiska centralsmörjsystemet för tunga fordon och maskiner av alla typer!

När Du väljer smörjsystem till dina dyrbara fordon och maskiner ska Du välja ett som är konstruerat och gjort för våra förhållanden, även dom värsta. Ett smörjsystem som inte lägger av när kvicksilvret kryper under -15°-20°C. Ett smörjsystem ska hålla och fungera år efter år med minimalt underhåll och tillsyn och ska ge Dig möjlighet att köra 24 tim per dygn om Du vill och kan.

Välj ÅSSA FORDONSMÖRJNING! Det har VOLVO BM och KOCKUMS, OSA, BT, Kalmars LMV och JONSEREDS gjort. Och stora maskinägare som Domanverket, Iggesund, Kopparfors, Korsnäs-Marmå, SCA och Stora Kopparberg liksom ett stort antal åkeriägare runt om i landet.

Dom har inte bara tittat på priset, var så säkert!

Vill Du veta mera ska Du kontakta Din återförsäljare för fordon och maskiner eller vända Dig direkt till

ÅSSA AB ÅSSA • Avd Fordonsmörjning
Fack
597 00 ÅTVIDABERG Tel 0120-118 40

Veckan före semestrarna ska Åtvidabergs bok och tryck ut och röra på sig igen. Det är tio sedan sist den nu 120 år gamla firman bytte lokal. Men nu tror man att det ska bli en tämligen permanent lösning på lokalfrågan. Bok och tryck ska nämligen hyra in sig i f d brandstationen på Åsen. Allt är klappat och klart på papperet. Liksom att Bok och tryck övertar både maskiner och en anställd från Zäta-tryckerierna.

Bok och tryck till f d brandstationen

Sedan 1970 har Åtvidabergs bok och tryck hållit till i gamla mejeriet. En byggnad nere vid Pacit, som har sett sina bästa dagar. Rivningshotet hänger tungt över tegelstensbyggnaden och arbetslokaler är praktiskt taget utdömda av yrkesinspektionen.

Det är klart vi tittat oss omkring efter något nytt, säger Harald Pettersson, en av ägarna. Men det har faktiskt inte funnits mycket att välja på. Därför slog vi till rätt snabbt när vi fick erbjudandet om den gamla brandstationen av kommunen. Samma hyra som här får vi väl aldrig igen, säger Harald Pettersson, men det får väl lösa sig på något sätt.

Hela flytt historien blir en kostsam procedur. Det går t ex åt specialister från Stockholm för att flytta alla maskiner. Vidare kommer företaget att utöka verksamheten. Av Zäta-tryckerierna köper man dels en storoffsetmaskin, dels en sättmaskin. Dessutom tar man över en av de anställda från Zäta.

Just nu sysselsätter Åtvidabergs bok och tryck sex personer. Bland de sex ingår ägarna Harald Pettersson och Tage Svensson. Den senare för övrigt en av de få här i landet som kan göra guldtryck för hand.

Båda ägarna har jobbat i firman i stort sett sedan barnsben. Bådas fäder har också varit verksamma i företaget. Tage Svensson har dessutom en son som fortsätter i yrket.

Företaget jobbar mycket med kataloger, prislister och blanketter. Man trycker också Åtvidabergs lokaltelefonkatalog, massor av affischer och har tryckt ett par

böcker. Även med tavelinramning ingår i verksamheten. Man satsar mest på mellanstora företag. Ungefär 70 proc av kunderna är "utsocknes".



Tage Svensson och Harald Pettersson har tillsammans jobbat nära 80 år i den firma de nu äger gemensamt. Bådas fäder har jobbat där och för säkerhets skull upprätthålls traditionerna av Tages son



I sommar räknar Åtvidabergs bok och tryck med att kunna flytta in i stora rymliga lokaler i f d brandstationen

Starten

Åtvidabergs bok och tryck bildades för ungefär 120 år sedan som bokbinderi av bokbindarimästaren J A Wahlberg. Firman hette då Åtvidabergs bokbinderi och höll till i Berg utanför tätorten.

Efter bara kort tid flyttade bokbinderiet via Södersborg till gamla Rootha-boas där man höll till i ett par rum på andra våningen. 1880 övertogs firman av lärningen Wilhelm Andersson-Ramstedt. 1902 tog söner Axel och Albin över.

1913 tillträdde Gustaf Herrström, Henrik Svensson och Julius Gabrielsson. Då hade man utökat bokbinderiet och kallade sig nu för Åtvidabergs bokbinderi och accidenstryckeri. I samma skede flyttade man till lokaler där Domusvaruhuset numera ligger.

1958 tog de nuvarande ägarna över rörelsen. 1970 togs de nuvarande lokalerna i bruk. För ett par år sedan ändrade man namnet till det betydligt enklare Åtvidabergs bok och tryck.

EL-installationer

under EIO-ansvar

RUNE CARLSSONS EL-BYRÅ

Björnsäter, Åtvidaberg – Tel 0120/600 69

Elektro Helios TVÄTTMASKIN



Elektro Helios Tvättmaskin EH 510. Kapacitet 3,4 kg. 16 program o separat temperaturväljare. Centrifugering 520 v/min. Ekonomiprogram för »småtvättar». Spar upp till 35 % energi och vatten. Mått: H 82/85 x B 60 x D 60

Pris **2.690:-**



Elektro Helios Toppmatade Tvättmaskin EH 4002. Tvättmedels- och energisnål. »Oändligt» programval. Kapacitet 3,2 kg. Centrifugering 520 v/min. Säker: Översvämningsskydd, luckströmbrytare o fjädrande lock. Mått: H 81 x B 59 x D 55

Pris **2.695:-**

Elektro Helios
SPECIALBUTIK

Coldman

ÅTVIDABERG: Järnvägsgatan 3, tel 0120/102 20

VAR RÄDD OM DIN **BIL**

**SERVICE
REPARATIONER
ALLA MÄRKEN**

I Nilsson Service

**BENSIN • OLJA
TILLBEHÖR**

**UTHYRNING AV
VW PICK-UP**

**CAFETERIA
BILBÄRGNING**

Gulf Servicestation

ÅTVIDABERG – TEL 111 50

ALLT ÅKER MED



Ett 40-tal till centralen anslutna **LASTBILAR** utför **STORA och SMÅ TRANSPORTER** med största noggrannhet och omsorg

Även **GRÄV- och PLANERINGSMASKINER** **TRUCKTJÄNST** **UTHYRNING och hämtning av SOPCONTAINRAR**

Leverans av **GRUSMATERIAL och MATJORD**

ÅTVIDABERGS BILFRAKT & LBC

KONTOR: Bäckgatan 4 – Tel 0120/130 30

Öppethållande i ett hundra år!

Nu har affär'n i Grebo klarat av de första hundra åren. Även om det emellanåt gått litet haltande. Men med tur och skicklighet har man överlevt problem som knäckt andra affärer på landsbygden. Text två världskrig, avfolkning, lockrop från andra föreningar osv. Affär'n i Grebo har stått rycken och efter en nedgång mot slutet av 1970-talet lämnar den numera åter en viss liten vinst till ägaren. Ägaren är Grebo hushållsförening.

Och det är inte vilken förening som helst. Den är hundra år gammal, fortfarande fristående och mest vartenda hushåll i kyrkbyn är medlem i den. I hela landet känner man bara ytterligare tre föreningar av det här slaget. Därav en i Åskeby.

Det har gått en del år sedan de första affärstransaktionerna med snus och ljus ägde rum i rummet hos klockaren. Numera är affären att betrakta som ett mellanting mellan en gammaldags lanthandel (vad gäller bredden på sortimentet) och en modern snabbköpsbutik.



Det här är ett vykort från 1910-talet som visar hur Grebo hushållsförenings affär såg ut då. I förgrunden står dåvarande föreståndaren Karl-Gustav Andersson och hans hustru Emma

GREBO HANDEL

Det var på senhösten 1878 som Grebo hushållsförening bildades. Då hade man i Grebo en längre tid

mentet) och en modern snabbköpsbutik.

Det var på senhösten 1878 som Grebo hushållsförening bildades. Då hade man i Grebo en längre tid

sneplat på hur den ena föreningen efter den andra startade i Åtvid, Överum och andra platser i närheten.

□ Egna lokaler

I januari 1879 började handelsverksamheten fungera. Snart nog räckte inte salen hos klockare Gustavsson till längre. 1884 skänktes till föreningen en tomt ett par hundra meter från kyrkan. Året därpå började Pettersson i Värna bygga huset och 1886 flyttade hushållsföreningen in i egna lokaler. Frånsett ett antal om- och tillbyggnader är det faktiskt samma lokal man använder den dag som i dag är.

Fram till 1910 hade Grebo hushållsförening flera olika föreståndare för sin affär. Men samma år anställdes Karl-Gustav Andersson. Därmed fick man också den förste föreståndare som själv ställde sig bakom disken. De andra hade klarat av juljanssen med biträden.

□ Tre generationer

Sedan 1910 har dessutom, märkligt nog, tre generationer i en och

samma släkt arbetat oavbrutet i affären. När Karl-Gustav Andersson slutade 1931 tog mågen Hugo Gustafsson över. När denne gick i pension 1961 fortsatte dottern Majken.

Början av 30-talet var en händelserik tid i hushållsföreningens historia. 1930 fick man telefon i Grebo och i affären. 1931 började den nye föreståndaren. Samma år installerades elektriskt ljus i byggnaden som dessutom fräschades upp ordentligt 1933.

□ Hög återbärning.

Omsättningen ökade för varje år och Hugo Gustafsson minns hur man långt in på 50-talet delade ut omkring 7 proc i återbärning till medlemmarna. Det var tider det för kvittoräknarna.

Även nu är förstås affär'n i Grebo en samlingspunkt för Greboborna. Men den var det i ännu större utsträckning förr. Text tjänstgjorde affären som ett bättre postkontor. Affärsföreståndaren såg till att posten varje dag hämtades ordentligt vid klockaregården. I affären gjordes sedan regelrätta posttransaktioner. In-

vånarna i Grebo hade t o m egna postfack i affären. Den här verksamheten upphörde i mitten av 50-talet i och med att lantbrevbåringen infördes.

Riktig lanthandel

— Vi hade en egen kaffeblandning som inte gick av för hackor, omtalar Hugo Gustafsson vidare. Sirapen kom i väldiga fat. Socker och mjöl kom i hundrakilosförpackningar. Nog drev vi länge en äkta lanthandel med porslin, manufaktur, tjära, fotogen, karbid, lättviktare, redskap och t o m mat.

I dag har Grebo hushållsförening omkring 250 medlemmar. En hög siffra i ett samhälle på ca 300 hushåll. Omsättningen är omkring 2,5 miljoner kr. Men, säger den nuvarande föreståndaren, Per-Eric Jernby, den siffran går att öka på. Vi vet att många i Grebo som jobbar i Linköping också handlar där. Vi skulle vilja vara med litet mer på den delen.

□ Nej till fusion

I början av 70-talet var det nära att hushållsföreningen i Grebo gick i fusion med föreningen i Åtvid. Men på stämman när saken skulle avgöras sade medlemmarna klart nej. Även om det då såg dystert ut ville man ändå försöka hålla sin förening vid liv.

Det har man också lyckats med. Medan däremot Åtvidsföreningen för ett par år sedan gick upp i Centrala Östergötland.

□ Nu skjubileras

Hundra år är förstås ett utmärkt tillfälle för ett jubileum. En kommitté inom föreningen är också som bäst i färd med att förbereda evenemanget. Under ett par veckor kring månadsskiftet april/maj ska man celebrera så att ingen Grebobo kan undgå jubileet. Det blir förstås en massa jippon med extraerbjudanden och extra öppettider. Och dessutom, säger Per-Eric Jernby hemlighetsfullt, ska vi bjuda på en överraskning. Men vad det blir talar vi inte om än.



Tre personer som i allra högsta grad är knutna till affären. Det är fr v Hugo Gustafsson som var föreståndare åren 1931—61. Han tog över efter svärfar K-G Andersson som var morfar till Majken Gustafsson i mitten. Hon är fortfarande anställd i affären. Th Per-Eric Jernby som varit föreståndare sedan 1971



Centrumbebyggelse Kv Trekanten

Går du i byggtankar?
Kontakta ÅBB:s byggservice.
Vi utför alla slags ny- och ombyggnader.

KONTAKTA Lars Ruthger

**KVALITET VÅR
MÅLSÄTTNING**

Lägenhet i Åtvidaberg o Västervik?

**Vi uthyr och förvaltar
ca 750 lägenheter.**

KONTAKTA fast-förv Roland Lundahl



**ÅTVIDABERGS
BYGGNADSBYRÅ**

Vägrade sjukpensionera sig

— Det är ingen tvekan om saken. Den här snickerifirman har varit räddningen för mig. Läkarna ville sjukpensionera mig. Men jag vägrade acceptera att jag skulle vara slut. Att gå omkring och inget göra, det hade antagligen brutit ner motståndskraften rätt snart. Gunnar Gustavsson är intensivt allvarlig när han berättar om bakgrunden till att han startade sin firma. Men han vill inte gärna tala så mycket om det som varit. Mera om framtiden och planerna.

Nu omsätter han 2 milj kr

Gunnar Gustavsson driver AB Åtvids snickeri- och byggservice. Han började med två tomma händer. En klassisk klyscha men inte desto mindre ganska sann. Det var 1973, berättar han. Då gjorde

jag min mest riskabla satsning hittills. Jag lånade 15 000 kr på mitt eget hus och fick ett kommunalt borgenslån på 5 000 kr för att kunna sätta igång.



Att starta den här firmen var säkert bästa medicinen för mig, säger Gunnar Gustavsson



Gunnar Gustavsson, t h, tillsammans med snickaren och fotbollsspelaren Karl Axel Nygårds

Då hade jag ingen aning om hur det skulle kunna gå.

□ SVINKALLT I ÅLUNDA

De första lokalerna hyrde han i det gamla och mer eller mindre utdömda Ålundamagasinet mitt emot Stallet. Hur man isolerade var det nästan omöjligt att få någon värme i lokalerna, säger Gunnar Gustavsson. På vintern var det svinkallt.

I Ålundamagasinet arbetade Gunnar Gustavsson ensam. Han hade ett litet lager och sysslade mest med beställningsjobb. Omsättningen låg de första åren på ett par hundra tusen kronor.

□ FRÅN 0,4 TILL 2 MILJ

Verksamheten ökade för varje år och snart räckte inte lokalerna i Ålundamagasinet till längre. I det läget beslutade Gunnar att

tillsammans med sin far satsa på nya moderna lokaler i Fågelsångens industriområde. Och ett stycke in på 1978 kunde han flytta in i egna arbetsmiljövänliga lokaler med utbyggnadsmöjligheter. En satsning på närmare två milj kr.

Sista året i Ålundamagasinet omsatte snickerifirman ca 400 000 kr. Ännu är inte sluträkningen för 1978 helt klar men omsättningen kommer sannolikt att ligga på ca två milj kr. Nästa år räknar Gunnar Gustavsson att omsätta bortåt fyrumilj. Tala om utveckling.

Men så har också verksamheten i synnerhet efter flyttningen utökats betydligt. Numera kan firmen leverera i stort sett allt som behövs för ett villabygge. Dessutom arbetar man mycket

med speicalarbeten som måttbeställa skåp, hyllor och staket i allmogestil osv. Det senaste är att man ska ge sig på omfattande renoveringar av äldre villor.

□ SYSSELSÄTTER FEM

Från att ha arbetat alldes ensam sysselsätter Gunnar Gustavsson i dag även en snickare på heltid och en kontorist på halvtid. Det är redan klart att ytterligare två personer ska anställas i år.

Visst har det gått fort, säger Gunnar Gustavsson. Ändå försöker jag hålla takten nere lite, så att jag hela tiden har kontroll över verksamheten och klarar av de jobb som vi åtar oss. För min del har det inneburit att 60 timmars arbetsvecka är mera regel än undantag. Men det är det värt, försäkras han, för hälsans skull.

SKRÄDDARSYDDA STÅLBYGGNADER

Vi levererar dem isolerade eller oisolerade.

Vi anpassar varje stålbyggnad till behov, funktion och miljö! Erfarenhet och materialval ger kvalitet, låga underhållskostnader och långtidsvärde.

Stålbyggnader
ÅSSA

Kontakta AB ÅSSA Fack
597 00 Åtvidaberg Tel 0120-118 40

Vi "SKRÄDDARSYR"

köksinredningar och trappor
i olika modeller och träslag



SPECIALITET
ALLMOGEKÖK
med luckor i ny modell

VI HJÄLPER TILL MED
PLANLÖSNING OCH KOSTNADSFÖRSLAG

FALERUMS SNICKERIFABRIK AB

ÅTVIDABERG - Tel 0120/200 52



TROLLA
KAN
VI INTE

Men vi kan lova en bra bild, om vi får förtroendet att montera er TV-antenn.

PERFEKT TV-BILD

Ring och tala med oss.
På våra redan

LÅGA PRISER

lämnar vi

10%

rabatt på antenner, kabel
o övrigt TV-inst-material,
beställt före april må-
nads utgång



Falerum 597 00 Åtvidaberg
Tel. 0120 - 200 22

- säljer radio o TV
- säljer stereoanläggningar
- service på ljud o bild
- inst av tv-antenner
- gramofoninspelningar

Handla på hemmaplan

Ring och beställ från oss nästa gång du behöver eldningsolja. Då kan vi samtidigt berätta om vårt Värmekonto, det moderna och lätta sättet att delbetala oljan.

AB Ecaral
Inneh. Eric Carlsson
Långbrottsg 48 - Tel 104 55



Esso Värme



- NYA DÄCK - REGUMMERING

DÄCKREPARATIONER
BALANSERING
HJULINSTÄLLNING
LJUSINSTÄLLNING

**ÅTVIDABERGS
VULK AB**

PRÄSTÄNGSVÄGEN 9
Tel 0120/102 10, 108 65



Krister Strömberg är egentligen för ung för att bli egen företagare

Krister inte 18 år fyllda men redan företagare

Crescent Rex
Gilson
jordfräsar
Yamaha
utbordare.

ENGSTRÖMS EFTR.
CYKEL - SPORT - JÄRNVAROR
Teodorsgatan 4, 597 00 Åtvidaberg
Telefon 0120/100 66

Även i en så pass liten kommun som Åtvidaberg bildas varje år flera olika småföretag. Det är affärer, verkstäder, konsultfirmor osv. En i raden av de många som satsar kraft och pengar på en egen firma är Krister Strömberg. Sedan den 1 februari i år driver han egen serviceverkstad. En verksamhet som han övertog av Engströms eftr.

Det som gör Krister Strömbergs fall litet ovanligt är att han ännu inte är myndig. Först senare i vår fyller han 18. Det betyder att han för att starta en firma inte bara måste ha föräldrarnas tillstånd utan också intyg av överförmyndaren.

— Det är klart det känns skönt när så många visar en förtroende, säger den unge företagaren. Mina föräldrar, Arne Gustafsson, som sålde till mig, överförmyndaren, långivare, Domänverket och kommunens näringslivsintendent som hjälpt mig genom den byråkratiska delen.

Hela företaget är naturligtvis en stor sak för Krister Strömberg. Med inventarier, lager osv blir det en historia på åtskilliga tiotusental kronor. Pengar som huvudsakligen lånats upp.

Den service- och affärsverksamhet som Krister Strömberg ägnar sig åt rör i huvudsak skogs-handredskap av typen motorsågar, röjningssågar osv. I övrigt handlar det mest om reparationer av motorgräsklippare, mopeder och cyklar.

Just nu hyr Krister en lokal i gamla bryggeriet vid Facit. Det är en byggnad som i en nära framtid ska rivas. Drömmen är förstås att få tag på en lokal till ett hyggligt pris närmare centrum, säger Krister Strömberg. För då skulle man också kunna utöka verksamheten litet.

Dina pengar går till hjälp
— hemma och ute

Förvaltningskostnaderna klaras av
medlemsavgifter och vissa räntor

Rödakarset/airo 900 800-4



VI BYGGER ALLT

- SKOLOR
- ADMINISTRATIONS-
BYGGNADER
- VERKSTÄDER
- BOSTÄDER
- Vi utför även
ritningar och
kostnadsberäkningar
m m

VÄLKOMMEN
MED FÖRFRÅGAN

VI HYR UT

- BYGGNADS-
STÄLLNINGAR
- FORMMATERIAL
- BYGGNADSMASKINER
- BYGGTORKAR
- BODAR m m

BYGGNADSFIRMAN

INGVAR & ARNE SVANSTRÖM

ÅTVIDABERG — Telefon kontor 0120/111 98, 104 98
LINKÖPING — Telefon 013/15 27 98, 15 21 11

Getingen



HÖGAKTUELLA TRÄDGÅRDSBÖCKER

Vår trädgård

230 blommor, träd och buskar för
odling vår, sommar, höst och vin-
ter. Förslag på rabatter.
Ord pris 39:- NU

20:-

Bonniers stora bok om grönsaker, frukt o bär

Stor uttömmande och stimule-
rande handbok. Rikt illustrerad.
Ord pris 155:- NU

74:-

Getingens BOKHANDEL

Tel 113 00

Allväders- STÖVLAR

98:-

pris

Storlek 36—42, färg brun. Tål snö, slask och lera.
Lätt att rengöra.

Sko-Jocke

Tel 114 50

EXTRA- PRISER 20% RABATT

PÅ HELA VÅRT SORTIMENT AV BROSCHER,
HALSBAND, KEDJOR, RINGAR, ÖRHÄNGEN,
SKÄRP och HÄRSPÄNNEN.

STOR SORTERING

VÄLKOMMEN IN OCH PROVA!

INTIME TEL 137 00

Vi är ombud för

Nya glasögon- försäkringen

Beställ tid för synkontroll

MÖLLERS

UR — OPTIK — GULD
och PRESENTARTIKLAR
TEL 100 39, 106 36

VÅR-AKTUELLT

KJOL

Klockad i polyester/rayon, rutig
i röd/vit, blå/vit samt beige/vit

69:-

BLUS

Med holkärm, rund krage med
rosett, polyester/bomull, i färger
som matchar kjolarna

89:-

BLUS

Med lång ärm, polyester/bomull,
finnes i röd, blå, beige och vit

79:-

SAMTLIGA PLAGG DESIGN WESTERLUNDS
CONTINENT DAM TEL 123 60



Åtvidabergs FF på egna ben Har blivit brukets PR-maskin

Frågar man folk vad de vet om Åtvidaberg kan man vara näst intill hundra procentigt säkra på att de svarar: AFF och Facit. Om Facit "vet" man att det var något om kris och avsked. Och om AFF att det är brukslaget som under 1970-talet svarat för den ena anmärkningsvärda insatsen efter den andra. Säger man att Facit varit Åtvidabergs sorgebarn under 1970-talet så är det nog ingen som protesterar om man ger AFF epitetet Åtvidabergs PR-maskin.

Fram till de första åren på 70-talet var AFF och Facit två begrepp som var intimt förknippade med varandra. Facit ägde fotbollsarenan Kopparvallen. Facit gav fotbollsspelare hyggliga jobb på fabriker och kontor. Facit bestod AFF:s styrelse med direktörer.

I dag återstår nästan ingenting



De här två är nära på nog de enda nyförvärv AFF gjort till den här säsongen. Det är Sverker Elwing som är nyvald ordförande och tränaren Björn Westerberg

av detta som i stora drag grundades av disponent Elof Ericsson runt 1930 med de för den tiden fantastiska värningarna av spelare som Sundberg och Almborg.

BETALAR PLANHYRA

Numera ägs Kopparvallen av kommunen och AFF måste t o m betala planhyra. De spelare som jobbar på Facit är lätt räknade. Det finns inga Facitdirektörer

kvar i AFF:s styrelse utan högst vanliga men mycket fotbollsintresserade och arbetsvilliga människor.

Många tolkar AFF:s insatser på fotbollsplanen mot den här bakgrunden som helt magnifika. Laget har tagit två guld, åkte ur allsvenskan men kom tillbaka efter bara ett år och klarade sig mot alla odds kvar i höstas. Dessutom har man bidragit med ett helt

A-landslag och till penningstinna storklubbar fått släppa ungefär två uppsättningar med allsvenska spelare. Ändå finns man kvar i societeten. Undra på att Fotbolls-sveriges beundran är stor.

Förklaringen till det här fenomenet är naturligtvis inte enkel. Det finns ingen "frälsare" att ta till. Det finns ingen som öser pengar över AFF.

Dagens AFF är i stället resultatet av en lyckosam omställningsprocess. Från att tidigare varit "företagets lag" har man blivit "folkets lag". När man flyttade hit som sockenredaktör guldåret 1972 trodde man att alla pratade fotboll. Och fann att bara några få gjorde det. I det, däremot, tycks AFF:s öden ha blivit var och varannan Åtvidabergares angelägenhet. För att inte tala om alla bidragsvilliga småföretag.

Sedan AFF blivit "självständigt" bildades en aktivitetskommitté av jättelikt format. Med människor som inte bara satt och pratade utan också såg till att saker och ting blev gjorda. Där uppstod Fotbollens dag, där blev en imponerande Julmarknad, det startades en annonstidning osv. Förra året samlades aktivitetskommittén in över 300 000 kr. Pengar som nära nog täckte representationslagets kostnader.

STÖRST I ÅTVID

Förr i världen gick det inte an att knacka på dörren och fråga om man fick bli medlem i AFF. I dag är det tvärtom. Men så har klubben också med sina 818 medlemmar blivit den största (?) föreningen i hela Åtvid. Tack vare en intensiv ungdomssatsning har faktiskt AFF flera alldeles egna produkter med i A-truppen.

Tvätta din bil snabbt i vår SNABBTVÄTTANLÄGGNING

- SERVICE
- TILLBEHÖR
- BENSIN
- OLJOR
- MOTORTVÄTT
- AVSALTNING



**Johanssons
Bensin &
Service**

Söderleden 3 - Åtvidaberg - Tel 0120/134 11



Jonsereds
Lätta, moderna motorsåg 45 IE med tyristor och godkänd enl Arbetskyddsstyrelsens bestämmelser.

Endast **1.665:-**
+ moms

**ENGSTRÖMS EFTR
SERVICEVERKSTAD**

Gamla Mejeriet
Tel 0120/131 44

H B Kävelsbo Smidesverkstad

G Malm, K-E Malm

OBS! NY ADRESS

Bruksgatan 1 - Åtvidaberg - Tel 0120/141 50

Utför alla slags

BYGGNADSSMIDEN och RÄCKEN

EL- och GASSVETSNINGAR samt tillverkning
av JÄRNBÄNSTRUKTIONER

ÄVEN KOPIESKÄRNING och TILLVERKNING
av LEGOARBETEN

REPARATIONER av LANTBRUKSMASKINER m m

- BEGÄR OFFERT -

TAPETVECKOR



TAPETBORD PÅ KÖPET

när du köper Accord tapeter
till ett rum (minst 8 rullar).



WICKSELLS

Stortorget 18, Åtvidaberg, Tel. 0120/130 50

20 ÅFF-are i landslaget

Under 1970-talet har inte ÅFF bara gjort prestationer som två segrar i allsvenskan, en seger i tvåan och en seger över sig själv genom bragden att klara sig kvar i allsvenskan. Laget har dessutom under det här decenniet levererat massor av spelare till de olika landslagen.

Vem minns inte t ex det landslag som "Åby" ställde på benen i VM 1974 då varannan spelare direkt eller indirekt kom från lilla Åtvid.

Av de spelare som ÅFF bidragit med till A-landslaget skulle man kunna göra följande uppställning:



Målvakt: Thomas Wernersson.

Backar: Jörgen Augustsson,



Kent Karlsson, Knalin Andersson och Janne Olsson.

Mittfältare: Benno Magnusson, Reine Almqvist och Conny Torstensson.

Kedjespelare: Ralf Edström, Roland Sandberg och Göran E Karlsson.

Det är ett lag som inte går av för hackor.

Mewn det är fler blåvita som försvarat Sveriges färger. Namn som Bosse Augustsson, Conny Gustavsson, Göran Johansson, Stephan Kullberg, Ove Eklund, P-G Nordahl, Ola Rydstrand, Roger Tillman och Puskas Ljungberg.

Undrar just om det finns något annat brukslag som under så kort tid haft så stor representation i blågult? Och om det över huvud taget finns något lag som givit svensk fotboll något som kan jämföras med det som går under begreppet "ÅFF-andan"?

ÅFF inleder 16 april

ÅFF inleder årets allsvenska med att den 16 april möta IFK Sundsvall på Kopparvallen.

Förra året besöktes Kopparvallen av i genomsnitt 2 630 åskådare. Jämfört med det svarta året 1976 var det en ökning med 73 personer per match. Ska det bli ytterligare en ökning i år?

Matchprogrammet ser ut som följer:

16 april ÅFF—Sundsvall, 22 april Elfsborg—ÅFF, 3 maj ÅFF—Djurgården, 7 maj Hamstad—ÅFF, 14 maj ÅFF—Öster, 17 maj Landskrona—ÅFF, 22 maj ÅFF—Hammarby, 28 maj Norrköping—ÅFF, 31 maj ÅFF—AIK, 13 juni Halmia—ÅFF, 18 juni ÅFF—Malmö, 25 juni Kalmar—ÅFF, 4 juli ÅFF—Göteborg.

"Sommaruppehåll"

18 juli Göteborg—ÅFF, 1 augusti ÅFF—Kalmar, 12 augusti Malmö—ÅFF, 20 augusti Öster—ÅFF, 23 augusti ÅFF—Landskrona, 30 augusti ÅFF—Halmia, 9 september AIK—ÅFF, 16 september ÅFF—Norrköping, 23 september Hammarby—ÅFF, 30 september ÅFF—Elfsborg, 14 oktober Sundsvall—ÅFF, 20 oktober ÅFF—Halmstad, 28 oktober Djurgården—ÅFF.

• Sittplatsläktaren på Kopparvallen tar 899 personer. När journalister, hedersgäster, styrelseledamöter fått sitt och seriebiljetter sålts brukar det återstå att sälja drygt 300 sittplatser under tak.

• Publikrekordet på Kopparvallen är 11 200 personer. Rekordet sattes mot IFK Norrköping 1968.

Ahlström: Ställer upp



Självklart är det värdefullt för en liten kommun att ha ett allsvenskt lag, säger kommunalrådet Carl-Eric Ahlström. Att vi politiker insett det bevisas väl av att vi

dels ställer upp och borgar för ett stort lån till klubben, dels satsar stora belopp på Kopparvallen och Edbergafältet. Att mäta ÅFF:s betydelse är svårt eller omöjligt, fortsätter kommunalrådet. Men fin PR kan man aldrig få för mycket av. Och dessutom ger ju all tillresande publik ett visst tillskott för servicenärarna i Åtvid.

Auktionsfirma Erland Kammeby

ÅTVIDABERG
Kontor: Torggatan 3 B
Telefon 0120/100 75

Lösöreauktioner — Fastighetsförmedlingar
Bouppteckningar — Arvskiften

Ombud för Östgöta Brandstodsbolag



Gjutgrus — Singel — Gårdsgrus
Makadam — Väggrus — Mursand
Cementsten — Cementrör
Färdig Betong

AB GRUS- & CEMENTVARUVERKEN

ÅTVIDABERG. Tel kont 105 05, 105 07
Efter kont-tid 500 39

Så fin som bara Orrefors



Corona — skålar, vaser, askfat.
Design Lars Hellsten.



EXTRAPRISER 21/3—30/3

SKÅL (139:-) NU 119:-	VAS (97:-) NU 84:-
SKÅL (97:-) NU 84:-	ASKFAT (139:-) NU 119:-
SKÅL (69:-) NU 58:-	ASKFAT (94:-) NU 79:-

Välkomna till
Glas- o porslins-
specialisten
Tel 117 32

present
asken

ÅT MERA GRÖNT VÅR-

pigg
med
GERICOMPLEX
98:-
GINSANA
39:-

HANDLA HOS
FACKHANDLAREN
HÄLSOKOST
TEL 101 45
JÄRNVÄGSGATAN 2

KÖP
CYKELN, RADION mm
genom en annons
i Corre-Fyndet

LOOK[®]
SYNCENTER
CENTRUM · ÅTVIDABERG · 0120/10122

FRANSSONS OPTIK EFTR.

glasögon · kontaktlinser
kikare · barometrar



TOMAS STAHRÉ
LEG. OPTIKER



ANN-CATHRIN ANDERSSON
OPTIKER BTR.

Beställ gärna tid för synundersökning
ETT FÖRETAG MED AV SOCIALSTYRELSEN LEG. OPTIKER

ANNONSSIDA

Forskning visar att villaägarna handlar hos Thylls

I samarbete med universitetet i Linköping gjordes hösten 1978 en kund- och attitydundersökning bland villaägare i Åtvidaberg, företagare samt fritidshusägare med fast postadress i Linköping.

Ur uppsatsen plockar vi följande:

- Det visar sig att villaägarna är klart positivt inställda till Thylls.

- Mellan 70 och 80 proc av de tillfrågade villaägarna i Åtvidaberg handlar hos Thylls.

- Forskarna har också letat reda på en massa fritidshusägande Linköpingsbor som bilar genom Åtvidaberg för att komma till sina stugor. Nära 40 proc av de tillfrågade hade åtminstone någon gång stannat till och handlat hos Thylls. Var tionde gjorde det mer än en gång.

- Bland de nackdelar som nämnts av dem som svarat är t ex att det var svårt att hitta till Thylls. Och väl framme på torget var det heller inte lätt att få någon parkeringsplats. Båda dessa nackdelar är numera undanröjda. Sådana här resultat stärker oss i vår uppfattning att det är riktigt att satsa på fritidsägare i Linköping och på villaägarna i Åtvid.

Bosch planslip

PSS 230



20.000 tysta sliprörelser/minut!
För trä, metall och plast.
Även med dammsug.
Slipplattans storlek 92 x 182 mm.

BOSCH

Ord pris 452:-

NU

315:-

Putsa mindre och säkrare!

Myresjöns nya isolerglasprogram.



Ett Fönstret glider utåt som på kullager.



Tu Hela fönstret svängs nu runt utanför fasaden. Krukväxter och gardiner kan aldrig komma i beröring med fönstret.



Tre Nu har du fönstrets utsida in mot rummet. Här står du lugnt och riskfritt och putsar glaset.

Det nya isolerglasprogrammet.



Myresjöfönster

574 01 Vetlanda. Tel. 0383-140 00

"Du sa va en smälning te å göra ett redit fönster."



"Hårda tider kräver friska tag"

Vad är sanningen bakom rubriken?

"Hårda tider kräver friska tag..."

Så löd rubriken i annons efter annons runt nyåret när Thylls var på väg att flytta från det bästa affärsläget i Åtvid till en undanskymd plats på Fågelsångens industriområde. Litet till mans tyckte nog vi andra att de på Thylls bitit sig i tummen när de gjorde det bytet. Och det där snacket om hårda tider. Jojo, sa vi till oss själva, har man någonsin hört en affärsman vara riktigt nöjd med försäljningen? Föga anade vi den kärva sanningen bakom rubriken.

— Hårda tider? Det kan du ge dig katten på, säger medarbetarna på Thylls. Vi har gjort rätt noggranna beräkningar om framtiden. Resultatet blev inte av det slaget att man sätter sig ner i fåtöljen och inväntar bättre tider. Det vore att göra som elefanterna när de är på väg till sina förfäder.

□ Kurvorna möttes

Förutsättningen var att vi skulle vara kvar vid torget och ha ungefär samma sortiment som nu. Tänk dig sedan två kurvor. Den ena med omsättningen och den andra med löne- och hyreskostnader. Om något år skulle de båda kurvorna ha korsat varandra och Thylls bara bli ett historiskt faktum — och vi utan jobb. Dvs om inget hände. — Så något måste göras. Något rejält och det kvickt. Vi skulle vilja träffa den som kan se oss i ögonen och säga att det vi nu åstadkommit inte är friska tag. Det kan därför vara intressant att jämföra Thylls modell 77 och Thylls m/79.

□ Gott om plats

1977 disponerade Thylls 180 kvm butiksyta och 300 kvm lager och kontor vid Stortorget plus ett litet magasin några kvarter bort på Hotellgården. Man hade inga egna parkeringsplatser. I dag har man en 18.000 kvm stortomt med massor av utrymme för bilburna kunder, för utbyggna osv. På tomtens finns ett kallager på cirka 1.200 kvm för

byggvaror, en kontorsdel på 150 kvm och en nära sex meter hög försäljningslokal med en golvyta på 600 kvm för järnvaror, verktyg, beslag, skruv, spik osv.

□ Omsättningen ökar

1977 svarade det traditionella järnhandelssortimentet för 80 proc av försäljningen. Byggvarudelen för bara 20 proc.

I dag dominerar byggvarorna med ungefär två tredjedelar av omsättningen. Husgeråd och sportartiklar har man helt slutat sälja. Men i gengäld utökat sortimentet med köksinredningar, badrumsinredningar och gjort en ännu större satsning på verktyg, vvs-artiklar och byggnadsbeslag.

1977 var omsättningen 3,5 miljoner kr.

I år beräknas omsättningen till 8-9 miljoner kr.

1977 hade Thylls tio anställda.

I dag sysselsätter man tolv man på heltid och använder en del extrapersonal för lördagar och semesterhandeln.

□ Kursändring

Det var 1977 som besluten fattades. Genom köpet av Åtvidabergs trävarubolags lager och försäljningen i Östantorp påbörjades kursändringen mot ökad byggvaruförsäljning.

Därefter gällde det att samla de tre olika enheterna till en plats. En tid diskuterades att gemensamt med Wicksells färg bygga en lokal i Gropen. Men det stod snart klart att området inte räckte till för Thylls planer.

□ Skööönt!!!

I samma veva salubjöd Göta lantmäns sin anläggning i Fågelsångens industriområde vid infarten från Linköping. Grabarna på Thylls var inte sena att göra en snabb affär. Tillsammans satsades 3,5 miljoner kr på köp, upprustning och nybyggnad. Tala om friska tag!

— Vi tror bestämt att vi gjort en riktig satsning, säger medarbetarna på Thylls. För varje vecka som går är det allt fler kunder som hittar till oss. Det är skööönt!!!

ALLT PÅ ETT

JÄRNHANDEL • SNICKERIUTSTÄLLNING



Kort historik

Thylls är ett gammalt hedervärt firmanamn i Åtvidaberg. Den första butiken öppnades 1919, dvs för exakt 60 år sedan. Då höll man till i en träkåk invid Folkets hus. Sortimentet bestod huvudsakligen av olja, fotogen och bensin. Bleckkärl, littermått och liknande järnvaror köptes in från Sundbergs i Linköping.

1934 köptes rörelsen av Sundbergs i Linköping som behöll namnet Thylls. Föreståndare var Helge Björkman.

1961 flyttade järnhandeln till Hotellgården (nuvarande Åtvidabergs hotell) och med Alric Johansson som föreståndare.

1970 flyttade järnhandelsdelen till större och bättre lokaler vid Stortorget, byggmaterial var kvar vid hotellet.

1973 köpte Nils-Erik Cedergren Thylls av Sundbergs.

1978 övertog Thylls Östantorps byggvaruförsäljning och flyttade över sitt bygglager från Hotellgården.

1979 flyttade Thylls in i de för 3,5 miljoner köpta, renoverade och nybyggda lokaler i Fågelsången.

Nytt rabattsystem Pris efter prestation

Det finns lockvaror och priserbjudanden på praktiskt taget allt i dag. Vår bransch omspanner ju många varor. Gissningsvis rör det sig om 20 000 artiklar i olika storlekar, förpackningar, utförande osv. Det går helt enkelt inte att vara pris-à-jour på allt eller att hänga med på alla erbjudanden.

I stället har alla rabatt — om de handlar rejält

Storleken på rabatten beror dels på omsättningen per år, dels på storleken på varje köp.

Var och en förstår att det är en dålig affär för oss att sälja en vara för tio-tjugo kr om vi måste visa varan, förklara för- och nackdelar, slå in den, ta betalt osv. Personalkostnaderna är i dag uppe i ungefär 1 kr per minut. Bruttoförtjänsten är ca 30 öre på varje försäld krona. Om en försäljning av en vara av ovanstående kostnad tar upp-

emot tio minuter att genomföra så kostar det oss lika mycket som varan är värd. Därför kan vi knappast lämna rabatt på det lilla köpet under hundralappen. Det finns mer utrymme för rabatter ju högre upp vi kommer i belopp. Därför har vi en glidande skala.

Under våren och försommaren 1979 kommer vi som premiär- och introduktionserbjudande på Fågelsången att lämna följande rabatter till kontantköpare:

Köpesumma	Rabatt
— 99 kr	ingen rabatt
100—299 kr	8 %
300—499 kr	10 %
500—999 kr	12 %
1 000—	15 %

När det gäller de riktigt stora köpen så får vi bryta arm från fall till fall. Beträffande vissa markerade punktyrvaror med röda prislappar gäller nettopris.

LÖRDAG 9-14 • SÖNDAG 12-16

PRESENTPÅSE TILL ALLA FAMILJER

OBS! Begränsat antal, endast en påse per familj

Stor festpremiär

TIPSPROMENAD FÖR HELA FAMILJEN

Tipskuponger finns att hämta hos oss

1/2 kg KAFFE (värde ca 15:-)

till alla som handlar för minst 50:- gäller vid kontantköp

Ballonger till barnen!



VI BJUDER PÅ

KAFFE med dopp

THYLLS

JÄRNHANDEL

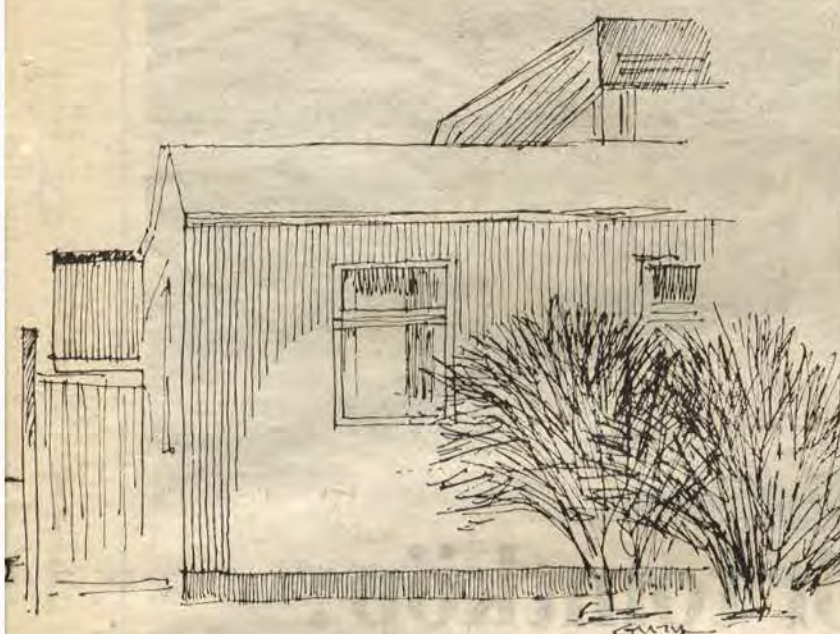
"HAR ALLT FÖR BYGGET"

FÅGELSÅNGENS INDUSTRIOMRÅDE

TEL.VÄXEL 0120/148 40

T STÄLLE

ÄLLNING • BYGGMARKNAD



Bättre utnyttjad fritid

Vad betyder då 1:— per minut?

Nya Thylls gör verkligen allt man kan för att leva upp till sin slogan: Har allt för bygget. Ta t ex den nya snickeriavdelningen i den stora lagerbyggnaden. Där har företaget installerat snickerimaskiner för nästan 100 000 kr. Meningen är att kunderna ska kunna ringa måndag eller tisdag och beställa sitt virke eller sina spånplattor i de längder och bredder de önskar. Därefter ombesörjer personalen på Thylls mättbeställningarna så att kunden bara har att hämta sitt paket med monteringsfärdiga grejor på fredagen eller lördagen. Att sedan sätta materialet på plats är gjort i en handvändning. Det blir ett rent

nöje att spika ihop en hylla, uteplats eller en brygga, att panelbekläda ett tak, en bastu eller vad det nu kan vara. På så vis blir det mer över av fritid till samvaro med familjen, till skogspromenader, möten, tennis, segling eller vad jag nu sysslar med. Fast det finns förstås en hake i det hela. Det är väl inte alldeles gratis? Nej. Vi har tänkt debitera en krona för varje minut som behövs för att hyvla, såga eller kapa till något åt vår kund. Men med de här rationella och snabba maskinerna och med vår kunniga personal blir det inte dyrt. Tid är det dyraste vi moderna människor har.



80-talets järnhandel =lagerbutik

- ökad service för kunderna
- bättre ekonomi
- stordriftsfördelar

Det har gått några år sedan järnhandeln levde i "strutalern", dvs när spik och skruv såldes i pappersstrutar. Och då expediten tog hand om kunden från det denne klev in i affären och tills han betalade. Eller när järnhandeln hade tre enheter: butik, lager och magasin och när arbetskraften inte tog lika stor del av kostnaderna. Stegvis har Thylls lämnat den epoken bakom sig. Efter flyttningen till rymliga och moderna lokaler i Fågelsången är den nya försäljningsfilosofin helt genomförd. Thylls arbetar nu som en lagerbutik med järnhandelsvaror, verktyg och byggvaror på programmet.

Med en lagerbutik kan man för ena de båda motsatserna ÖKAD SERVICE och FÖRBÄTTRAD EKONOMI. Den förbättrade ekonomin när man t ex genom att lagerbutiken är personalbesparande.

Kunderna ges en bättre service genom lättöverskådliga försäljningslokaler där alla varor är försedda med prislappar och faktauppgifter. Genom att det

bara är att köra rakt in med bilen i t ex bygglagret och lasta på, genom ökat öppethållande, tillgång till P-platser osv.

□ Inte bortkomna

Vi tror inte att folk är så bortkomna att de inte kan klara sig själva i en lagerbutik. Dvs om man bara gör en vettig planlösning. Tvärtom är det nog rätt många kunder som hellre strosar omkring på egen hand än har en expedit i hälsarna. På nya Thylls har personalen lagt ner massor av möda på att göra det så lätt som möjligt för kunden att hitta det han söker. Om det så är verktyg, smala trällister, dörrknoppar till köket, spik, skruv eller snöslungor. Stora, tydliga skyltar visar var man ska söka.

□ Stor utställning

En trappa upp på en öppen men barnsäker terrass finns en köks- och snickeriutställning som är särklassig. Där kan kunderna i lugn och ro studera olika typer av köksinredningar, de kan få finna idéer till uppiffning av badrum. Här kan man hitta dörrar, massor av beklädnadsmaterial till stugan, hela sortimentet av garderober, vägg- och takpanel, olika kakelkombinationer, bastuaggregat, duschkabiner osv.

I den ökade servicen för kunderna ingår också nya och förlängda öppettider. Vid torget hade Thylls ordinarie affärstider. I Fågelsången har man öppet inte mindre än 58 timmar i veckan. Det innebär elva timmar varje vardag och tre på lördagarna.

Lägg till detta snickeriservicen, transportservicen, det riktigt stora sortimentet till de bästa priserna, den kunniga personalen och den fina miljön. Tja, mer kundvänligt kan det knappast bli.



Pst! Kom ikåg att hyra
Jonsereds presenningar!



THYLLS I ÅTVIDABERG AB
FAGELÅNGENS INDUSTRIOMRÅDE — 597 00 ÅTVIDABERG — TEL. 0120-145 40

JONSEREDS GODSKYDD — LINNEGATAN 21 — 602 23 NORRKÖPING — TEL. 011-12 17 44, 16 23 00



Exklusiv tidlöshet karakteriserar "Marieholm" — ett funktionellt kök med mahognykaraktär.

Kalasköken från Kallinge!

Kan ni se på vår byggutställning

◀ ANNONSSIDA ▶

ETT AXPLOCK UR VÅRT SORTIMENT

BESLAG:

- Lås
- Trycken
- Knoppar
- Skruv
- Bult
- Spik
- Plugg
- Byggbeslag

CEMENT:

- Fogbruk
- Murbruk
- Puts
- Betong

FASAD- och TAKMATERIAL:

- Fasadtegel
- Träpaneler
- Takplåt
- Betongpannor
- Papp
- Stuprännor av plåt-plast
- Korrugerad plast

FÄRGER:

- Täckfärg
- Lasyrfärg
- Utebets

JÄRN:

- Armeringsjärn
- Armeringsmattor
- Distansklotsar

ISOLERING:

- Mineralull
- Cellplast
- Plastfolie

SNICKERIER:

- Köksinredning
- Garderober
- Badrumsskåp
- Dörrar
- Fönster
- Bastu — dusch

TRÄVAROR:

- Reglar
- Spontat
- Paneler
- Lister
- Parkett
- Spånskivor
- Gipsskivor

VEDSPISAR:

- Öppna spisar
- Kaminer
- Spisinsatser

VERKTYG:

- Handverktyg
- Bormaskiner
- Slipmaskiner
- El-sågar
- Svetsar
- Byggsågar
- Hobbyverktyg
- Betongblandare
- Hobbymaskiner

ÖPPET-TIDER:

MÅNDAG—FREDAG
7—18
LÖRDAG
9—12

Normalt behövs 75 000

Det har inte blivit billigare med åren att bygga ett egnahemshus. Det är naturligtvis en mängd faktorer som spelar in på slutpriset men siffror på 450 000–500 000 kr för ett nyckelfärdigt hus är inte ovanliga.

På fastighetskontoret har man gjort en mindre undersökning över kostnader för villabyggandet. Den undersökningen visar att kontantinsatsen för ett villaprojekt i dag är i genomsnitt 75 000 kr.

Redan innan den nyblivne tomtägaren hunnit börja gjuta grunden till sitt hus måste han lägga ut en hel del pengar. Beroende på om sprängning är nödvändig eller inte krävs mellan 80 000 och 100 000 kr.

Ta t ex tomterna i Basthagen. De kostade 55 000 kr. Till detta kommer drygt 20 000 kr för anslutning av vatten, avlopp och elektricitet.

Färre

Vi blir allt färre per hushåll i Åtvidaberg. 1965 fördelade sig de 12 600 invånarna innanför den nuvarande kommungränsen på 4 300 hushåll. Det blev 2,86 människor i varje hushåll. Tio år senare, 1975, fördelade sig 13 000 invånare på 5 100 hushåll eller 2,54 människor i varje. 1980 räknar man med att det bor 2,38 personer i varje hem och 1990 ska vi vara, om vi följer planernas tankar, vara bara 2,21.



Nya regler för tomtköp: KÖER MINSKADE FORT

För ungefär ett år sedan stod inte mindre än 300 personer i kö för en tomt i Åtvidabergs tätort och 285 personer i kön i Grebo mellan Åtvid och Linköping. I dag är motsvarande siffror 133 resp 78. En kraftig minskning som bara till en liten del kan förklaras med att ett antal tomter delats ut. Orsaken är inte heller att folk inte längre vill bygga i Åtvidaberg utan att här

har skett en drastisk förändring i själva tomtköreglerna.

Från att ha haft Sveriges kanske mest generösa tomtköregler har politikerna i Åtvid nu skärpt bestämmelserna betydligt. Förr kunde man helt enkelt ringa och anmäla sig. Utan kostnad stod man sedan upptagen på listorna ända tills man behagade acceptera ett anbud.

En del utnyttjade den här möjligheten och stod kvar år efter år tills de fått en riktigt bra placering med möjligheter att välja

både område och läge. Men nu är det slut med det.

Från april 1978 gäller att man måste vara 18 år och lämna skriftlig ansökan. Registreringsavgiften är 100 kr och därefter får man betala 25 kr om året för att få vara med.

Har man väl fått en tomt åker man obönhörligen ur tomtkön och får inte återanmäla sig förrän efter tio år. Detta för att hindra den värsta spekulatio-

nen. I första hand anvisas lediga tomter efter turordning. Men det är ingen garanti, för i sär-

skilda fall beviljar kommunstyrelsen förtur i tomtkön. Det kan handla om medicinska skäl eller arbetsmarknadspolitiska skäl. När man så fått tre erbjudanden och inte accepterat något får man börja om från början (dvs slutet).

Effekten av de nya reglerna uteblev inte. Hälften av de sökande i Åtvidskön rensades bort och mer än två tredjedelar försvann ur Grebokön. Därigenom har administrationen vid utdelandet av tomter blivit betydligt smidigare, säger man på fastighetskontoret.

Bernt & Hasses

• MÅLERI •

MÅLAR ÅT ALLA

Tel 0120/114 81, 129 79
Medlem i S.M.S.

På 5 minuter lär vi Dig TV-bandspelaren!

Du som är aktiv på TV-tid (du kanske arbetar, motionerar, reser, roar dig, pluggar osv) – **satsa 5 minuter** på en demonstration av Philips TV-kassettspelare VCR och du förstår vad vi menar med rubriken!

Bandar programmet Du ser eller programmet på den andra kanalen
3 timmars speltid 4 dygns förinställning

*** NU ENDAST: 5495:-**

MANICKENS RADIO-TV-SERVICE
Tiljasvägen 1 • 59700 Åtvidaberg
0120 12550

PHILIPS N 1700 TV-Kassettspelare

BRUDPAR
bröllopsbilden
från
Gunn
FOTOGRAF
Tel. 0120-141 75

NU under samma tak . . .

ELEKTRO-TERMO AB

ÅTVIDABERG
TEL 0120/148 80

**SPECIALISTEN
PÅ ROSTFRIA
RESTAURANG- och
STORKÖKSUTRUSTNINGAR,
ROSTFRIA PLÅTARBETEN,
ELVÄRMEUTRUSTNING
MODERN MASKINPARK
30 år i branschen**

ÅB MONTAGE

ÅTVIDABERG
TEL 0120/133 96

**STÅLKONSTRUKTIONER
och BYGGNADSSMIDE
ROSTFRIA BÄTTILLBEHÖR
HYDRAULSLANGSERVICE
AGA GASDEPÅ
FÖRSÄLJNING AV
SVETSUTRUSTNINGAR**

**NATURLIGHETEN
SJÄLV**

ELLEN BETRIX
nya örtserie
Natural Line

**KRAFTIGT
SÄNKTA PRISER**
på
Madame Rochas
och

**Femme
PARFYM o
EAU DE COLOGNE**

Amorina
TEL 101 45
JÄRNVÄGSGATAN 2

Rörig skiss?

Ser det rörigt ut på skissen här bredvid? Ja, det är väl det minsta man kan säga. Och ändå är det nog inget mot hur de inblandade i det här virrvarret känner det. Med den här teckningen kan man kanske förstå vilken rörelse det kommer att bli i Åtvidabergs centrala delar under den närmaste tvåårsperioden. Bara i själva centrum är det ungefär ett 30-tal affärer, institutioner och kontor som ska börja eller redan har börjat röra på sig.

Under de senaste åren har vi då och då beskrivit de aktuella planerna för Åtvids centrum med det stora komplexet vid Stortorget och planerna på en byggnad i Gropen som huvudprojekt. Men allt eftersom tiden gått har planerna ändrats. Numera vågar man knappast ta någonting för givet. Emellertid. Skam den som ger sig. Med hjälp av siffror och pilar ska vi försöka reda ut situationen som den är i dag. Med reservation för eventuella ändringar, som det brukar stå.

1 May-Britts Tyger och handarbeten har redan lämnat sina lokaler i rivningshuset i kv Trekanten och flyttat in i Stuvbitens f d lokaler. Stuvbiten har i sin tur upphört.

2 Fotoaffären håller på att få utrymme i gamla Citybiografens foajé. Rätt omfattande renoveringsarbeten pågår. Flyttning snarast.

3 Östgöta Correspondenten flyttade helt nyligen in i en trerummare i f d Adelswärdiska Ålderdomshemmet på Stenhusgatan.

4 Mahrs—Oscaria har man haft en del problem med. Affären behöver rätt stor lokalyta. Under byggnadstiden i kv Trekanten bor Mahrs i en barack på Stortorget. Så småningom ska man in i apotekets lokaler.

5 Lindsténs guldsmedsateljé flyttar så snart det går in i hörnet på Gamla Domus.

6 Fritidskontoret har en osäker framtid. Ska man få vara kvar på Domus övervåning? Eller flytta till kommunalhuset? Eller rent av flytta till sporthallen?

7 Systembolaget ska flytta till det nya huset i Trekanten.

8 Apoteket flyttar också över på andra sidan torget.

9 Citybiografen har lämnat Åtvids enda biograflokal och visar sedan en tid filmer på Godtemplargården. Bankkindsbanken har tagit över biografsalongen.

10 Folkvandervården flyttar till något rymligare lokaler i Trekanten. De övergivna lokalerna kan ev återgå till bostadsändamål.

11 Östgötabankens filial flyttar tillsammans med kontoret på Stenhusgatan till Trekanten.

12 Thylls har redan tagit i bruk spatiösa lokaler i Fågelsångens industriområde.

13 Wicksells breder ut sig över nästan hela nedre planet i Gamla Domus och övertar också Östgötabankens lokaler.

14 Pastorsexpeditionen kommer så småningom att flytta upp till de lokaler som Östgötabanken lämnar på Stenhusgatan.

15 Socialkontoret är aspirant på pastorsexpeditionens övergivna utrymmen.

16 Fastighetskontoret flyttar över till den planerade tillbyggnaden av kommunalhuset. Det gör också...

17 andra förvaltningar som har trångt om utrymmet. Detta under förutsättning att tillbyggnaden verkligen blir av och att man inte flyttar till Facit eller någon annanstans.

18 Ahlströms elektriska är i likhet med...

19 Föreningsbanken ytterst intresserade av Systemets nuvarande lokaler. Frågan är ännu inte avgjord.

20 Biblioteket blir mera centralt och upphöjt genom inflyttning i "provisoriska" lokaler på övervåningen på Gamla Domus.

21 Försäkringskassan har anmält behov av större lokaler. Ingen lösning på den frågan har ännu presenterats. Samma sak gäller...

22 Arbetsförmedlingen.

23 Thorenska huset ska rivas.

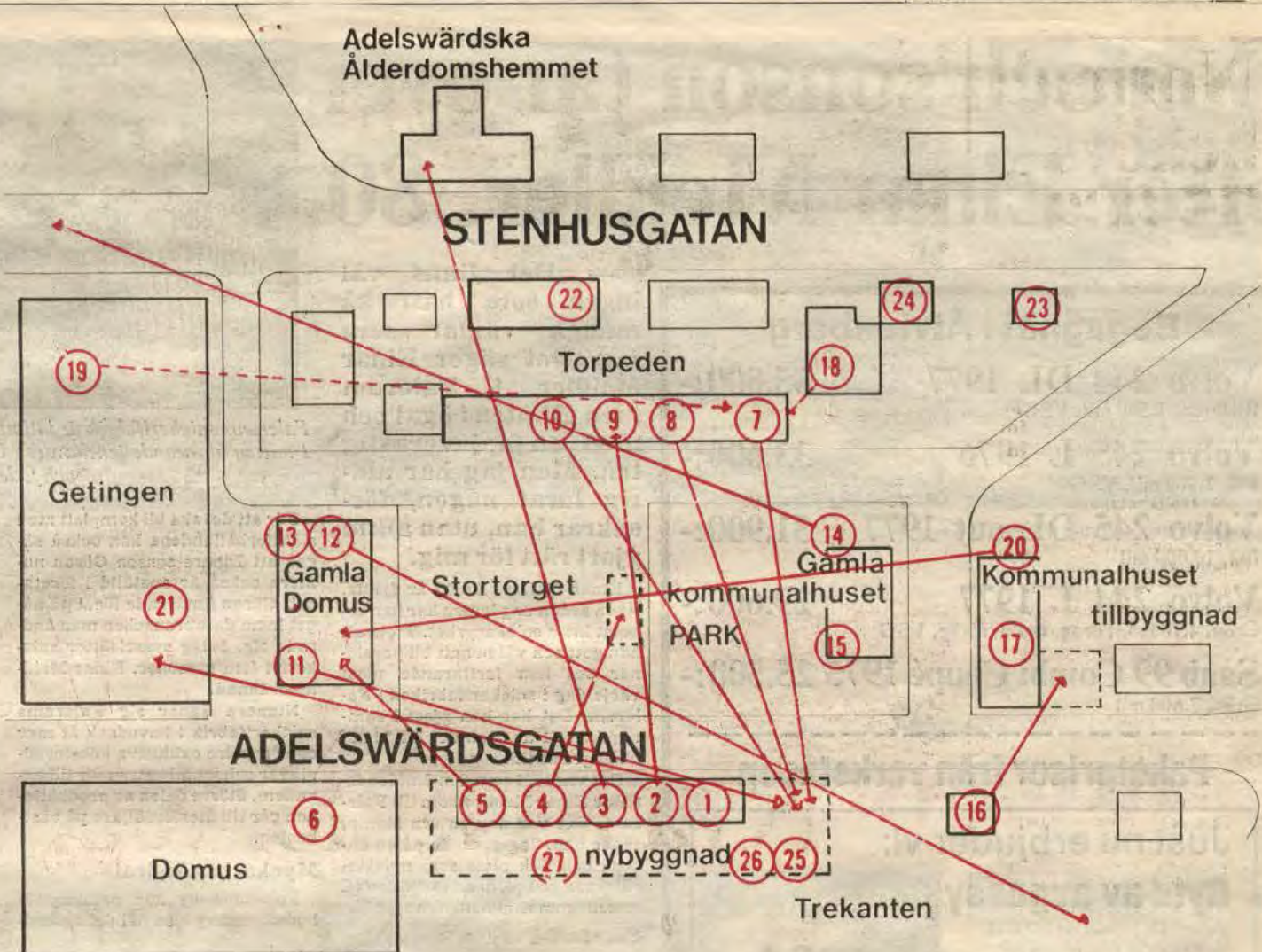
24 Stenhusgatan 14 ska på sikt rivas.

25 Dagab etablerar ny affär i Åtvid i Trekanten.

26 Landstingets nya lokaler för ett dagcenter.

27 Fjorton nya lägenheter byggs i nya Trekanten.

Alldeles säkert är den här uppräknningen inte komplett och det ber vi om överseende med.



Nya centrum i Åtvid

PLÅTARBETEN

utföres till

nybyggnader o reparationer.

Utför även installationer av
insatsrör för skorstenar

Sandkvists plåtslageri

Stig Sandkvist

PI 1434 EVERTSBORG — 597 00 ÅTVIDABERG

Tel 0120/109 66



NYA STALLET

Med Crazy Horse Bar,
Spiltan,
VIP-rummet m m.

Vi dansar varje onsdag,
fredag och lördag
till kända orkestrar.

Varje söndag vår specialitet:
HELSTEKT ENTRECOTE
FRÅN PRÄRIEVAGNEN
för bara 15 kr

Dessutom är STALLET ett av
Sveriges intressantaste
konferenshotell.

Tel 0120/119 40

SARA HOTELL



ALLT I EL

från FALERUMS EL

VI INSTALLERAR

ALLT I EL

NYINSTALLATIONER
REPARATIONER och SERVICE
av KYL och FRYS

—VI FÖRSÄLJER—

CYLINDA
TVÄTT, DISK

ASEA-SKANDIA
KYL, FRYS, SPIS

FALERUMS ELBYRÅ AB

Telefon 200 16

Telefon 200 16

Son och sonson tar över efter Einar Meidler, 80



Falerums snickerifabrik är intimt förknippad med namnet Meidler. I mitten nuvarande innehavaren Gunno Meidler, dennes son Göran och fadern Einar

Begagnat i Åtvidaberg

Volvo 244 DL 1977 35.800:-
Rödbrun, 1.500 mil, VSG

Volvo 245 L 1976 33.600:-
Blå, 2.900 mil, VSG

Volvo 245 DL aut 1977 31.900:-
Blå, 10.000 mil

Volvo 244 L 1977 29.600:-
Grön, 4.700 mil, drag, radio, nivå, VSG

Saab 99 Combi Coupé 1975 25.500:-
Grön, 7.600 mil

Paketpriser från verkstaden

Just nu erbjuder vi:

Byte av avgassystem

Volvo 140-240-serien 1974-75
aluminiserat, exkl främre rör

B 20-motor 384:-

B 21-motor 398:-

Byte av bromsklotsar

Volvo 140-240-serien t o m 1975

2 hjul fram 122:-

2 hjul bak 119:-

Ovanstående priser omfattar arbete + material + moms och vi lämnar 12 mån garanti både på arbete och reservdelar, utan milbegränsning.

Fasta priser avser normalfall, vid vissa tillfällen kan tillägg till dessa priser förekomma om arbetet väsentligt avviker från innehållet i arbetsbeskrivningen.

Ring Bernt Skogh redan i dag och beställ tid



Välkommen in i vår butik

Första-hjälpenkudde 60:- **Solglasögon** ..från 1970

Rally-jacka 70:- **Träskor** udda storlekar .. 25:-

Kassetter 10% **Worldcup-souvenirer** 30%

DAG och NATT

samma låga bensinpris

Mobil

Spartank



Antingen du tankar "självbetjäning" på dagtid eller "sedelautomat" när vi har stängt, tankar du lika billigt hos oss

PS
AUTOMATTANKA
även
DIESEL

Rejmes

Prästängsvägen 1 – Åtvidaberg – Telefon 0120/120 00

— Det finns väl ingen som haft så många växlar som jag. Det säger Einar Meidler i Falerum med glimten i ögat och med en spjuveraktig ton. Men jag har aldrig lurat någon, försäkrar han, utan alltid gjort rätt för mig.

Einar Meidler är 80 år fyllda. Ända sedan ungdomen har han arbetat inom snickaryrket. Trots att han gott och väl hunnit bli pensionär ses han fortfarande mest varje dag i snickerifabriken i Falerum. Det har han gjort i sammanlagt 51 år. Och det lär hinna bli några år till.

Det var 1922 som den Smålandsfödde Einar Meidler kom till Falerum. Det var nog en ren slump, säger han. Jag svarade på en annons och fick plats som maskinsnickare just på den fabrik som så småningom skulle bli min.

Första T-Forden

— Vi hade inga överdrivet höga löner då, berättar Einar Meidler. Så därför räckte oftast inte pengarna till att åka hem och hälsa på. Efter något år upphörde verksamheten i fabriken och Einar Meidler blev i stället trafikbilägare med traktens första T-Ford.

Men det var snickare Einar ville vara. 1926 tog han en ordentlig sats och gav sig ut på det stora äventyret: han köpte snickerifabriken i Falerum och drev den tillsammans med sin bror. Det var hårda tider och långa arbetsdagar, erinrar sig Einar Meidler.

Hade elva anställda

Vid starten hade bröderna bara en anställd. Som mest sysselsatte möbel- och byggnadssnickeriet elva personer. Möbler var en stor artikel på den tiden. En kökssoffa kostade den svindlande summan av 22 kr. Fast på den tiden var det ett prutande utan like innan parterna kom överens om slutsumman.

Minnena rinner på Einar Meidler när vi sitter och pratar om gamla tider. Hur man själv satte ihop den första bandsågen med bl a ett hjul från en gammal Ford. Hur alla fick slita sex dagar i veckan och bara hade en veckas semester om året.

Plantskola för Facit

Snickerifabriken i Falerum var också en enda plantskola för möbeltillverkningen på Facit i Åtvidaberg. Under årens lopp har jag nog lärt upp ett 30-tal pojkar, säger han. När de kunde sina saker värvades de av Industrierna i Åtvid.

Kriget kom och Einar Meidler tog med sig familjen och flyttade till Stockholm där han tog anställning på flyget. Men se det var något visst med Falerum. Det lockade och drog så efter fyra år var familjen Meidler tillbaka igen och arbetet vid snickerifabriken tog ny fart.

Tillverkningen fick delvis ny inriktning med tyngdpunkt på köksinredningar, trappor och specialarbeten. Fabrikslokalerna måste utökas. Under årens lopp har fabriken byggts till och om åtta gånger. Ändå räcker utrymmena inte till. Och inte tomten, så då får det väl bli på höjden.

Sonen tog över

Sonen Gunno som nu driver snickerifabriken hade från början tänkt sig ett annat yrke. Men hur det var så blev det snickeriverksamheten som tog överhanden. Sedan 1970 är han också officiellt ägare.

För att det ska bli komplett med släktförhållandena kan också sägas att Einars sonson Göran numera också är anställd i företaget. Göran funderade förut på något inom databranschen men ändrade sig. I dag sysselsätter snickeriet fem personer. Einar Meidler oräknad.

Numera ägnar sig Falerums snickerifabrik i huvudsak åt mer eller mindre exklusiva köksinredningar och inomhustrappor till egna hem. Större delen av produktionen går till återförsäljare på västkusten.

Mycket har ändrats

Falerums by har naturligtvis hunnit undergå en hel del föränd-

ringar sedan Einar Meidler hyvlade till sin första plankbit i snickerifabriken. På den tiden blomstrade Falerum. Där fanns flera industrier som gav massor av arbetstillfällen. Där fanns affärer, post, järnvägsstation och hotell. Nu är det inte mycket kvar, säger Einar Meidler med en suck.

Själv har han trappat ner men syns ändå ofta i fabriken där nu son och sonson för arvet vidare. Tre generationer på en gång i ett mer än 50 år gammalt företag i samma familj. Tiderna har förändrats och Falerums snickerifabrik med dem. För man lever vidare i högönsklig välmåga.

BRITA PETERSSON



Einar Meidler har nu hunnit bli över 80 år

ÅSEBO SVETS



VI UTFÖR:

- STÅLKONSTRUKTIONER
- BYGGNADSSMIDE
- LEGOTILLVERKNING
- PLÅTJOBB
- REPARATIONER

ÅSEBO SVETS ÄR INTE LÄNGRE BORT

ÄN ER. SLÅ BARA 0120/700 56

Infordra vår offert

MÖBLER ★ MATTOR

ARMATURER

TÄCKEN o Kuddar

SÄNGÖVERKAST

LÅGA NETTOPRISER

NI GÖRETT BRA KÖP HOS

FORNESTIGS MÖBLER

Söderleden, Åtvidaberg (mitt emot Sporthallen)
Telefon 100 97

□ □ □ När kung Carl Gustaf för snart fyra år sedan gjorde sin eriksgata genom Sverige fick också Åtvidaberg den äran. Besöket varade ungefär en halvtimme under vilken det visades ålderdomshem, hölls tal, sjöngs sånger, viftades med flaggor och överlämnades gåvor. Den kommitté från kommunen som arbetade med kungabesöket behövde inte fundera länge över vad man skulle hitta på för något i gåva till kungen. Det blev förstås en äkta handgjuten malmklocka från Bersbo. På balkongen på Östergården överlämnades den åtta kilo tunga pjäsen till kungen av kommunfullmäktiges ordförande.

Så gick det till när Olle Larsson blev kunglig hovleverantör. Olle Larsson — det är en stabil gentleman som av utseendet att döma borde ha åtminstone tio år kvar till pensioneringen. Men som faktiskt sedan i höstas kvitterar ut pensionspengar.

□ 30-årsjubilerar

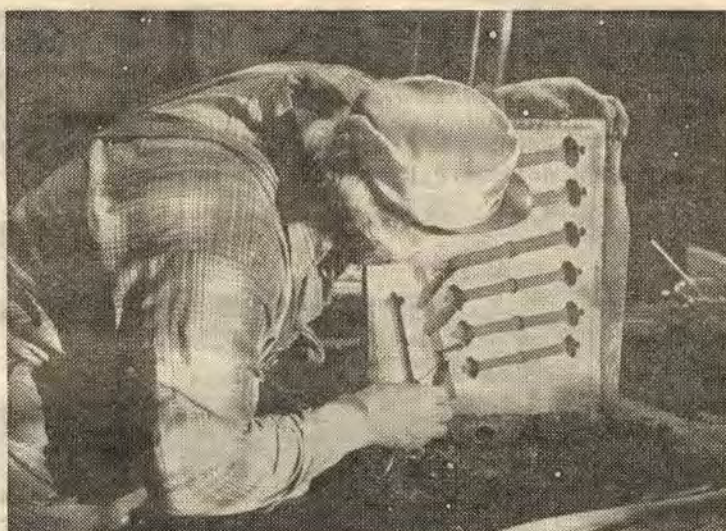
I april är det jämnt 30 år sedan Olle Larsson började i gjuteriet i Bersbo. Då bodde det en bra bit över 200 personer i den gamla gruvbyn. Man hade affär, järnvägsstation, poststation osv. I dag finns det tio personer kvar. Plus en del sommargäster som tillfälligt bebor de nerslita gruvarbetsbostäderna.

När Olle Larsson kom till Grebo började han hos bröderna Ankarberg i Smedjan. 1966 övertog han rörelsen och som Olle Larsson hade fått lära sig malmgjutningens ädla konst från grunden började han snart nog på heltid ägna sig åt kopparhantering.

□ Till Afrika

Med tiden har Bersbomalmen fått en allt finare klang både bildligt och bokstavligt talat. Från smedjan har den ena fina skeppsklockan, ljusstaken, stövelknekten, namnskylten osv efter den andra kommit för att sedan spridas som gåvor eller troféer till landshövdingar och författare, till socknarna runt Åtvid och länar i Afrika, Amerika och Europa.

Olle Larsson är nog med att poängtera att malmstakarna från



Modellerna till ljusstakarna, klockorna eller vad det nu är som är på gång "bakas" in i engelsk rödsand

FOTO: BERNDT KINDVALL

Åtvidabergs kungagåva kom från Olle Larsson

Bersbo är ett alltigenom äkta hantverk. Jag jobbar precis likadant som man gjorde i början av 1900-talet, säger han. Och man tror honom. För det är inte precis välstädat i verkstaden i dess myller av jordhögar, hinkar, verktyg, ställningar, spett, ugnar, tänger, maskiner och sandformar.

□ Hälsovadlig miljö?

En och annan har nog muttrat om att det här skulle vara en hälsovadlig miljö, säger Olle Larsson. Men jag är inte säker att jag går på det. Jag har varit här i 30 år nu och har då inte varit illa av det. Men det förstås. Jag trivs med jobbet. Och det kanske är en förutsättning för att man också ska må bra.

Numera finns det inte många kvar som kan det här med malm-tillverkning. Det märks förstås på efterfrågan som är mångdubbelt större än takten på tillverkningen. Men också på saker som turister och beställning av specialarbeten.

För si turister har Olle Larsson



Sedan formarna med rödsand och modeller fått torka över natten i 350 graders värme plockas modellerna bort och häligheterna rengörs

sett en hel del av genom åren. De kommer i busslaster till Bersbo antingen för att besöka Olle Larsson eller för att titta på gruvbyn. Eller bådadera.

□ Skospännen

En del kommer med nog så udda beställningar. Ta t ex Fägel-sjö folkdanslag från norra Dalarna. Dom skickade en kurir ner till Bersbo för att få fram ett antal skospännen av en typ som för länge sedan slutat tillverkas. Men Olle Larsson i Bersbo klarar biffen.

Tack vare Olle Larsson förekommer således fortfarande kopparhantering i Bersbo. Det är förstås långt ifrån den tid då Bersbo-kopparn fick fina pris för sin kvalitet och var en inkomstkälla av stora mått för Baroniet Adelsvärd. Det är ju inte ens Bersbo-koppar som Olle Larsson jobbar med i sina malmpjäser. Men jobbar gör han och tänker hålla på än några år.

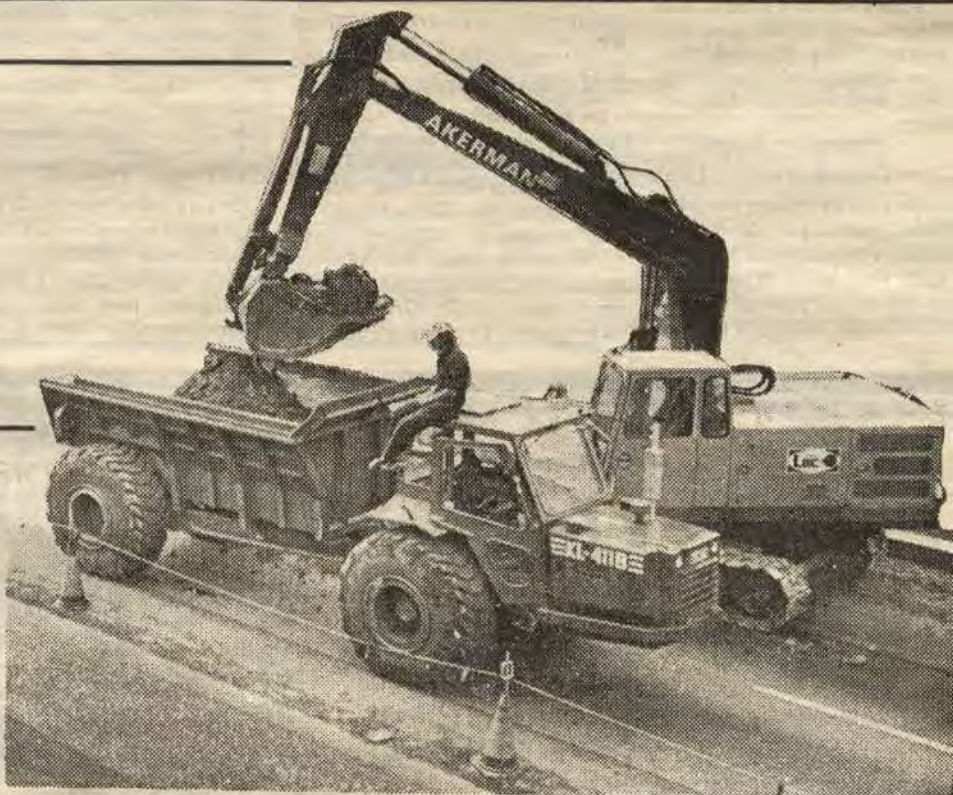
VI UTFÖR ALLA SLAGS GRÄVNINGSOCH SCHAKTNINGSARBETEN, ÄVEN DUMPERTRANSPORTER.

VI GÖR ÄVEN ALLA SLAGS MARKARBETEN TILL FASTA PRISER.



**VI HYR ÄVEN
UT
MOBILKRANAR**

När Ni behöver HYRA en maskin:
Ring då till oss och tala med Bosse,
som är vår transportledare och som förfogar över 17 maskinenheter.



VI HAR SÄKERT DEN MASKIN NI SÖKER...

**Åtvidabergs
GRÄV & SCHAKT AB**
TEL 0120/124 92

I maj 1667 drabbades Björsäter av en svår eldsvåda. Prästgården ödelades under ett häftigt oväder. Däröfver berättar ett prästmötesprotokoll av den 28 juni 1667: "Berättade H Biskopen om kyrkoherdens i Björsätter Dn Petri Frostenii beklaglige tilstånd som han arme Mann har råkat uthi nästförledne 24

Maii fredagen näst före Pingest, förmedelst en häftig wådeeld, som af långlig torko och ett starkt wäder afbrände heela Mangården, så at icke en knuut lemnades, hwarigenom han med hustru och barn måste liggia under baran himmel, och hafwer allenast een liten badstuga at krypa uthi, det hans egit bref för-

mäler, begiärandes, at blifwa för denskull ursächtat uthi Synodo, effter han skulle wara ordinarius Respondens emädan han i desse dagar måste låta föra fram en stugu, som han köpt hafwer at bo uthi, at han måtte få något taak öfwer hufwudet i denna Sommar til en begynnelse."



De äldsta delarna av prästgården i Björsäter härstammar från slutet av 1600-talet. Under årens lopp har prästgården byggts till och ändrats en hel del. Men vad

gäller den ursprungliga delen, den stora byggnadens bottenvåning, är den sannolikt Sveriges äldsta ännu i bruk varande prästgård

Prästgården i Björsäter har anor från 1600-talet

Prästgården återuppfördes snart nog, men Frostenius fick ingen glädje av den eftersom han dog den 24 februari 1668. Men änkan efter honom, Rachel Månsdotter, fick flytta in i nytt hus. Hon "konserverades" nämligen, dvs giftes om med efterträdaren.

□ Gift med tre

Detta var ett behändigt och billigt sätt för församlingen att få prästtjänsten försörjd och metoden praktiserades ofta. Rachel Månsdotter blev sålunda i tur och ordning gift med tre präster: Nicolaus Lundius död 1662, Petrus Frostenius död 1668 och Sveno Erici Regnerus död 1724. Äktenskapet var på den tiden i hög grad en praktisk-ekonomisk angelägenhet. Rachel Månsdotter dog 1721. Hon hade nio barn.

Den nya prästgården byggdes på samma plats som den gamla. Byggnaden ligger på en ås som för en vattendelare. Söderut rinner vattendelen mot Risten och norrut mot Teden och vidare mot Roxen. Man byggde gärna på höjder förr. Där var marken billig eftersom marken inte lämpade sig för odling. På köpet fick man ett fritt och sunt läge.

□ Liten prästgård

Liksom andra familjer var även prästfamiljerna på den tiden stora. En av Björsäter kyrkoherdar hade elva barn. Man tycker därför att denna prästgård från 1690-talet borde ha byggts rymlig.

Men den blev ödmjukt låg i taket och bostadsytan var inte stor. Anspråken måste vara måttliga för församlingens och landets ekonomi var inte så lysande i dessa krigstider. Man vet för inte så mycket om hur den ursprungliga prästgården exakt såg ut.

Efter 100 år bestämde sig emellertid församlingen för att bygga till en övervåning. Beslutet förverkligades 1797. Upplysningstidens krav på luft och ljus slog igenom och man tog till rejäla mått. Detta gör att byggnaden fick litet egendomliga proportioner med en låg bottenvåning och en hög övervåning. De nedre fönstren är låga och de övre höga. Huset verkar övertungt och har för hög tyngdpunkt.

Den gamla prästgården har ändrats och byggts om en del genom tiderna. 1931 byggdes den till med kök och köksingång, kapprum och balkonger. 1959 tog man bort dessa tillbyggnader och återställde huset närmare till 1797 års stil.

□ Rejåla plankor

De vita fönsterfodren rödfärgades. Byggnadens utseende blev stramare och allvarigare. Under renoveringsarbetet 1959 kunde man studera den äldsta byggnadskonstruktionen. Bjälkar med 9–10 meters längd och kärnvirkesplankor med mer än halvmetern i bredd ingår. Grunden var inte frostfri. Den bestod mest av

lösa kullerstenar. Tjälens kunde få huset att röra sig något. Men byggnader av så rejält material tål lite förskjutningar. Våra fäder var inga dåliga byggmästare.

Det är inte bara mangårdsbyggnaden som är intressant. Samlingen av byggnader med från början speciella funktioner skapar här tillsammans den genuina prästgårdsmiljön. Prästgården var kärnan i ett jordbruk och hade därför behov av en hel gårdsbebyggelse. I Björsäter finns nästan alla dessa förr behövliga byggnader kvar i ganska oförändrat skick.

Den vackraste är en loftbod som kallas tiondeboden. Den är en sk knutstuga med liggande timmer. I en stock finns årtalet 1759 inristat men boden kan vara äldre.

På var sin sida om uppfartsvägen ligger två små egendomliga byggnader av bläckhornmodell. Den vänstra var tidigare bostad åt en adjunkt, sedan mjölkbod, och den högra var drängstuga. Den nuvarande expeditionsbyggnaden som kallas för rättareflygel var länge arrendatorsbostad.

□ Svenskt rekord?

Prästgården var och är nog inte helt bekväm som bostad. Men alla kyrkoherdar i Björsäter tycks ha funnit sig väl tillrätta både med bostad och med befolkning. Har Björsäter manne svenskt rekord i

att ha fått behålla sina kyrkoherdar länge?

Ända från medeltiden och till prosten Berggren stannade alla präster som kom till Björsäter i församlingen till sin död eller pension. Prosten Berggren tillträdde tjänsten i Björsäter 1924 och av-

gick när han blev emeritus 1958. Tidigare hade prästerna ingen bestämd pensionsålder. Om de stannade tjänstetiden ut betydde det livet ut.

Prästerna höll ofta ut i tjänsten till hög ålder. Kyrkoherde Holmquist var så trött att han måste förrätta altartjänsten sittande på en pall den sista tiden. Han predikade i kyrkan ända till sista söndagen innan sin bortgång 1906 i 76 års ålder.

LENNART FALL

SAAB

När det gäller bilköp
Nya som beg

KONTAKTA DIN

SAAB-REPRESENTANT
I ÅTVIDABERG
Roland Strindemo

STRINDEMO BIL AB

Prästängsvägen 7 – Tel 0120/125 00

Color Trend

De nya, ljusa kulörerna.

Ja, Color Trend är just de nya milda moderna pastellfärgerna. Ett utsökt urval kulörer. Med Color Trend är du säker på ett smakfullt och professionellt resultat. Color Trend – ny lätt och ljus miljö.

"Blommor, prickar och blad"

Färgtema moderna tapetmönster.
Färgmatchade med golv och färg i ldebanken 10,05x0,53 m

Ord pris 40:-

nu **35:-**

Färgtema plastgolv från DLW



Lättstädade golv i flera mönster och färger.

DLW Trilastic, bredd 2 m, pris/m²

47:-

Åtvidabergs Färghandel AB

JÄRNVÄGSGATAN 2 TEL 0120/135 70

en **FÄRGTEMA**. butik

UTFÖRSÄLJNING
av MÖBLER
med upp till

30% RABATT

ÖPPETTIDER:

månd–fred 9.30–18

lörd 9–12 lunchstängt 13–14

□ □ □ Basort: Åtvidaberg. Verksamhetsfält: Sverige — minst. Det råder ingen större tvekan om att ambitionsnivån är hög. Optimismen är det sannerligen inget fel på. Inte heller tron på produkterna. Fast till en början vill man ligga lågt och framhåller att det kan

vara vanskligt att gapa över för stora stycken i taget. Men får man tro säljaren Georg Holmgren och konstruktörerna Jan Karlsson och Sören Karlsson lär en ganska så finurlig kalvbox göra Åtvidaberg känt jordbruksland och boscapsrike kring.

Kalvboxen från Åtvid skall ut i världen

Correspondenten har tidigare skrivit om den kontaktskapande verksamhet som Jan Nordenström, näringslivsintendent i Åtvidaberg, håller på med. Förre gången gällde det att knyta samman en idéspruta (Roland Lind) med en konstruktör (ÅB Montage) och ett kreditinstitut (Investeringsbanken).

Nu har Jan Nordenström förmedlat kontakt mellan två konstruktörer och en försäljare. De tre har än så länge sina ordinarie jobb på två större företag i Åtvid. Men de räknar med att snart stå på egna ben.

□ Värmlänning

— Jag har nog gått och funderat på att starta ett eget försäljningsbolag, säger Georg Holmgren, värmlänning och sedan ett par år bosatt i Åtvid. För jag har tillgång till bra försäljningskanaler och bra produkter.

Georg Holmgren tog kontakt med näringslivsintendenten som satte honom i förbindelse med tillverkarna av kalvboxarna. Jag väntade mig inte allt för mycket

av de här boxarna, säger Georg Holmgren. Men det var innan jag sett dem. För när grabbarna demonstrerat sitt system för mig så var avgörandet klart.

Här finns en unik produkt som bara ligger och väntar på att marknadsföras. Det skulle förvåna mig om inte kalvboxarna från Åtvid kommer att skapa en hel del jobb här i Åtvidaberg framöver.

□ Luftrenare

Kalvboxen färdades således avgörandet för Georg Holmgren som i sommar tillsammans med hustru Gun startar Nilgus maskin och elektronik AB. Det blir ett försäljningsbolag som i första hand vänder sig till industri och lantbruk, kommunikationsanläggningar, omformare. Dessutom blir det en satsning på uthyrning av verktyg och apparater som villabyggare och andra behöver någon gång men inte tillräckligt ofta för att det ska löna sig med ett köp.

Jan Karlsson som kläckt idén med kalvboxen har hållit på ett par år med tillverkningen tillsammans med Sören Karlsson. Vi har

gjort så många vi hunnit med, säger Jan Karlsson. Det har blivit något hundratal, mer eller mindre som fritidssysselsättning.

□ Övertygade

För även om vi själva är övertygade om vilken fin sak vi har, säger Jan Karlsson, så har vi varken känt till hur man marknadsför en sak eller vågat fullt ut satsa de stora pengar som behövs för att starta tillverkning i större serier. Vi har mera känt oss fram lokalt.

Men Georg Holmgren vet hur man marknadsför och säljer och har redan hunnit undersöka både i Sverige och utomlands hur kalvboxsystemet från Åtvid tas emot. Det är ingen tvekan, säger han, boxen behövs.

De båda tillverkarna har redan arbetat fram planer på hur serie-tillverkning ska kunna genomfö-



Det här är männen som ska sprida kalvboxen från Åtvid över världen. Fr v försäljningschef Georg Holmgren, konstruktören Jan Karlsson och dennes medarbetare Sören Karlsson

ras. Allt är egentligen klart på pappret. Man behöver förstås en lokal och tillsammans diskuterar man med Georg Holmgren olika alternativ i Åtvid.

□ Jäser och bubblar

Än så länge har Georg Holmgren inte några fasta kontakter med andra tillverkare i Åtvid. Men, säger han, det är ingen tvekan om saken: det jäser och bubblar under ytan. Här finns många

människor och småföretag som går omkring och bär på bra idéer.

Näringslivsintendent Jan Nordenström ser mycket positivt på det samarbete som kommit till stånd mellan säljare och tillverkare. Men produkterna måste ju också säljas. Inte minst för att öka tillverkningen. Därför är det en tillgång för Åtvid att ett försäljningsföretag som är berett att satsa på Åtvidabergsprodukter startas här.

ÅTVIDABERGS METALLGJUTERI

Innehavare: OLOF LARSSON, Bersbo

UTFÖR:

Avgjutningar i fosforbrons, rödgods, mässing och nysilver

Gelbgjutning:

Ljusstakar, malmmortlar, skeppsklockor och souvenirer m m

PI 975 - Åtvidaberg - Tel 0120/500 27, bost 128 23

Det här är kalvboxen

Kalvboxarna är gjorda av rostbehandlat stål i fyrkantsprofil, 25x25 mm i ytterväggar och kassetter och 20x30 mm i spjälverk. Huvuddelarna i anläggningen är yttervägg, bakvägg, grund, mellanvägg och stativ.

Systemet, för det är egentligen ett större system där kalvboxarna bara är en början, är synnerligen flexibelt. Man kan tala om skräddarsydda kalvboxar för varje ladugård.

I idén ingår fördelar som att boxarna tar mycket litet utrymme vid leveranserna och vid förvaring, de är lätta att sätta ihop och enkla att ha att göra med vid underhåll och rengöring.

Byggmaterial!

Vi för det mesta av bl a

Isolering, div plattor, dörrar, fönster, kökssnickerier, cuprinolfärger, spik m m. Hyvlade och sågade trävaror bl a paneler och lister — även allmoge.

DET LÖNAR SIG ATT HANDLA HOS OSS
VI LIGGER BRA TILL BÅDE I KVALITÉ OCH PRIS...

HANNÄS TRÄINDUSTRI

Kvarnvik
Tel 0120/400 92, 400 25, 400 11

Ta vilket papper du vill — kopiorna blir alltid perfekta.

Använd tex ditt eget brev-papper. Sharpfax SF-721 är en bordskopiator som arbetar helt utan vätska och som kopierar på vilket papper som helst.

ADD
SHARP



Sharpfax SF-721

SF-721 är ett nära nog unikt alternativ. Prisbillig i inköp och låga drifts- och underhållskostnader ger ett mycket lågt pris/kopia.

Välkommen in och provkopiera.
Eller ring så kommer vi till er.

**Blides
Kontorsmaskiner AB**

DANMARKSGATAN 4 E TELEFON 013 - 12 18 80

Du kan även vända dig till oss när det gäller
Addo skrivmaskiner och Sharp räknare.

3 BILDER

Ateljé-
serie
i färg

29⁷⁵

(3 bilder 7x9 cm)

Erbjudandet gäller
t o m 24/3 -79

Beställ tid

FOTOAFFÄREN
ADELSVÄRDSG. 6 ÅTVIDABERG
Tel 0120/103 19

År 1866 utkom en liten skrift med titeln "Ett besök vid Åtvidabergs Kopparverk". Där skildras orten i entusiastiska ordalag och författaren tror att brukets industriella anläggningar "kommer att utvärda århundradens inverkan". Han blev inte sannspådd. Av större bruksbyggnader i sten finns bara det skopparstallet kvar.

De åttio hästarna innanför den ståtliga, lika många meter långa, fasaden var verkligen elegant inhysta. Slanka, vackert ljusgrå kolonner bar upp taket och spiltorna hade festligt ornerade gjutjärnsgaller varav ett fåtal ännu finns bevarade i ridklubbens stall i Vrånghult. Det var en interiör som i all sin funktionsduglighet harmonierade med exteriörens strama empirestil.

Med tiden fick stallet andra uppgifter när det 1963 i ny skapad öppnades för allmänheten som restaurang och hotell. Nu har dessa lokaler genomgått ännu en metamorfos. Låt oss i den nyss citerade Åtvidsskildringens anda göra ett besök i Hotell Stallet av i dag.

"Ett besök i Åtvidabergs Kopparverk anno 1866"



Vi träder in genom den kinesiskt lackröda portalen, stiger upp för några trappsteg och ser då genast till vänster baren Crazy Horse. Något förvånade över att i Åtvid finna detta barnamn som lär förekomma på ej särdeles välrenommerade ställen i en del världsstäders avkrokar, slår det oss att de unga, progressiva inredningsarkitekter som stått för utformningen, säkert haft något helt annat i tankarna.

Det är naturligtvis den hedervärde Indianhövdingen Crazy Horse, skändligen mördad av de vita, som åsyftas. Han tog detta namn efter några dagars fasta

och meditation på ett heligt berg. I trans såg han då den riktiga världen (den vi lever i är blott en skugga och hägring) och där skådade han sin häst dansande i vild och salig hänryckning. Då tog han sig namnet Den galna hästen.

UNGA NYTTJARE

Det är en fin inspiration för barens unga nyttjare. Stärkta av ett glas öl eller möjligen en aning eldvatten kan de i trans skåda en skönare värld, kanske rent av befolkad av ystra ston och hingstar i uppsluppen dans.

En del etnografika — hjortskinnspoonchos, fjädrar och medicinpåsar m m — upphängda på väggarna förstärker den äkta indianstämningen. Däremot saknas den totempåle av plast som det ryktats om. Möjligen därför att arkitekten upptäckt att prärieindianen Crazy Horse ej kände till dylika tingestars ens i trä.

Barens karaktär av minnesrum över en kolonialismens martyr stämmer oss högtidligt och får oss att lyfta blicken mot höjden. Vi finner då i taken kyrkkronor påminnande om kronorna i Åtvids nya kyrka, fast stallets ser betydligt äldre ut.

DJÄRVA MÄN

Vi befinner oss nu efter att ha lämnat baren inför en nyhet. Under trappan till övre våningen fanns tidigare en liten damm som enligt malicen hade till uppgift att hindra alltför djärva unga män från att kika upp i damernas mamelucker och understubbar när de skred upp för den verkligen mycket genomskinliga trappan.

Genom två rejäla stugfönster kan de ryktbara gästerna se ut över en med korskrank omgiven estrad där möblemanget liksom i den övriga lokalen påminner om spansk renässans eller fransk provinsstil. För att besökarna i VIP-rummet, vana vid den tunna luften på höjderna, inte ska få aklimatiseringsproblem, har syretillförseln begränsats något.

Konsten på väggarna är ett kapitel för sig. Man har valt tavlor med passande motiv. Hästar naturligtvis och andra beskedliga kreatur och stilleben med lockande frukter o d. allt i gammal beprövad stil och i en fint

fångad galleriton. Det är reproduktioner som på ett övertygande sätt återger valörerna hos 1800-talets gängse reproduktionsmetod, de nu så uppskattade oljetrycken. Studiecirkelklar med konst på programmet har här ett studiematerial som annars börjar bli svåråtkomligt.

DANSGOLVET

Vi vandrar förbi prärievagnen som när den rullas undan blottar dansgolvet där ortens och förhoppningsvis även grannortens unghästar — mot sprängavgift? — får tråda dansen. Matsalen väntar i milt mysdunkel. Mörkbetsade möbler, yppigt blomprunkande textilier i de mest skiftande färgskalor, kyrkkronor och lampetter i patinerad metall.

Vinkelrätt mot matsalen finns ett utrymme som väl tillvaratar kommunens allbekanta intresse för kultur, framför allt i form av bibliotek på så många ställen som möjligt. I denna sk biblioteks-lounge skymtar volymerna diskret i glasade bokskåp och sittgrupperna lockar den stressade konferensdeltagaren till vila framför den öppna spisen som nu livas upp av en trälnramning i ädlaste regency-stil.

Hotelldelen, festvåningen och de också moderniserade konferenslokalerna må i detta sammanhang lämnas därhän.

Sans Blague



När det gäller
måleriarbeten
av alla slag, tag kontakt
med

**MÅLERIFIRMA
OLLE STÅHL**
Björnsäter — Tel 0120/601 06

ÅTVIDABERGSHUS



Nyckelfärdigt • Fast Pris

Av oss kan du få huset nyckelfärdigt till fast pris. Är du självbyggare levererar vi huset stommonterat med innerväggar och innertak. Skaffa vår katalog med många intressanta hus. Millimeterpapper medföljer på vilket du kan "skräddarsy" ditt eget hus.

ÅTVIDABERGS HUSINDUSTRI AB
Box 213, 597 00 ÅTVIDABERG
Telefon 0120-14830



Namn _____

Adress _____

Tel. _____

Postnr _____

Postadress _____

☐ Har tomt

☐ Söker tomt

Åtvidabergs Husindustri AB Box 213 • 597 00 Åtvidaberg • Tel 0120/14830

Vi klarar det!



Vid behov av service
och reparationer anlita
oss:
**AUKTORISERAD
VERKSTAD** för Opel,
Fiat o Ford.

Vi har även reservdelar
till dessa märken.

VÄNDER MED FÖRTROENDE TILL

ASKBOM & JOHANSSON BILSERVICE AB
SÖDERLEDEN 5 — ÅTVIDABERG — TEL 145 50

Efter 10 år är det vansinnigt att inte byta oljebrännare.



Har du en oljebrännare som är 5 år eller äldre? Då är det hög tid att byta till en ny INTER oljebrännare. Vanligen kostar den faktiskt mindre än din årsförbrukning av olja. Och dom pengarna har du tjänat in på drygt två år! Oljeförbrukningen kan minska med upp till 22%!

Byt till INTER oljebrännare. Brännaren som fått Miljövårdspriset.



Åtvidabergs Rör AB

Prästängsvägen 5, Åtvidaberg - Tel 0120/139 50

Under åren 1979-83 ska det byggas 456 bostäder i Åtvidaberg. För första gången på flera år kommer en del av dessa att utgöras av lägenheter av traditionell typ. I den byggnad som ska uppföras i kvarteret Trekanten vid Stortorget har inritats fjorton större lägenheter. Därmed är sviten av år med ensidigt villabyggande bruten. Fast det förstås, efter Trekanten finns inga planer på fler lägenheter inom den närmaste tiden.

Nu byggs lägenheter igen i Åtvidaberg!

Det här framgår av bostadsbyggnadsprogrammet för Åtvidaberg under åren 1979-83. Enligt programmet ska 456 nya bostäder uppföras under perioden. 442 av dessa utgörs av gruppbyggda eller styckebyggda småhus. Därmed markeras i än högre grad Åtvidabergs karaktär av villasamhälle. Redan i dag räknar man med att mellan 55 och 60 proc av alla åtvidabergare bor i villa. Planerna har tänkt sig en utbyggnadstakt på ca 90 bostäder om året i kommunen. I tätorten blir tillskottet ungefär 65 bostäder per år. 1979-80 byggs det i Basthagen har 33 tomtköpare kommit igång med byggandet. Närmast i tur i Åtvid är utbyggnaden av Göstas park.

Dämpat i Grebo

I Grebo har man dämpat tillväxten betydligt. Från ungefär 25 villor om året under början och mitten av 70-talet nöjer man sig i fortsättningen med halva antalet och räknar med sammanlagt 60 nya småhus under den här femårsperioden.

I Björsäter räknar de styrande med att det ska byggas fem villor om året. I Falerum ungefär tre hus om året. För hela den övriga

delen av kommunen blir det kvar ett utrymme på fem hus årligen. I bostadsbyggnadsprogrammet

har man även gjort en uppskattning av det behövliga tillskottet av bostäder åren 1976-90.

Inga tomter

I tätorten har man i dag en kö på 133 personer. Ingen tomt är ledig. Av de 55 tomterna i första etappen av Basthagen har 33 tomtköpare kommit igång med byggandet. Närmast i tur i Åtvid är utbyggnaden av Göstas park.

Man räknar nu med att "parken" ska vara så pass stadig att det går att bebygga den. På förslag ligger att låta en entreprenör bygga grupphus på de omkring 40 tomterna. Byggstart kan äga rum redan i höst. Efter Göstas park ger man sig på Basthagen del 2. Där räknar man med att ca 150 tomter ska räcka i två och ett halvt år. Byggstart 1980.

Tomtkön i Grebo uppgår nu till 78 personer, nästan uteslutande Linköpingsbor. Inte heller i Grebo finns i dag några lediga tomter.

I tur står den sista etappen av Mårsängsområdet. Där finns 24 tomter. Eventuellt

börjar utdelningen i höst. Hälften kan börja byggas 1980 och resten året därpå. När den här etappen är klar kommer åkarna under Mårsäng att ha gett plats för 117 villor med tillhörande tomtmark.

I Björsäter upptar tomtkön 16 personer. Planerna är klara för 45 tomter. Man står beredd att släppa ut en handfull av de tolv som är byggklara. Byggstart kan ske i augusti.

Den sista tomtkön som gäller Falerum upptar fyra namn. Här står man just i begrepp att släppa ut fyra tomter. Det innebär en 100-procentig täckning. Byggstart i augusti.



930 'lagliga' hundar finns

I hela Åtvidaberg springer det omkring 900 hundar och viftar på svansar och svansstumpar. När de inte gör värre. Exakt hur många hundar som finns i kommunen är förstås omöjligt att säga. För det finns en och annan hundägare som inte betalar hundskatt.

Liksom alla andra år under 1970-talet var 1978 ett rekordår på hundfronten. Då betalades hundskatt för 930: jockeyar. Det blir ungefär en hund på vart femte hushåll. De vanligaste hundarna i Åtvid är taxar av alla sorter, drevrar av olika form och färg, och blandrasvovvar.

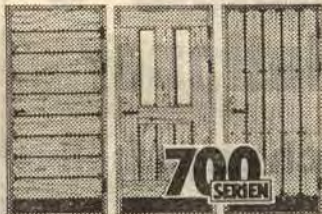
Förra året betalade hundägarna i Åtvid in över 65 000 kr i hundskatt. I år har man höjt skatten med en tia till 80 kr. För det påslaget får hundägaren ett nytt hundskattemärke.

En flerkantig bricka med en ring.

Dessutom ska så småningom gatukontoret sätta upp små bajspellar dit hundägarna ska leverera hundbajset i stället för att låta det ligga kvar på trottoarer, lekplatser osv. Någon har räknat ut att alla hundar i Åtvidaberg bajsar mer än 30 ton på ett år. Det vore något till gödselstack det.

Hittills i år har 873 hundskattemärken delats ut. Den som inte betalar hundskatten kan dömas till 500 kr i böter. Oskattad hund kan omhändertas av kommunen.

Ytterdörrar för svenska hem
Eleganta välisolerade entrédörrar till populärpris.



Prisvärnliga, eleganta Bor-Dörrar som uppfyller kraven på värmeisolerings och lufttätthet i SBN-75. Teak- eller furupanel.

Hos oss får du veta allt om Bor-Dörrars och SP-Snickeriers dörrprogram.



VI HAR GJORT EN BRA ISOLERING ÄNNU BÄTTRE.

Rockwool stenull är en av de bästa materialen du kan isolera med. Stenullens överlägsna isolerande egenskaper och formförmåga att avvisa vatten och eld har gjort att många valt just stenull framför andra material. Nu finns det ytterligare skäl till att välja stenull till isolering. Vi har gjort stenullen ännu bättre. Resultatet har blivit en ny stenull som är lättare, tåligare och treflögare att jobba med.



ROCKWOOL

DET LÖNAR SIG ATT KONTAKTA OSS

LÅGPRISBUTIKEN

HÄR FÅR DU RÅD OCH SERVICE PÅ KÖPET

1 april öppnar vi en ny byggverksamhet med större service för våra kunder. Vi kommer att utföra reparationer, ombyggnader, renoveringar, vilket innebär att du kan köpa material och jobb på samma ställe.

DESSA PRODUKTER ÄR ETT URVAL AV VAD VI SÄLJER. GÖR ETT BESÖK OCH DU SKALL FINNA MYCKET, MYCKET ANNAT

Spara pengar på ditt nya kök.

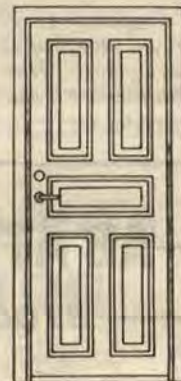


20.63 %
- 9.20 %
= 11.43 %

Låt oss montera ditt nya kök, hall eller badrum. Det sparar du pengar på. Du betalar bara 11,43 % i moms istället för ordinarie 20,63 %. Och hos oss får du alltid kostnadsfri hjälp med att rita och planera. Samtidigt som du får både fem års garanti och Möbelfakta på våra inredningar från Kalmar Interiör. Kom och se Kalmars inredningar i vår permanenta utställning och i Kalmars 132-sidiga idebroschyr som också finns att hämta hos oss.

KalmarInteriör

Är det inte dags att byta ut de gamla dörrarna? Mot nya och snyggare?



Oxford

I Svenska Dörrs innerdörrsortiment finns 42 olika innerdörrar att välja mellan. Allt ifrån den enkla, kvistiga Allmogedörren till dörrar i exklusiva träslag och utföranden. Dörrar som fungerar ihop med moderna färger och mönster på väggmaterial, möbler, mattor och textilier. Kom in och titta i vår utställning. Hämta Svenska Dörrs katalog.

AB ÅTVIDS Bäckgatan 3 Tel. 0120/139 03

Snickeri & Byggservice

ÖPPETTIDER:
MÅND-FRED 7-18
LÖRD 9-12

Positivt lokaliseringsresultat

Polyamp AB är ett Spångaföretag, som för drygt två år sedan lokaliserade en del av sin verksamhet till Åtvidaberg. Företaget tillverkar likspänningsomvandlare för strömförsörjning till elektronikutrustningar. Och med elektronikkens och datastyr-

ningens ökade intåg på allt fler områden är marknaden växande. I fjol var Polyamps omsättning 5,5 miljoner kr, en ökning med 40 procent jämfört med 1977. Eftersom det var tillväxten i sin produktion man flyttade till Åtvidaberg, är utvecklingen

där en direkt mätare på företagets expansion. Det är också ett positivt utslag av den aktivare näringslivs- och lokaliseringssatsning kommunen gjort under senare år. Polyamps placering i Åtvidaberg är nämligen en direkt följd därav.

Platschefen i Åtvidaberg, Bengt Hellerstedt, berättar att Polyamp startade i Stockholm för ett tiotal år sedan. Ägaren Alf Östlund började så smått i anslutning till sin bostad för att sedan starta i Spånga. Med den teknik han byggt produktionen på växte företaget ur lokalerna där.

PÅ ANNONS

I den vevan annonserade kommunägda Åtvidabergs Industribyggen AB och presenterade Åtvidaberg som lokaliseringsort. Alf Östlund läste annonsen och kontaktade kommunens dåvarande näringslivskonsult Ernes Olsson. Resultatet blev att Polyamp i slutet av 1976 startade även i Åtvidaberg.

Medan huvudkontoret och produktionen i oförändrad omfattning finns kvar i Spånga gav flyttningen till Åtvidaberg utrymme för fortsatt expansion.

FRÅN 4 TILL 14

I december 1976 hade Polyamp fyra anställda i Åtvidaberg. I dag är antalet 14. Lokalytan har också nyligen utvidgats med 50 procent. Verksamheten är inhyrd hos Facit med Åtvidabergs Industribyggen som förmedlande länk.

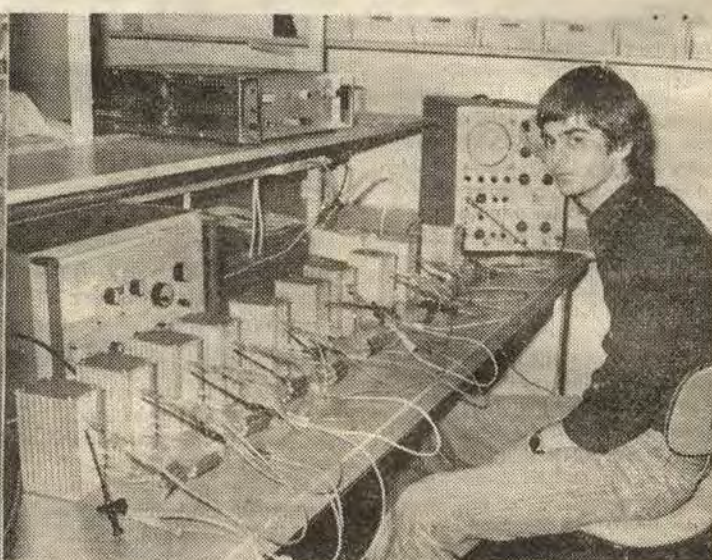
— Totalt har företaget 29 anställda. Av oss 14 i Åtvidaberg tillverkar två mekaniska detaljer — även till Spångafabriken. Sju arbetar med produktionen av likspänningsomvandlare. Av detal-



Ylva Pettersson tillverkar en likspänningsomvandlare. Hon var en av de första vid starten i Åtvidaberg



Siv Johansson, Ylva Pettersson och Kerstin Esping tillverkar likspänningsomvandlare. Stående platschefen i Åtvidaberg, Bengt Hellerstedt



Mats Johansson tittar till ett långtidsprov av tio prototyper, som tagits fram av SJ och nu skall testas i kommunikationsradioanläggningar på tågen

jer till dem lindrar vi alla transformatorer själva och alla drosslar. Vidare jobbar tre med provning och en med nyutveckling, uppger Bengt Hellerstedt.

TRANSFORMERAR

Polyamp har specialiserat sig på primärswitchade likspänningsomvandlare. Det är transformerande apparater, som anpassar strömförsörjningen till olika elektronikutrustningars vitt skilda behov. Primärswitchtekniken är en fördel. Den ger hög verkningsgrad, 70–80 procent, vilket gör att omvandlarna kan användas i små elektronikapparater. Så snart det rör sig om likspänning — och det gör det ofta i mobila utrustningar — vill Polyamp vara med.

"SKRÄDDARSYR"

I Åtvidaberg standardtillverkas omvandlare i olika klasser, som täcker upp ett spänningsområde från 10 till 300 volt och ut mellan 5 volt och över 1 200 volt. De görs i olika storlekar med ef-

fekter från 15 watt till 250. Större apparater upp till 700 watt tillverkas i Spånga. Dessutom utvecklas på beställning omvandlare, som "skräddarsys" efter kundens speciella krav.

Ett aktuellt exempel är SJ, som skall installera trafikradio i tågen. För dess räkning har man tagit fram tio prototyper, som skall provas i drift av SJ innan slutbeställning sker.

FLYGPLATSER

Stora kunder är Asea, både inom och utom landet, och Televerket. Av produktionen säljs omkring 60 procent i Sverige och 40 procent på export genom återförsäljare i flera europeiska länder.

En ny 90 000-central i Stockholm är ett exempel, där Polyamps omvandlare får strömförsörjningsenheten att fungera rätt. Ett annat är det datorsystem, som styr produktionsflödet vid en rullande monteringsplattform på Volvo.

Det finns också som specialap-

parater i navigeringssystem, som Decca gjort för båtar. Likaså i driftsfunktioner i radaranläggningar på ryska flygplatser och i jukeboxar i Frankrike för att ge ytterligare exempel.

NYA PRODUKTER

— Vi håller även på med nya produkter. En sådan är ett snabb-laddningsaggregat för batterier, som vi köpt idén till och håller på att utveckla. Det skall kunna

minska laddningstiden från ett dygn till under en timme.

— Vidare arbetar vi bl a med ett kundanpassat projekt, som vi ur lokal synpunkt tycker är intressant. Det gäller strömförsörjning och drivning av datorenheter, där Facit-tryckverk beräknas ingå. Och det vore speciellt roligt, säger Bengt Hellerstedt, om vi som Åtvidabergsföretag kunde hjälpa och produktmässigt komplettera varandra.

Värme-, sanitets- o oljeinstallationer

Reparationer och underhåll med omsorg

ANDERSSON & Co Rörfirma

OBS! NYA TELEFONNUMMER
LAGER: 0120/115 67, Rönnebergsvägen 8
KONTOR: 013/554 24

AB ÅTVIDABERGS VILLABYGGEN

BYGGER MED KVALITÉ FÖR TRIVSEL



—UTFÖR—

- VILLABYGGNATIONER
- ENERGI-BESPARINGSARBETEN
- ANSÖKNINGS-HANDLINGAR FÖR LÅN OCH BYGGNADSLOV
- KOSTNADS-BERÄKNINGAR

HAR NI BYGGPLANER

RING 0120/116 61

Byggmästare Ragnar Gustavsson

EL

— installationer
— reparationer

Tag kontakt med
AHLSTRÖMS
när det gäller
ALLT I EL



Märket som garanterar ett fackmässigt utförande

Stor sortering i ARMATUR och övriga EL-ARTIKLAR

AHLSTRÖMS ELEKTRISKA AB

ÅTVIDABERG — Telefon 103 51

Facit säljer i dag räknemaskiner även till japanerna . . .

Det var i april för två år sedan som den sista egentillverkade räknemaskinen lämnade Facits Örsättersfabrik i Åtvidaberg. En 40-årig epok var till ända. Facits räknemaskiner — som vunnit världsrykte, som praktiskt taget ensamma legat till grund för en världsomspännande koncern, som betytt decennier av blomstring för det lilla brukssamhället Åtvidaberg — hade blivit historia. Trodde man!

Men vad sägs då om att Facit i dag faktiskt säljer fler räknare än man någonsin gjort tidigare. Att Facits räknare ligger så långt framme i utvecklingen som man över huvud taget kan begära. Att Facit t o m förbereder en inbrytning på den japanska marknaden, dvs tänker sticka huvudet rakt in i getingboet.

Och allt detta med en avdelning som består av (3!) personer. Under Facitsnurrornas storhetstid jobbade omkring 1 000 man med tillverkning av räknare i Åtvid. I dag är det tre.

KÖPER TJÄNSTER

— Det är naturligtvis inte så att vi gör allt arbete själva, förklarar sektorchefen Lennart Kullerstrand. Idén är att köpa tjänster och produkter av dem som är bäst.

Det betyder t ex att man anlitar dataingenjörerna på Facit, att man utnyttjar Facitnamnets fortfarande mycket fina goodwill och att man använder sig av Facit-koncernens marknadsorganisation över hela världen. Designers på Electrolux arbetar med form och utseende på produkterna.

EGNA PRODUKTER

Nya elektroniska komponenter som man tror på tas med hem till Åtvidaberg där experterna på Örsättersfabriken konsulteras. Först efter noggranna tester godkänns komponenterna.

Lennart Kullerstrand poängterar att de nya Faciträknarna är egna produkter. Det finns de som tror, säger han, att vi köper en färdig produkt och bara klitrar på ett Facitmärke på den. Men det är en total missuppfattning. Vi är ensamma i hela världen om våra räknemaskiner.

Det beror på att den lilla räknesektorn själv i detalj bestämmer hur räknarna ska se ut och fungera. Man bestämmer vilka komponenter som skall ingå, man specificerar räknefunktioner och ergonomiska egenskaper och



Facits räknesektor består av sektorchef Lennart Kullerstrand, Britt-Louise Johansson som testar räknarnas funktioner, demonstrerar och tar fram instruktionsböcker, och Jan Åberg som ansvarar för tekniska och administrativa kontakter

man avgör tangentbordets utseende, design och färgsättning av maskinen.

PRODUKTION I JAPAN

Vi gör egentligen allt utom själva tillverkningen, säger Lennart Kullerstrand. Produktionen förläggs till den fabrik som just för tillfället gör det bästa jobbet till det lägsta priset. För närvarande är det två fabriker i Japan och en i Taiwan som arbetar åt Facit.

— Det förefaller osannolikt att tillverkningen kommer tillbaka till Sverige och Åtvidaberg, menar Lennart Kullerstrand. Trots att yenen skrevs upp 30 proc mot dollarn förra året är det fortfarande väldigt långt kvar innan vi kan jämföra lönelägena i Ostasien och Sverige.

OMSÄTTER 200 MILJ

Från förlust 1976 vändes utvecklingen redan året därpå till vinst. Försäljningen av tryckande räknare ökade med 33 proc. Omsättningen ligger runt 200 milj kr

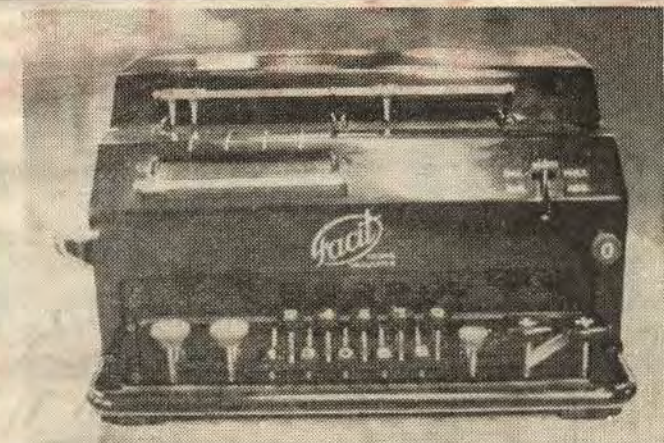
och även om bokslutet för 1978 inte är klart än pekar allt på att man börjar närma sig "Electroluxnivå" på avkastningen.

Faciträknarna har kommit igen i stor stil och säljs nu åter i praktiskt taget varje land. I 120 länder har självständiga agenter valt Faciträknare. I Sverige har Facit 40 proc marknadsandel.

FACIT I JAPAN

Inom kort börjar man marknadsföra apparaterna i Japan. Vem trodde att det skulle vara möjligt för några år sedan? Det var ju just den snabba elektroniska utvecklingen i Japan som höll på att knäcka Facit, precis som många andra kontorsmaskinföretag knäcktes.

— Det här är en tuff marknad där vi jobbar med mycket små marginaler, säger Lennart Kullerstrand. Där det krävs tillgång till mycket kunnande och en liten gnutt flax för att kunna armbåga sig fram till en tätposition.



Räknemaskin sedan 20-talet

Räknemaskinens historia i Åtvidaberg går tillbaka till 1922. Då placerade Sydsvenska banken ekonomidirektören Elof Ericsson i Åtvid med ansvaret för Åtvidabergs industrier. Redan året därpå flyttade denna tillverkning av en räknemaskin från Stockholm till Åtvidaberg. Räknemaskinen hette Facit.

Försäljningen gick dock inte särskilt bra. Elof Ericsson var ett tag beredd att sälja maskin med namn och allt till ett tyskt företag. Men parterna kom inte överens om priset och Facit stannade i Åtvid.

Mot slutet av 1920-talet lyckades Uppsalaforskaren Karl Rudin konstruera en helt ny typ av räknemaskin. I stället för ett system med spakar presenterade Rudin en maskin med tangenter. Ett problem som forskare världen över grubblat på.

Den första räknaren med

tangenter, Facit T, började tillverkas 1932. Därmed hade lavinen kommit i rullning. T-modellen fick flera efterföljare. I Åtvidaberg tillverkades "snurrar" ända fram till 1972. Därefter i Brasilien och Indien.

Under årens lopp tillverkade Facit 2,2 milj mekaniska räknemaskiner. Det gjorde Facit till den ledande räknarproducenten i världen. Siffran kan jämföras med vad ett större företag i Ostasien klarar av på en månad. En miljon! Som mest gjorde Facit 6 000 på sammatid.



Villaolja
Budgetbetalning

AUTOMATLEVERANSER

R Severins Oljetransporter
ÅTVIDABERG

Tel 0120/111 50 • 0120/135 84 bostad



TRASIGA RUTOR

RING OMEDELBART TILL OSS OCH VI KOMMER OMGÅENDE OCH SÄTTER IN EN NY RUTA.

RING 135 40

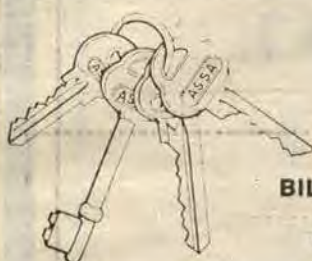
FACKMÄSSIGT ARBETE TILL HUMANT PRIS

AUKTORISERAD AV FÖRSÄKRINGSBOLAGEN

BILGLAS BYGGNADSGLAS INRAMNINGAR BLYINFATTNINGAR
KONTAKTA

NÖJDS Glasmästeri

Prästängsvägen 5 — Åtvidaberg
(KLIPP UP ANNONSEN)



VI BYTER UT ERA GAMLA LÄS MOT NYA SÄKRA NIOTILLHÄLLARLÄS

BILNYCKLAR • ASSA-NYCKLAR TILLHÄLLARNYCKLAR GÖR VI MEDAN NI VÄNTAR

VI BYTER ÄVEN UT SLITNA CYLINDRAR

VILL NI HA SAMMA LÄSNING TILL ALLA LÄS I VILLAN TALA MED OSS, DET FIXAR VI

— AUKTORISERAD AV ASSA —

Åtvidabergs SKO-CENTRUM
TEL 103 26 — CENTRUMHUSET



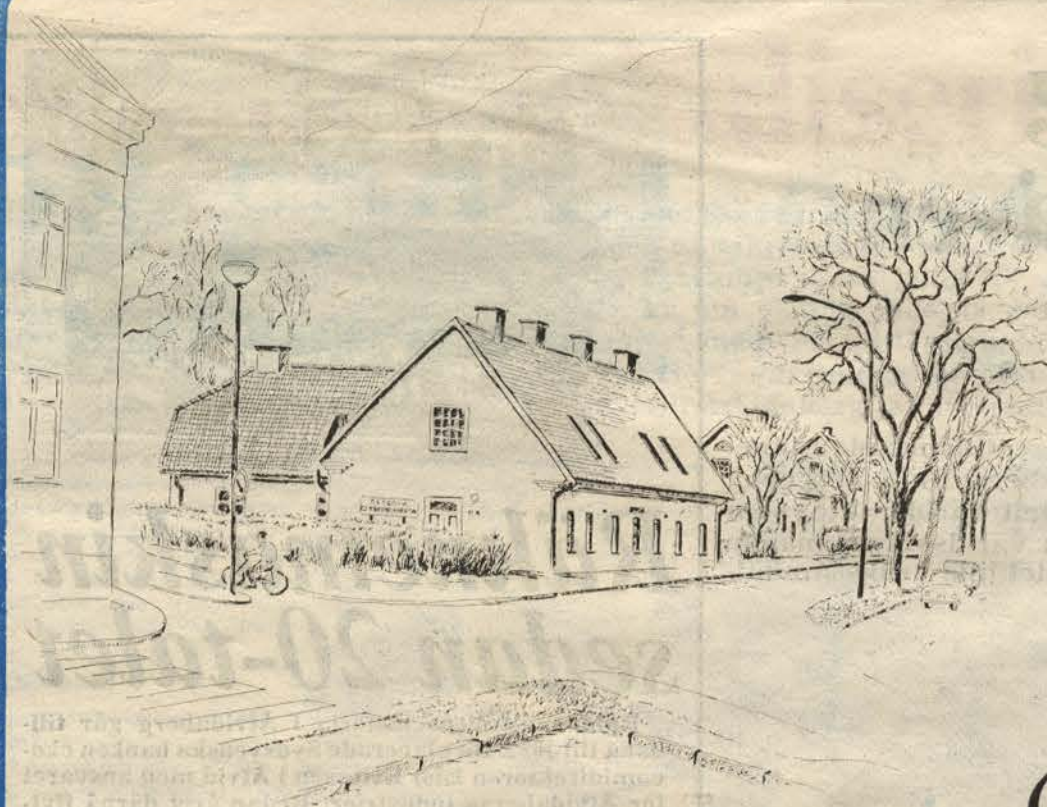
Klintas PIZZA

ÖPPET: ONSD-SÖND 16-22
Efter kl 19 bordsservering

ÄVEN FÖR HÄMTNING



Ring 0120/118 30



ÖSTGÖTA CORRESPONDENTEN:s nya lokaler, Stenhusgatan 11 A

74%

av hushållen i
Åtvidabergs
kommun
läser "Corren"
varje dag.

ÖSTGÖTA CORRESPONDENTEN

Som annonsör och prenume-
rant i Åtvidaberg har du re-
gelbunden kontakt med oss,
antingen personligen eller
per telefon.

När vi nu flyttat till nya loka-
ler, Stenhusgatan 11 A, tar vi
tillfället att presentera oss
och vår nya fasad.

Christer Berg
redaktör

Bertil Fransson
redaktör

Birgitta Kammeby
prenumeration,
annonser

Gunilla Lundell
prenumeration,
annonser



KAN DU HITTA DEM



I den här bilagan har vi placerat ett dussin koppartecken.

Din uppgift är helt enkelt att leta reda på dem och på ta-
longen här bredvid fylla i namnet på annonsören där du
hittar tecknet.

Din lösning vill vi ha senast den 2 april 1979 under adress:
Östgöta Correspondenten, Box 62, 597 00 ÅTVIDABERG.

Märk kuvertet "Koppartecken".

De 10 först öppnade rätta lösningarna belönas med varsin
ask smaskig choklad.

Jag har hittat koppartecken hos
följande annonsörer:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12

Namn:

Adress:

Postadress:

Falerums IF får hjälp mot översvämning

Falerums IF har begärt ekonomisk hjälp för reparation av de byggnader vid Dackevallen som skadades i samband med översvämningen av Storån i början av året. Reparationen har beräknats till nära 29 000 kr. Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige bidrar med det begärda beloppet. Men bara under förutsättning att idrottsföreningen kan redovisa att byggnaderna placeras så att de inte drabbas av en liknande eventuell översvämning.

Skollovsvinnare. Under sportlovet hade man som vanligt en hel del tävlingar på biblioteken i Ätvidaberg. Nu har vinnarna utsetts. De blev: "Vilka saker hör ihop"; Camilla Nilsson, Ätvidaberg, Marie Lindén, Ätvidaberg, Pernilla Johansson, Grebo, Tobias Dahlberg, Björsäter, Elin Olsson, Björsäter, Mikael Andersson, Falerum. "Finn felen"; Christina Carlsson, Ätvidaberg, Christina Sjöberg, och Patrik Svahn, Falerum. "Korsord" Åsa Rehn, Ätvidaberg, Camilla Palmqvist, Grebo, Robert Westas, Björsäter, och Annette Karlsson, Falerum. "Om djur och natur"; Annelie Uhrberg, Ätvidaberg, Sven Påvels, Björsäter, och Kerstin Karlsson, Falerum. "Tippa rätt"; Gunilla Lindén, Ätvidaberg, Gunilla Ripstrand, Ätvidaberg, Lena Olsson, Björsäter, och Marie Edstrand, Falerum. Teckningstävlingen; Maj Millqvist, Ätvidaberg, Marita Nändin, Grebo, Mariette Skillnäs, Grebo, Jessica Dahlberg, Björsäter, och Elna Andersson, Björsäter.

Hembygdsbidrag. Kommunstyrelsen kommer att föreslå att den nybildade Grebo hembygdsförening får startbidrag med 6 000 kr. För pengarna ska man bl a göra i ordning Klockargården som hembygdsgrd.

Antisnus och antirök. Visir i Ätvidaberg kommer under året att anordna kampanjer mot snus och tobak i förskolor och skolor i Ätvid. Föreningen har sökt och beviljats bidrag med 500 kr för denna sin verksamhet.

Bostadsbidrag. Under januari månad beviljades 771 hushåll i Ätvidaberg bostadsbidrag med sammanlagt 287 000 kr och under februari 894 hushåll bostadsbidrag med 359 000 kr.

Keijo blir ordförande. Valberedningen för förtroendemannauppgifterna i Ätvidaberg har beslutat föreslå att Keijo Niemennmaa utses till ny ordförande i kulturnämnden efter Einar Landin som avsagt sig uppdraget. Till ny ledamot och tillika vice ordförande i kulturnämnden föreslås nuvarande suppleanten Bruno Thornberg. Samtliga är socialdemokrater.

Nordisk afton. Husmodersföreningen Hem och samhälle i Ätvidaberg anordnade på tisdagen nordisk afton i Godtemplargården. Karin Björkman läste det nordiska brevet som i år kom från Island och handlade om barnomsorgen. Därefter sjöngs unisont de nordiska sångerna. Under kvällen utdelades utmärkelser för 25-årigt medlemskap till Gerda Tingebjör och Astrid Sandström. Efter förhandlingarna hölls auktion på krukväxter. För den musikaliska underhållningen svarade pensionärsföreningens sångkör.

Ätvidabergs scoutkår hade på onsdagskvällen en ledarsamling där man diskuterade igenom kårens fortsatta arbete. Man hade besök av Maj Sjöström som ingår i Folkungadistriktets styrelse och hon lämnade en hel del förslag på olika aktiviteter och arbetsformer, förslag som gör att Ätvidabergskåren nu ser ljusare på framtiden. Man beslutade att i år engagera scouternas föräldrar för att underlätta arbetet med Valborgsmässaöfirandet i Näbbetorp.

Milsimmet. Nu är milsimmarna i Ätvidabergs simhall 230 i antal. Detta när propagandaplas-kandet hållit på i nio veckor. Den senaste veckans vinnare blev Eva Jarl, Ingrid Björkman, Nils Rothén, Mona Björndal, Kerstin Wilhelmsson, Dagmar Ullbro, Taimi Bexfält och Ulla-Britt Carlsson.

ÅTVIDABERG

Vägödrag. Kommunstyrelsen har beslutat bevilja bidrag till underhåll av enskilda vägar för år 1978 med sammanlagt 26 946 kr.

Barack på torget. Kommunstyrelsen har godkänt att Åtvidabergs byggnadsbyrå får ställa upp en barack på Stortorget. Baracken kommer att hårbärga Mahrs-Oscaria under tiden som kvarteret Trekanten bebyggs.

Exploatering av parken. Kommunstyrelsen har gått på förslaget från fastighetschefen och gatuehufven att Göstas park exploateras i sin helhet som sammanhållen entreprenad. Man föreslår nu också att kommunfullmäktige anvisar 90 000 kr ur investeringsfonden för att anlita en konsult som skall hjälpa till med program för upphandling av totalentreprenad.

Stort intresse för musikskolan

Intresset för att delta i kommunala musikskolans undervisning är på topp. Det kunde musikdirektör Olof Kvarforth konstatera när han ordnade en instrumentdemonstration för blivande musikskoleelever och deras föräldrar. Alléskolans aula var fullsatt.

Några som hjälpte till att visa olika instrument och hur de fungerar var skolorkestrar från Grebo och Björsäter. Dessa tillsammans med sångklasser och musikskolans nybörjare på stråkar visade också något av den verksamhet som bedrivs, nämligen en hel del ensemblespel och körsång.

Den 15 april skall ansökningarna för nästa läsår vara inlämnade.

— Vår förhoppning är att vi ska kunna ta in alla som söker, säger Olof Kvarforth. Genom att vi fått viss utökning av lärartjänsterna kan vi i varje fall ta emot fler än tidigare.

Just nu är det omkring 650 elever i Åtvidabergs kommun som nås av musikundervisning. De allra flesta går på ämnesundervisning. Dessutom har man ett par hundra barn i förberedande musikundervisning och kompanjonlärarskap i musik finns i t.ex. Grebo och Björsäter. Till kommande år ska den senare delen av undervisningen byggas ut till Falerum och Långbrottsskolan.

I år satsar skolstyrelsen 560 000 kr på musikskolan. I långtidsplanen för nästa år begärs 700 000 kr.

Trekanten godkänns. Kommunstyrelsen har godkänt en rad handlingar i samband med exploateringen av kvarteret Trekanten vid Stortorget. Enligt handlingarna skall byggnaden användas sålunda: folktandvården 985, landstingets dagcenter 637, Östgötabanken 784, Fälvör 782, skyddsrum 187, systembolag 530, apotek 284, butik 116 och ett dussin lägenheter från 47 till 134 kvadratmeter.

Avtackning. Vid kommunstyrelsens sammanträde i måndags avtackade ledamöterna fastighetschef Lars Persson. Denne flyttar inom kort till Gotland, där han tillträder en direktörspost inom Gotlandshem. Till Lars Persson överlämnades kommunens standar, en etsning av Erling Johansson och blommor.

Skolförhoppning i Hannäs

En försiktig optimism präglade diskussionerna när Hannäs hem och skola-förening hade årsmöte i Fredriksberg. Förhållningarna att skolan skall läggas ner är mindre nu då en ökad inflyttning i Hannäs beräknas ge ett bättre elevunderlag. Åtvidabergs skolstyrelse har i ett uttalande gett skolan respekt fram till läsåret 1982/83 om elevunderlaget inte understiger 28 barn.

I annat fall skulle barnen överföras till den planerade nybyggda skolan i Falerum. Nu verkar det som om trenden vänt och håller beräkningen betyder det att skolan får vara kvar.

Men det fanns fler frågor som debatterades. Inte heller i år kom tandvårdsbussen till Hannäs utan ställdes upp vid Falerums skola dit Hannäseleverna fick åka. Några föräldrar begärde tillstånd att få flytta bussen genom egen försorg vilket vid försök visade sig omöjligt att genomföra. Därför fick barnen vackert åka till Falerum för att få sina tänder om-sköttas.

I styrelsen omvaldes Gunnar Adolfsson till ordförande. Ny ledamot blev Siv Blom. Till kassör nyvaldes Ann-Christin Hultman. Hon efterträder Asta Nygren som avtackades med blommor för sitt arbete som kassör under tio år.

Nybyggnad för 20 milj. kr. Åtvidabergs Byggnadsbyrå har fått länsarbetsnämndens tillstånd till nybyggnad av bostads- och affärshus samt parkanläggning i kv. Trekanten för 20 milj. kr, igångsättning april.

Riktlinjer för Basthagen. Byggnadsnämnden har gett stadsarkitekt Bo Lindén i uppdrag att arbeta vidare på riktlinjerna för bebyggelsen i nästa del av Basthagen. Man går fortfarande på den SAISP-inspirerade idén som innebär ökad flexibilitet jämfört med traditionella villaområden. Kommunstyrelsen vill dock göra emrådet något mera bilvänligt än vad det är i den första principskissen.

Byggnadslov. Matti Kaistila samt Helena och Anders Halldorf har fått byggnadslov för uppförande av enfamiljshus på fastigheten Holmo 1:57 respektive Barken 1. Byggnadsnämnden har också beviljat byggnadslov för ombyggnad av gamla Domus i den del som skall hyras ut till Lindstens guldsmedsateljé. Slutligen har man givit byggnadslov för ombyggnad av skolan i Björsäter.

Utredning om än inte skyndsamt. Kommunstyrelsen har beslutat ge fastighetskontoret i uppdrag att utreda om det är möjligt att bygga om pensionärshemmet i Björsäter och vad det skulle kosta. Vidare ska behovet av en ombyggnad undersökas. Det är pensionärsrådet i Åtvid som uppmärksammat kommunen på frågan. Vid rådets senaste sammanträde ansåg Björsäters pensionärsförening att pensionärshemmet bör byggas om från nuvarande sex små lägenheter om 100 k till tre lägenheter med 200 k. Därigenom får man både tillräcklig storlek och tidsenlig standard. Pensionärsrådet begär en skyndsamt utredning. Pensionärernas representanter i rådet fick till protokollet antecknat att de anser att kommunens utredningar tar alldeles för lång tid. Man vill ha snabba konkreta förslag om hur bostadsfrågorna för äldre kan lösas. Fastighetskontoret ska dessutom titta på om byggande av flerfamiljshus i Björsäter kan genomföras i enlighet med intentionerna i Åldringvårdsutredningen. Vidare ska man undersöka om övervakningen i sockenstugan i Björsäter kan hyras ut till pensionärsföreningen utan kostnad.

Tomtförsäljningar. Kommunstyrelsen har beslutat sälja följande tomter: Barken 1 till Anders och Helena Halldorf, Snöden 7 till Bengt och Liljaan Mörtberg samt Trossen 5 till Stig Lindman. Tomtpriset är 55 000 kr var till kommer anläggningsavgifter.

Yttrande om fritidshusen i Röbäck

Problem med fritidshusbebyggelse som enligt dagens betraktelsesätt är olämpligt placerad förekommer över hela landet. I de flesta fall kan tillkomsten av fritidshusen inte beivras. Byggnadsnämnden har i det här fallet haft som mål att i positiv anda tillsammans med ägarna försöka få sådana åtgärder till stånd som ur allmän synpunkt är önskvärda samtidigt som ytterligare önskad bebyggelse kan ske under planmässiga former.

Det skriver byggnadsnämnden i Åtvidaberg i ett yttrande till länsstyrelsen med anledning av att en Uppsalabo har klagat på nämndens utredning om ifrågasatt olaga byggande vid sjön Vin. Det handlar således den här gången om de hus som redan finns på plats. Planer finns också som bekant att bygga betydligt fler fritidshus vid Röbäck.

Byggnadsnämnden påpekar i sitt yttrande att sex av fritidshusen tillkom innan bestämmelser om strandskydd trätt i kraft. Starten av det sjunde huset skedde i god tro. För det åttonde huset gavs byggnadslov.

Nämnden håller med om att formellt sett skulle man beträffande det sjunde huset gjort en byggnadslovsprövning i efterhand. Men, säger man, nämndens handlingar bör ses som en praktisk åtgärd där nämnden genom samtal med markägarna sökt och lyckats få en bättre placering på tre av husen. Dessa ska således flyttas från sjökanten.

Byggnadsnämnden säger vidare att man inte finner det rimligt att gå in i en äldre byggnadsnämnds arbetsförhållanden och bedömningsgrunder. Man vill heller inte ifrågasätta dess beslut såvida det inte framkommer uppenbara lagtolkningsfel.

ÅTVIDABERG

24/3

Gruvgatan i stället. Åtvidabergs arbetarekommun har vid sitt årsmöte tagit ställning till förslaget till trafikledsplan. Av beslutet framgår bl a att arbetarekommunen inte vill ha någon väg genom Klockarängen. Man föreslår i stället att Gruvgatan åtgärdas och därigenom ska kunna svälja en del av trafiken.

SSU får projektorpengar. Under sportlovsveckan skulle SSU i Åtvidaberg anordna en filmafton och hade fått lov att låna en projektor av fritidsgården Lyktan. Men hur man väntade utanför och hur man ringde till fritidsgården fick man inte kontakt med någon den aktuella dagen. I ett något argt brev vände man sig till fritidsnämnden för att få ersättning för de utlägg man haft. Fritidsnämnden har beslutat ersätta SSU med de begärda 310 kronorna. Nämnden har dock en del synpunkter på föreningens agerande. Bl a anser man att SSU kunde läst skylten på dörren till fritidsgården, att man kunde vänt sig till fritidsnämndens personal eller kanske t o m lånat en projektor i en fotoaffär för att sedan begära ersättning för hyran.

Kommunserie i fotboll. Fritidsnämnden har tagit initiativ till en träff med deltagande av representanter från samtliga fotbollsklubbar i kommunen. Träffen ägde rum på torsdagen och man beslutade då att inför fotbollssäsongen nästa år anordna en kommunserie. Dvs träningsserie med deltagande av Björsåters SK, Falerums IF, Grebo IK, Hannäs IF, Yxnerums IF och AFF:s juniorlag. Matchprogrammet är redan klart och premiären äger rum den 23 februari 1980 mellan Björsäter och Falerum. En av orsakerna till att den här kommunserien kommit till stånd är bristen på träningsplaner vartid.

Rundbana på Bysjön. Friluftsrådet i Åtvidaberg har skrivit ett brev till fritidsnämnden om att i nästa års budget till en rundbana på Bysjön. Främjandet har tänkt sig att nämnden står för de kostnader som kan uppkomma för att ordna till en jättelång rundbana för skridskoåkning. Fritidsnämnden säger att idén är bra och att man kommer att ta upp medel i sitt stafmöte.

Varmare i vattnet. I förslaget till energibesparingsåtgärder i kommunägda fastigheter har fastighetskontoret angivit 24 på vardagar och 27 grader på lördagar som lämplig temperatur i simhallens bassäng. Fritidsnämnden vill höja till 27 resp 30 grader. Bland skälen anges att simhallen saknar undervisningsbassäng och att simhallen på lördagar utnyttjas av t ex handikappade och reumatiker. För dessa grupper och för undervisning behövs varmare badvatten än som angivits i förslaget. I övrigt ansluter sig fritidsnämnden till fastighetskontorets anvisningar.

Många klubbordförande i Åtvid. Under dagarna två har ett 50-tal ordförande representerande omkring 90 verkstadsklubbar inom Electroluxkoncernen haft en konferens i Åtvidaberg.

Göte blir kommunalråd. Åtvidabergs arbetarekommuns representantskap har vid sitt årsmöte beslutat utse Göte Edlund till nytt kommunalråd efter Carl-Eric Ahlström. Göte Edlund är för närvarande ordförande i kommunfullmäktige i Åtvidaberg. Årsmötet beslutade också utse Göran Pettersson till ordförande efter Göte Karlsson. I styrelsen invaldes Karl-Anders Karlsson, Frans Olsson och Sven Sjöo efter Einar Landin, Britt-Louise Karlzon och Dagmar Bergqvist.

Det blev kortvarigt. Den första mars tillträdde Ace Lindén, Linköping, den sedan nära tio månader vakanta tjänsten som hälsovårdsinspektör i Åtvidaberg. Han har redan beslutat att lämna Åtvidaberg. Den 1 april börjar han i Linköping igen och för hälsovårdsnämnden i Åtvid blir det till att söka nya friska inspektörer.

Åtvids akvarieförening har haft möte med deltagande av ett 20-tal medlemmar. På programmet stod redogörelse för hempristävlingen som resulterade i att Sten Ernstsson tog hem första priset bland seniorerna och Terry Johansson bland juniorerna. Under kvällen såldes växter och fiskar på auktion. I frågelhan vann Hans Sandberg respektive Peter Mathiesen. Björn Henriksson avslutade mötet med att hälsa alla välkomna till nästa sammanträffande.

För låg gymnastiksal. Fritidsnämnden i Åtvidaberg har yttrat sig över skissritningarna över den planerade skolbyggnaden i Falerum. I stort sett är nämnden nöjd med ritningarna, men inte med allt. Bl a konstaterar fritidsnämnden att gymnastiksalens yttermått räcker för basket, bordtennis, badminton, gymnastik och en del annat. Men lokalen är för låg. Det krävs minst 6 meters höjd för badmintonspel. Vidare anser man att utrymmen för redskap är alltför snålt tilltagna. Beträffande matsalen anser fritidsnämnden att den lokalen bör kunna samordnas med kommunal fritidsgårdsverksamhet i Falerum. Lokalen bör därför vara någorlunda stor och ha golv som tål dans.

Föreningsbidrag. Fritidsnämnden har beslutat om följande bidrag: utrustningsbidrag får Åtvidabergs hundklubb med 920 kr för bl a inköp av fästängsel, Åtvidabergs ridklubb 720 kr för inköp av motor till havrekross, Åtvidabergs sportskytteklubb 2 304 kr för inköp av bl a luftgevär och Åtvidabergs badmintonklubb 120 kr. AIF fick lägerbidrag med 580 kr och resebidrag med 400 kr. Ledarutbildningsbidrag beviljades Åtvidabergs fotbollsdamareklubb med 480 kr, Hällingsfalls Vi unga 140 kr, UNF 319, Viljestark 238, Hannäs Vi unga 35, Åtvidabergs fältbiologer 370 och Hannäs CUF 285 kr.

Rökfritt med undantag i Sporthallen. Visir, dvs föreningen Vi som inte röker, skriver i ett brev till fritidsnämnden att idrotten borde ta sin del av ansvaret när det gäller förebyggande hälsovård. Det borde därför vara självklart att ett idrottshus är rökfritt. Visir konstaterar att t o m personal och ledare överträder det partiella rökförbud som råder i sim- och sporthallarna. Man kräver därför att fritidsnämnden tar upp diskussion med personalen och att hela idrottshuset under alla tider hålls rökfritt. Nämnden vidhåller sitt tidigare beslut att simhallen och sporthallen skall vara rökfria med undantag för bowlinghallen och sporthallens foajé vid publika evenemang. Nämnden ska också diskutera igenom frågan med personalen och försäkrar Visir att man hela tiden jobbar för att få hela anläggningen rökfri.

46 000 bad. Fritidsnämnden konstaterar i sin verksamhetsberättelse för 1978 att det då rådde mycket stor aktivitet i sporthallen och simhallen. I simhallen räknade man t ex in 46 000 badande under 286 baddagar. Under året utdelades förstås en hel del bidrag. Föreningarna fick sålunda 29 929 kr i ledarutbildningsbidrag, 36 587 kr i lägerbidrag, 34 550 kr i utrustningsbidrag, 44 656 kr i speciella bidrag och 254 100 kr i aktivitetsbidrag. Av berättelsen kan vidare utläsas att 377 elever deltog i simskolorna och att Kopparvallen A- och B-planer utnyttjades vid 143 tillfällen.

Åtvidabergs sämsta match när Wernersson höll tätt

— Vår sämsta match i vår!

Det var AFF-tränaren Björn Westerbergs betyg på allsvenskarnas insats sedan man "bara" klarat oavgjort mot betydligt mera piggt spelande div II-laget Alvesta. Matchen slutade 0—0.

Men Björn lät ändå inte särskilt dyster. Man kan bara inte begära att grabbarna ska vara tända till tusen inför varenda träningsmatch, sade han. Vi kan betydligt bättre än vi visade i dag. Det ska om inte annat Öster få känna på när vi möter dem på tisdag.

Nej, det var ingen stor dag för AFF. Den som trodde att Alvesta skulle bjuda på en lättköpt seger bedrog sig. Småänringarna ville gärna ha med sig den allsvenska skalpen hem. Med Jan "Laban" Johansson som motor på mittfältet och snabbfotade forwards som länge Per Wass och Conny Andersson var de också nära att lyckas.

□ OMUTLIG

Gång efter annan rann småänringarna igenom. Särskilt i den kraftiga medvinden i första halvleken. Det var mera Alvestaspe-larnas dåliga skottförmåga än AFF:s försvarsstyrka som räddade hemmalaget från nederlag.

Och Thomas Wernersson, förstås. AFF-målvakten visar en fin stabilitet och pondus. Det skulle inte förvåna om han i år lever upp till de stora förväntningarna alla hade på honom förra året innan han fick sin olycksaliga hand-skada.

□ MARTINDAHL

I de bakre linjerna såg Stephan Kullberg och Kalle Engqvist till att det var hyggligt rent på mitten framför sin målvakt. Finn Donnerborg var åter med i laget och förde en anonym tillvaro på mittfältet där Conny Torstensson var bäst. I kedjan fortsätter Glenn Martindahl att övertyga. Göran E Karlsson snackade till sig en varning.

Alvestabasen Anders Nilsson var med all rätt nöjd med sitt lag.

— Grabbarna var inspirerade,



Foto: OLLE STRÖM

Glenn Martindahl är på språng i Åtvidabergsanfallet. Men någon utdelning blev det inte mot Alvesta på lördagen

menade han. Bättre tempo ska det bli genom träningsmatcher mot fler allsvenskar. Innan seriestarten ska man möta Öster och Halmia.

□ GRÄS

Genom lördagens match hoppas AFF-arna att man nu spelat årets

sista match på grusplan. Även om Örsättersplanen var torr och i hyggligt skick så kommer man inte ifrån en hel del oberäknliga studsar.

— Nu längtar vi efter gräs, sade Björn Westerberg. Och gräs får man på Värendsvallen på tis-

dag och, förhoppningsvis, även på träningslägret i Vanneberga.

Matchen mellan AFF och Alvesta sågs av drygt 200 i snålblåsten huttrande personer. Åke Sundberg, Åtvidaberg, dömde förtjänstfullt.
CHRISTER BERG

Rationalisera kommunförvaltningen och satsa på näringslivet

Hejda den stora ökningen av antalet anställda i den kommunala förvaltningen. Behåll A-formen i Björsäters skola. Gör allt för att hjälpa och utveckla befintliga företag i Åtvidaberg. Satsa på en fri pensionärsförening i Åtvidaberg som motvikt mot de pensionärsföreningar som nu helt styrs av socialdemokraterna. Koppla in en landskapsarkitekt på ett mycket tidigt stadium på alla slag av planerande av områden. Gör Villan till ett kulturcentrum. Återställ Järnvägsgatan.

Det här är ett litet axplock ur det stora kommunala handlingsprogram inför nästa valperiod som moderaterna i Åtvidaberg offentliggjorde på måndagen. Ett handlingsprogram som i betydligt större utsträckning än tidigare betonar lokala frågor.

Betydelsen av ett aktivt näringslivsbefrämjande arbete ges stort utrymme. Moderaterna pekar på de fina traditioner och förutsättningar som finns i Åtvid inom tillverkningsindustrin. Inom den kommunala befogenhetens gränser måste kommunen göra allt för att hjälpa och utveckla befintliga företag och genom framsynt planering underlätta nyetableringar, skriver man.

Partiet anser också att kommunen generöst bör lämna ekonomiskt stöd och även se till att utveckling eller etablering inte fördröjs av byråkratiskt eller fackligt krångel.

□ Rationalisera

Moderaterna reagerar mot den stora ökningen av anställda i den kommunala förvaltningen. Rationaliseringsexperter bör göra en grundlig genomgång av kommu-

nens förvaltning. Kanske kan enskilda företag ersätta ständigt dyrare kommunal verksamhet.

Partiet vill verka för att trafikplanering och vägbyggnad sker utan att värdefull miljö förstörs (ex Klockarängen). Vidare bör Järnvägsgatan återfå sina träd och göras trafiksäkrare. Förbindelsen mellan Kisa och Valdemarsvik ska fortsätta.

□ Enskilt ägande

Bostadsbebyggelsen anser man ska präglas av enskilt ägande. Man vill pröva olika åtgärder för att ge den kommunala stiftelsen Åtvidabergshem bättre ekonomi, ev genom nya ägandeförmer. Om byggandet sägs vidare att moderaterna skall anstränga sig för att använda och bevara äldre bebyggelse.

Inom den sociala sektorn vill man att satsningen på servicebostäder för äldre ska fortsätta i Åtvidaberg men att de äldre bör ha möjlighet att få bo kvar i sin egen hemmiljö så länge de vill och kan. Föräldrar bör kunna ge sina barn den tillsynsform som de anser passar bäst. Länkarna bör få mer stöd i sitt arbete. En assistent må-

ste få möjlighet att tillsammans med de förtroendevalda bedriva uppsökande verksamhet bland ungdomar med problem.

Utbudet av gymnasieutbildning i Åtvid måste ökas. Vidare vill man att A-formen i Björsäters skola behålls och att den samlade skoldagen införs i fler skolor än Alléskolan. Deltidsförskolan vill man föra över till skolstyrelsen från sociala centralnämnden.

□ Tillvarata miljöer

Partiet säger sig vilja kämpa för att tillvarata flera av de äldre miljöerna i Åtvidaberg. Man vill slutföra en bebyggelseinventering och undersöka om Villan kan göras till ett kulturcentrum. Björsäters prästgård bör skyddas och Falerums by dokumenteras. Musiklivet i kommunen, även det kyrkliga måste ges allt stöd och uppmuntran.

Slutligen sägs att frihet skall ges åt kyrkans organ att själva utforma sina angelägenheter. Partipolitisk debatt i kyrkans inre bör undvikas.

CHRISTER BERG

Åtvidaberg

Inbrott i två sedelautomater gjordes under det gångna veckoslutet i Åtvidaberg. Den här gången var det Gulf och BP som drabbades. Sammanlagt stals omkring 2 000 kr.

Skadegörelse. På måndagsmorgonen upptäcktes att någon eller några under veckoslutet krossat ett försvarligt antal fönsterrutor bland de villor som uppförs i kvarteret Golfbollen. Det sammanlagda värdet av det krossade uppgår till mellan 2 000 och 3 000 kr.

Zätamästerskapet. Zätatryckerierna i Åtvidaberg har spelat sitt mästerskap i bowling. Tommy Gustavsson segrade och genom sin tredje in-teckning i det uppsatta vandringspriset erövrade han priset för alltid. Nils "Massa" Johansson var i ledningen efter tre serier med tio poäng men 164 i sista serien räckte inte mot Tommy Gustafssons 192 som sammanlagt fick 737 mot 719 för "Massa". De bästa resultaten: 1) Tommy Gustafsson 737; 2) Nils "Massa" Johansson, 719; 3) Lars Åke Gustavsson 692; 4) Göte Edlund 638; 5) Lennart Arthursson 628; 6) Tage Jonsson 628; 7) Conny Torstensson 603; 8) Christer Carlberg 594.

Facits sågverk i Åtvid säljs eller läggs ner?

Facits sågverk i Åtvidaberg hotas av nedläggning eller försäljning inom de närmaste åren. Göran Arvidsson, platschef på Facit i Åtvidaberg, säger att sannolikheten inte är stor att sågen i framtiden drivs i Facitregi.

Det var under en information till moderaternas fullmäktigekan-

didater i Åtvidaberg som Göran Arvidsson på måndagen delgav sin syn på bl a sågverket. Sägsektorn har en besvärlig marknad, sade han, och personligen har jag inte stora förhoppningar om att Facit i framtiden själv ska driva sågverket. En försäljning kan bli aktuell, även om inga beslut än har fattats i frågan.

I dag har man en hygglig försörjning av råvara till sågverket genom ett avtal med Holmens bruk om leverans av timmer från skogarna runt Överum. Men avtalet går ut nästa sommar. Det innebär en allt hårdare påfrestning på kostnadssidan.

Sedan Electrolux övertog Facit 1972 har över tolv milj kr investerats i sågsektorn. Men från 1975 har det varit kärt med lönsamheten. 1977 uppgick förlusterna till 4 milj och 1978 till 3 milj.

Dessa siffror ledde till att företaget i slutet av förra året ville skära ner personalstyrkan på sågsektorn med 20 till drygt 50. Sedermera upphävdes varslen.

Kommunens förvaltningslokaler kan bli valfråga i Åtvidaberg

Var ska Åtvidabergs kommun ha sina förvaltningslokaler? Det kan bli en av de frågor som moderaterna i Åtvidaberg kommer att driva i årets valörelse. Partiet gör ingen hemlighet av att man, än mer i dag än när man slogs för sin sak när principbeslutet togs i kommunfullmäktige 1977, anser det självklart att kommunen ska hyra Facits stora tomma kontorslandskap. Ett alternativ som man ser överlägset, ur ekonomisk synpunkt inte minst, jämfört med de nuvarande planerna på att bygga i egen regi.

Detta framkom när moderata samlingspartiet i Åtvidaberg under en kommandag för sina fullmäktigekandidater presenterade sitt kommunala handlingspro-

gram. Presentationen ägde rum på Facit sedan man gjort en rundvandring i just det kontorslandskap man talar om.

Man gick runt i de ca 3 000 kvm stora lokalerna som nu bara används som lager för en del kontorsmöbler. Landskapet gjordes i ordning 1970/71 för dyra pengar. 1977 erbjöd Facit kommunen att hyra lokalerna för ca 650 000 kr om året.

— Men vi kom aldrig i realförhandlingar med kommunen, säger direktör Göran Arvidsson. Tyvärr, för jag tror vi hade kunnat komma överens om de praktiska problemen med långtidskontrakt osv. Men det var tydligen andra skäl än ekonomiska som styrde politikernas beslut.

Moderaterna i Åtvidaberg har redan signalerat att de vill ha en omprövning av frågan om kommunens förvaltningslokaler. Principbeslutet gäller en tillbyggnad av nya kommunalhuset i centrum. Kostnaderna för om- och tillbyggnad har med tiden ökat och ligger i dag på över 5 milj. kr. Men än har det första spadtaget inte tagits.

På torsdag kommer moderaterna att ta upp frågan till debatt i kommunfullmäktige.

— Jag ställer mig helt oförstående till det maktövertagande som det skulle innebära om vi beslutade att sätta igång bygget innan

överklagandet av fullmäktiges beslut 1977 är avgjort, säger Carl G Nilsson som är moderaternas man i kommunstyrelsen. Han säger sig också ha fått ett stort svar från massor av människor, tvärs igenom partigränserna, om avsikten att på nytt diskutera förvaltningslokalerna.

Det finns egentligen inga grupper utom Åtvidabergs arbetarekommun och kommunaltjänstemännen själva som anser att förvaltningen ska ligga där den nu ligger, fortsätter Carl G Nilsson. I varje fall har inga andra delat den synen i sina svar till SAISP-projektet.

CHRISTER BERG

Skall kommunen köpa Marknadsbodarna?

Den frågan skall kommunstyrelsen försöka ta ställning till vid sitt nästa sammanträde. Det handlar om Facits f.d. elevhem, två obebyggda tomter och ett parkområde utmed Bruksgatan, inalles fem hus och 13 200 kvm mark. Kommunens intresse av området är att få tillgång till lämpligt markområde för daghem och fritidshem. Vidare ville man koppla ett eventuellt förvärv med ett avtal med Electrolux att företaget skulle förlägga all sin utbildningsverksamhet till hotell Stallet.

Fastigheternas sammanlagda taxeringsvärde uppgår till drygt 1,3 milj. kr. Facit har förklarat sig berett att sälja dem för 1,5 milj. Företaget har även meddelat kommunen att Electrolux inte tänker förlägga sin utbildningsverksamhet till Stallet. Facit kommer att uppta förhandlingar med ortens byggmästare om försäljning om inte kommunen köper området.

Fastighetskontoret har skissat användningsområden för hus och tomter. Liksom nu skulle två byggnader, fast två andra, uthyras till Bråvalla flygflottilj. Ett tredje hus bör byggas om till bostadshus, ett fjärde hyras ut i befintligt skick medan det femte huset bör byggas om till fritidshem. I anslutning till det senare byggs en ny barnstuga. På en av de obebyggda tomterna uppförs ett nytt bostadshus.

Kommunstyrelsen ska nu pröva om det ur kommunal synpunkt är önskvärt att köpa tomter och byggnader. Man ska också säga vilket belopp man är beredd att betala för alltihop.

Grebo skid- o MK har en svensk klassiker

Grebo skid- och motionsklubb har haft årsmöte. Det gångna verksamhetsåret hör till de allra mest aktiva någonsin i klubbens historia. Skidåkningen har förstärkt dominerat med massor av arrangemang.

Man hade nu t ex 40 ungdomar med i ungdomsserien och lade beslag på hälften av klassegrarna. Två ungdomar kvalificerade sig till Kalle Anka-finalen i Rättvik. I KM deltog 70 åkare, vilket är rekord.

På motionssidan har det också varit full rulle. Cykelturer, tipspromenader med 600 startande, riksmarsch, snöstjärneprov osv. I Grebooloppet hade man rekorddeltagande med 310 som fullföljde. Grebo SoMK har nu också fått sin förste "svenske klassiker". Det är Reine Palmqvist, som deltagit i Lidingsoloppet, Vasaloppet, Vätternrundan och Vansbrosimningen.

Antalet medlemmar ökade med över tio procent till 244.

Under årsmötet tillsattes en kommitté för samarbetet med Grebo IK. Båda föreningarna har ett stort antal frivilliga som hjälper till ideellt. Man skulle kunna utöka samarbetet t ex vid större evenemang som Grebooloppet och Gruvsvängen. I styrelsen skedde den förändringen att Nils-Arne Andersson invaldes.

Efter förhandlingarna delades en rad klubbmästerskapstecken ut. Vidare blomsterhyllades följande som tack för ideellt arbete: Ove Palmqvist, Lennart Andersson, Berton Bäckström, Ivan Wallberg, Nils-Arne Andersson, Karl-Olof Bergström och Inga-Britta Ljungeström.

KORT från Åtvidaberg

ANSLAG

Fritidsnämnden i Åtvidaberg har vid sitt senaste sammanträde beviljat följande anslag: AIF, lägerbidrag, 580 kr, AIF resebidrag, 400 kr, Åtvidabergs fotbollsdomarklubb, ledarutbildningsbidrag, 480 kr, Vi Unga, Hällingsfall, ledarutbildningsbidrag, 140 kr, UNF 319, Viljestark, ledarutbildningsbidrag, 238 kr, Vi Unga, Hannäs, ledarutbildningsbidrag, 35 kr, Åtvidabergs fältbiologer, ledarutbildningsbidrag 150 kr, Åtvidabergs fältbiologer, utrustningsbidrag, 229 kr, Åtvidabergs hundklubb, utrustningsbidrag, 920 kr, Åtvidabergs ridklubb, utrustningsbidrag, 720 kr, Åtvidabergs sportskytteklubb, utrustningsbidrag, 2 304 kr, Åtvidabergs badmintonklubb, utrustningsbidrag, 120 kr, Hannäs CUF, 285 kr.

PARTÄVLING

Åtvidabergs bridgesällskap har spelat en 1-ronds partävlings. Medel stannade vid 165 poäng. Här följer resultaten för de främsta parerna: 1) K-A, Ny/F Nilsson 202; 2) M Karlsson/A Söderström 186; 3) J-E Lundqvist/J-W Hägg 183; 4) Å Gustavsson/A Bergström 180; 5) L Sköld/A Svensson 175; 6) O Nilsson/G Andersson 169; 7) S Nilsson/G Olsson 166.

AVTACKADES

Forsaströms Kraft AB i Åtvidaberg har haft två företagsaftnar för sammanlagt 160 deltagare på Hotell Stallet. Vid den första sammankomsten tackade företagets VD Göran Sanquist dem som pensionerats under 1977 och 1978, nämligen Folke Johansson, Maj Rydh, Gunnar Edström, Gösta Leonardsson.

Sven Fasth, Olle Andersson och Paul Engström fick klockor vid företagsafton nummer två för 25 års tjänst i företaget.

SKIDFINAL

Åtvidabergs idrottsförening satte på söndagen punkt för skidsäsongen genom att tillsammans med fritidsnämnden anordna en avslutningsövning i Humpa. Man hade arrangerat en tipspromenad på skidor, förstås, information om hur plastskidor ska vallas, korvgrillning osv. Trots det bra vädret kom bara ett 50-tal personer till avslutningen. De fem bästa på tipspromenaden var Christer Thureson, Bengt Gunnar, Håkan Thureson, Lennart Bergström och Lars-Erik Wallin.

ÅRSMÖTE

Grebo skid- och motionsklubb har hållit årsmöte. Det gångna verksamhetsåret hör till de allra mest aktiva någonsin i klubbens historia. Skidåkningen har förstås dominerat med massor av arrangemang.

Man hade nu t ex 40 ungdomar med i ungdomsserien och lade beslag på hälften av klassegrarna. Två ungdomar kvalificerade sig till Kalle Anka-finalen i Rättvik. I KM deltog 70 åkare, vilket är rekord.

Även på motionssidan har det varit full rulle. I Greboloppet hade man rekorddeltagande med 310 som full-

följde. Grebo SoMK har nu också sin förste "svenske klassiker". Det är Reine Palmqvist, som deltagit i Lidingöloppet, Vasaloppet, Vätternrundan och Vansbro-simningen. Antalet medlemmar i klubben är 244, en ökning med över tio procent.

I styrelsen skedde den förändringen att Nils-Arne Andersson invaldes.

Efter förhandlingarna delades en rad klubbmästerskapstecken ut. Vidare blomsterhyllades följande som tack för ideellt arbete: Ove Palmqvist, Lennart Andersson, Berton Bäckström, Ivan Wallberg, Nils-Arne Andersson, Karl-Olof Bergström och Inga-Britta Ljungström.

MÅNGA BESÖKANDE

Årets besöksverksamhet på Alléskolan i Åtvidaberg var kanske den mest givande någonsin. Detta tack vare att man förlade besöksdagen till en lördag. Under det tre lektioner långa lördagspasset kryllade det av föräldrar i aula, klassrum, uppehållsrum, korridorer och andra utrymmen. Även syskon i alla åldrar sågs och många lärare kände också igen en del f d elever bland besökarna.

Normalt brukar besökstiderna för eleverna målsmän förläggas till en flera dagar lång period. Det systemet har medfört att man inte haft så många besökare. Därför beslutade nu skolledningen på Alléskolan att göra ett lördagsförsök. För dessa tre lördagslektioner fick eleverna i gengäld ledigt hela måndagen.

INBROTT

Under det gångna veckoslutet gjordes inbrott i två sedelautomater i Åtvidaberg. Den här gången var det Gulf och BP som drabbades. Sammanlagt stals omkring 2 000 kronor.

Dessutom upptäcktes på måndagsmorgonen att någon eller några under veckoslutet krossat ett försvarligt antal fönsterrutor bland de villor som uppförs i kvarteret Golfbollen i Åtvid. Det sammanlagda värdet av det krossade uppgår till mellan 2 000 och 3 000 kronor.

ÅTVIDABERG

Ökad inlåning på Föreningsbanken

Föreningsbanken i Åtvidaberg ökade under 1978 sin förmedlade inlåning med 3,6 milj kr till 31,8 milj. Det är en ökning med 13 procent och berör 3 300 olika konton. Bankens nettoutlåning ökade med 1,9 milj till 16,9 milj. Det är en ökning med 12 procent.

Det framgår av den årsredovisning som banken nu offentliggjort. På fredag kommer redovisningen att behandlas vid den ordinarie föreningsstämman på Bruksmässen.

Under det gångna året ökade antalet medlemmar med 82 till 665. Bankens överskott lämnas som återbäring till medlemmarna och den fördelas efter varje medlems inlåning. I år har man betalat ut 24 000 kr, vilket motsvarar 2,75 procents ränta.

Balansräkningen visar på en omslutning på 17,6 milj kr, vilket är en ökning med i runda tal 2 milj kr. Årets vinst uppgår till 10 755 kr.

Moderatårsmöte i Björsäter

Moderata samlingspartiets Björsätersförening har hållit årsmöte. I styrelsen omvaldes Gunnar Olsson, Lakvik, ordförande, Tor Nyberg, Borkhult, vice ordförande, Barbro Claesson, Värna, och nyvaldes Börje Ogenvik, Värnäs, och Charlotte Wedenberg, Odensgöl. Kvinnokommitténs ledamöter är Lisbet Nyberg, Borkhult, Barbro Gordon, Grebo, och Gerd Nilsson, Höstbäck.

Två motioner hade inlämnats. Den ena avsåg anordnande av temakvällar för medlemmarna med information och tillfälle till diskussion om för kommunen aktuella frågor. Den andra gällde vissa preciseringar i partiets handlingsprogram. Årsmötet biföll båda motionerna.

Efter en kaffepaus redovisade lekmannaombudet Einar Johansson, Torpa, sina intryck från kyrkomötet, som behandlade relationen stat—kyrka och de kvinnliga prästernas ställning.

I referensgruppen för musikverksamhet har kulturnämnden för sin del beslutat utse Gösta Adelswärd och Keijo Niemenmaa.

Då måste man räkna signaler

— Det står i tidningen att Grebo fick telefon först 1930 och det är nog inte riktigt rätt. Folk kan ju tro att Grebo var alldeles isolerat från yttrevärlden. När vi i själva verket hade telefon åtminstone 1916.

Det berättar Dagmar Liljegren med anledning av artikeln om affären i Grebo i bilagan om Åtvidaberg. Dagmar Liljegrens föräldrar flyttade nämligen 1916 till den nyinköpta gården Katrineberg och där fanns det telefon då.

Det ringde från morgon till kväll i telefon, omtalar Dagmar Liljegren vidare. Orsaken var den att man hade sk genomgångstelefon. Det betydde att familjen delade telefonnummer med båda affären och med prästen. Och när det ringde i telefonen gällde det att räkna.

Kom det bara en enda signal var det till prästgården, två signaler hade affären och tre signaler hade familjen Åswärd i Katrineberg.

Givetvis var det inte vanligt med telefon på den tiden. Det innebär att de som hade telefonförbindelse ofta fick uträtta telefonbud. Affären fungerade som en regelrätt telefonkiosk.

Bersbobebyggelsen. LO-sektionen i Åtvidaberg har skrivit till kulturnämnden och framhållit att gruvarbetarebyggnaderna i Bersbo bör repareras i tak och fönster så att vidare förstöring undviks. Dessutom vill sektionen att uppfodringsverken repareras och att stationshuset uthyres eller överlämnas till museijärnvägen Risten—Lakvik. Slutligen anser LO-sektionen att planer bör utarbetas för vidare användning av området så att man fortfarande kan få se arbetsmiljöområdet i Bersbo leva vidare. Under kulturnämndens sammanträde informerade Gösta Adelswärd om att det redan finns åtgärdsprogram utarbetade men att pengar saknas. Stationshuset har av SJ för flera år sedan skänkts till Östergötlands järnvägmuseum som dock har haft alltför ont om pengar för att kunna kosta på en flyttning av huset.

Musik i bruksbygd. Det är meningen att musikveckan Musik i bruksbygd ska återkomma också i år. Referensgruppen för musikverksamheten i kommunen har fått i uppdrag att lägga fram förslag till program för veckan som planeras till början av juni. Man räknar med att Åtvids församlings ungdomskör ska ställa upp med en profankonsert, vidare att musikleärarna anordnar en konsert vid Templet. Den kommunala musikledaren och olika musikorganisationer ska tillfrågas om de har förslag på lämpliga inslag i musikveckan.

Sällsynta djur:

SANDÖDLAN LIVLIG RELIKT



Den mest sällsynta ödla i Sverige är sandödlan. Man har hittat exemplar av den på fem platser i Åtvidaberg

Vår mest sällsynta ödla, den fridlysta sandödlan, älskar soliga och öppna marker. Sandödla har hittats på fem platser i Åtvidabergs kommun. Genom att den har ett mycket arealbegränsat uppträdande kan relativt små förändringar i miljön få ödesdigra konsekvenser för arten. Det kan gälla breddning av körvägar, mindre schaktningar, grustakter, skogsplantering etc.

Sandödlans färgteckning är mycket varierande men hakens sidor är på våren klargröna eller grönblå, honans ibland grönaktiga. Båda könen har vita droppfläckar på ryggen omgivna av brunsvarta fält.

Sandödlan fordrar värme och anses vara en kvarleva, en sk relik, från den postglaciala varmetiden. Artens ve-

tenskapliga namn är *Lacerta Agilis*, där *agilis* betyder livlig, rörlig. Det är en beteckning som passar väl in på detta trevliga djur.

Saturnus snurrar i Åtvid. Åtvidaberg har nu fått sin femte bowlingklubb. BK Saturnus är namnet och initiativtagarna säger själva att det kommer att bli en allmän klubb som satsar på ungdom. Bland de nära 20 medlemmarna är också det ungdomliga inslaget påfallande. Den nybildade klubben får börja i div V nästa år och man hoppas att sejouren där ska bli ettårig. Målsättningen är att första året hålla ett snitt på minst 700. Jämförelsevis kan nämnas att oldtimern BK Facit har 699. Till styrelse i Saturnus har utsetts Anders Brommeson, ordförande, Per-Olof Karlsson, sekreterare, Jan Eriksson, kassör, Magnus Thell och Roger Anspach. I Åtvid finns nu också bowlingklubbarna Facit och Slaget. Avsommade är Stinget och Bambino.

Åtvidsmoderater:

Centrumfrågan måste lösas genom en total planläggning

Moderaterna i Åtvidaberg har vid flera tillfällen kritiserat socialdemokraterna i kommunledningen för deras handläggning av centrumfrågan. Moderaterna menar att den frågan måste lösas genom en total planläggning och inte som nu genom att varje delproblem löses för sig. Med anledning av detta och som en följd av den ekonomiska situationen anser partiet det helt fel att bygga ett nytt kommunalhus.

Det säger moderaterna i Åtvidaberg i ett uttalande vid sin kommundag i början av veckan. Man pekar på att kostnaderna för att bygga till kommunalhuset på kort tid stigit från 2 till 5 milj. kr. Vidare erinrar man om att SAISPGrupperna avvisat tanken på att de kommunala förvaltningslokaler måste ligga vid torget.

Moderaterna anser det därför självklart att man omprövar beslutet och samtidigt bättre utreder alternativet att hyra Facits kontorslandskap. Den lösningen skulle betyda stora ekonomiska besparingar för kommunen.

Åtvidabergskretsen fick på måndagen ny ordförande då Tor

Nyberg, Yxnerum, utsågs att efterträda Carl G Nilsson, Björnsäter. Denne hade liksom vice ordföranden Ann-Sophie Söderberg undangett sig återval. Till vice ordförande utsågs Rolf Wilhelmsson. Övriga ledamöter i styrelsen utses av de olika avdelningarna i kretsen.

Själva kommundagen inleddes med ett besök på Hagerstads vårdanstalt, där föreståndare Nils Önnebo tog emot och gav en presentation av anstaltens tillkomst. Några av patienterna gav sin syn på nykterhetsvården och samhällets insatser och de problem som följer då vården upphör.

Därpå samlades man på Facit AB för att studera det kontorslandskap som kommunen erbjudits att hyra men tackat nej till. I stället har ett principbeslut tagits om en tillbyggnad av det nya kommunalhuset.

Platschef Göran Arvidsson informerade om arbetsmarknadsläget på Facit. Det ser relativt gynnsamt ut och under 1979 blir det snarare tal om nyanställ-

ningar än reducering av antalet arbetstillfällen.

Efteråt träffade deltagarna på kommundagen näringslivsintendent Jan Nordenström som gav en utförlig information om sitt arbete och om kommunens förutsättningar att få industrier till orten. Han sade också att det är nödvändigt att ha politikernas stöd för sitt arbete.

BRITA PETERSSON

Kulturnämnds bio. Kulturnämnden har under två säsonger deltagit i Bio 16-verksamheten. Man har till hyggliga priser fått låna kvalitetsfilm som sedan har visats i Folkets hus, i naturkunnighetssalen i Björnsäters skola osv. Under 1978 kostade verksamheten 5 765 kr. Vid 17 tillfällen sågs filmerna av 373 personer. Nu har kulturnämnden beslutat avstå från fortsatt medverkan i Bio 16. I stället skall filmkommittén utreda om det går att få något annat. Man sneglar på Bio Kontrast inom Folkets husrörelsen.

ÅTVIDABERG

Hembygdsintresset allt större i Grebo

Grebo hembygdsförening hade på tisdagen sitt första årsmöte. Mötet, som samlade 60-talet personer, leddes av ordförande Rolf Gordon. Man kunde konstatera att hembygdsföreningen fått en flygande start på sin verksamhet. Föreningen bildades i slutet av maj förra året under ordförandeskap av fil dr Bertil Wahlin. Sedan dess har 94 hushåll ingått som medlemmar. Under årsmötet fick man fem till och fler har förklarat sig mycket intresserade.

Under kvällen bekräftades att föreningen ska få en fast punkt för sin verksamhet. Klockaregården kommer nämligen att tjänstgöra som hembygdsgård så snart den rustats upp. Där ska man sedan per omgående starta studiecirklar om hur man dokumenterar nutid och gången tid och hur man vårdar och förtecknar föremål.

Av verksamhetsberättelsen framgår att föreningen blivit lovad många föremål och att man ska börja samla in dem så snart hembygdsgården står klar.

Efter förhandlingarna vidtog kaffesamkväm. Slutligen visades en film om Grebo gamla skola. Filmen var från början av 60-talet och man kunde se vilka stora förändringar som skett med både samhället och skolan.

Åtvidabergarna lånade 6,2 böcker

Förra året lånade åtvidabergarna sammanlagt nära 80 000 böcker på biblioteken. Det motsvarar ungefär 6,2 böcker per invånare. Det är visserligen mycket böcker, men det lästes mer 1977. Då var man uppe i 6,5 böcker per invånare. Minskningen är nästan helt att hänföra till barnbokssidan och kan ha att göra med att antalet barn i "slukaråldern", dvs 9-10 år, har minskat.

Fördelat på de olika biblioteken och med 1977 års siffror inom parentes noteras följande utlåning: Åtvidaberg 55 600 (59 700), Björsäter 5 900 (5 600), Falerum 5 900 (5 500) och Grebo 10 800 (11 200). På de fyra utlåningsstationerna Fröjerum, Kvarnvik, Mantorp och Rumma utlånades 1 300 (1 200) böcker. Under året spelades 1 556 skivor. Också det en minskning.

Det totala bokbeståndet på biblioteken är nu 45 400. Det betyder att man under året utökade beståndet med ungefär 2 000 böcker. På biblioteket i Åtvid håller man med fem dagstidningar och 89 tidskrifter.

Sagostunderna i Åtvidaberg, Björsäter, Falerum och Grebo samlade förra året 1 148 barn. Diskussionerna fortsätter om en bokbuss tillsammans med Söderköping och Valdemarsvik.

Fler "klassiker" i Grebo. Här- omdagen skrev vi att Grebo fått sin första svenske klassiker, dvs en tuffing som under ett och samma år klarat av såväl Vätternrundan som Vasaloppet, Lidingöloppet och brrr, Vansbro-simningen. Men Reine Palmqvist var inte först. Redan 1975 utförde Lars-Olof Tillmar och Ivan Wallberg den prestationen. Och året efter var det Bertil Tillmars och Nils Wallbergs tur. Reine kom på femte plats, vilket naturligtvis inte på något sätt förringar hans prestation.

Kultur för barnen. Bibliotekets barnprogramverksamhet i vår upptar ytterligare tre program till en sammanlagd kostnad av ca 2 000 kr. I slutet av april visas Annie Ravns dockteater för förskolebarn i Åtvid och Grebo. Den 11 maj kommer Stig Ericsson, författare, att berätta för tonåringar om sitt författarskap. I månads-skiftet maj/juni anordnas en utställning med anledning av det internationella barnåret. Det blir barnteckningar under rubriken Livets träd.

Milsimmet. Efter tio veckor är långbadarnas antal nu 231. Av dem har följande veckovinnare utsetts: Gun Kroon, Ing-Britt Larsson, Christina Carlsson, Bror Kindstrand, Christina Stensson, Annecharlotte Carlgren, Rune Ekström och Torvald Zakrisson.

29/3

31/3



Hasselsnoken är en i många avseenden märklig orm. Den är dessutom fridlyst

Sällsynta djur

HASSELSNOKEN HÖGTSTÅENDE LITEN ORM

Jag kom släntrande utför slutningen på ett sydberg då jag plötsligt fick syn på en lång, brun orm som låg ovanpå röjningsriset. Jag noterade genast två detaljer: de mörka fläckarna på ryggen (inte sick-sackband) och den stora runda pupillen i ormens öga. När ormen fick syn på mig demonstrerade den sin suveräna skicklighet att röra sig bland ris och grenar. Den satte en våldsam fart och formligen flöt fram på risets ovansida, en halv meter över markytan. Det var vår sällsyntaste ormart — hasselsnoken.

Tyvärr innebar situationen att just det här snokbeståndet gick en dyster framtid till mö-

tes. Man hade här röjt undan slyet för att granplantorna skulle kunna växa fritt. I och med det förstörs hasselsnokens naturliga miljö och ormen försvinner.

Hasselsnoken kräver en omgivning med tät markvegetation, gärna sandig mark och i solexponerat läge. Lövsöksbryn, hagmarker, öppna klippbranter. Här utgörs ormens föda främst av andra ormar och ödlor. Inte av sorkar och möss, ett förhållande som gör den unik. Genom att den befinner sig på så hög nivå i näringspyramiden förekommer den i litet antal vilket i sin tur gör arten känslig.

Hasselsnoken fungerar bäst vid litet lägre kroppstemperatur än både snok och huggorm och den har därför också mindre behov av att sola än andra ormar.

Det främsta hotet mot detta högst märkliga inslag i vår fauna är biotopförändringar till följd av ändrad markanvändning. Dessutom förväxlas hasselsnoken ofta med huggormen som till skillnad från hasselsnoken ännu inte är fridlyst.

Än så länge vet vi för litet om hasselsnokens levnadssätt för att kunna utarbeta en god skötselplan. En sådan behövs den dag det första hasselsnokreservatet etableras.

Till dess: var rädd om den utrotningshotade artens biotoper. Och slå aldrig ihjäl någon orm. Inte ens en huggorm!

OLOF SÖDERBÄCK